

# SHARP®

STAMPANTE LASER

MODELLO: MX-B350P  
MX-B450P

# Manuale Utente

Fare clic per passare all'indice dei contenuti del capitolo di interesse.



## PRIMA DI USARE LA MACCHINA

Funzioni della macchina e procedure di posizionamento degli originali e caricamento della carta



## STAMPANTE

Con la funzione di stampa



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Azioni da intraprendere quando si verifica un inceppamento della carta o altro tipo di problema



## IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

Configurazione delle impostazioni per semplificare l'uso



## PAGINE WEB

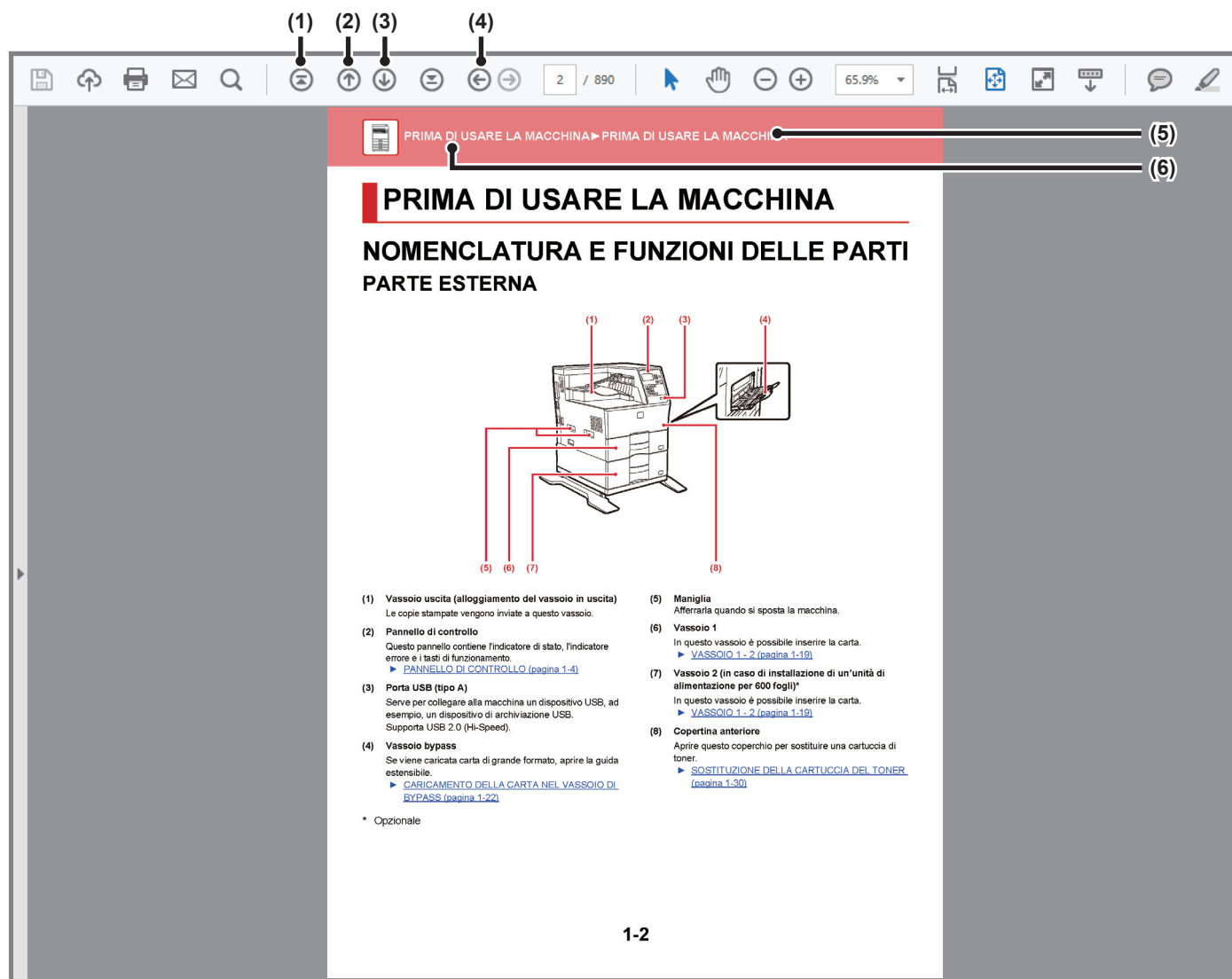
Impostazioni della macchina configurate dalla pagina Web



# COME UTILIZZARE QUESTO MANUALE

Fare clic su uno dei pulsanti sotto per spostarsi alla pagina che si desidera vedere.

La spiegazione che segue presuppone l'utilizzo di Adobe Acrobat Reader (alcuni pulsanti non sono visualizzati nello stato predefinito).



**(1) Pulsante ritorno alla prima pagina**

Se un'operazione non procede nella maniera attesa, fare clic su questo pulsante per riavviarla.

**(2) Pulsante indietro di una pagina**

Visualizza la pagina precedente.

**(3) Pulsante avanti di una pagina**

Visualizza la pagina successiva.

**(4) Pulsante ritorno alla pagina precedentemente visualizzata**

Visualizza la pagina visualizzata prima di quella corrente.

**(5) Pulsante titolo**

Visualizza la pagina del titolo indicato dal pulsante.

**(6) Pulsante contenuti**

Visualizza i contenuti di ciascun capitolo.

A titolo di esempio, se la pagina corrente è parte del capitolo della stampante, viene visualizzato l'indice dei contenuti del capitolo della stampante.



Se un pulsante non appare, fare riferimento all'aiuto di Adobe Reader per visualizzarlo.

# INFORMAZIONI DEL MANUALE OPERATIVO

Questo manuale descrive come utilizzare la stampante laser MX-B350P/MX-B450P.

## Nota bene

- Per informazioni sull'installazione dei driver e del software citati nel presente manuale, consultare la Guida all'installazione del software.
- Per informazioni sul proprio sistema operativo, consultare il relativo manuale o la Guida in linea.
- Le spiegazioni delle schermate e delle procedure riguardano principalmente Windows® 10. Le schermate possono variare in base alla versione del sistema operativo o dell'applicazione in uso.
- Le spiegazioni delle schermate e delle procedure relative all'ambiente Macintosh si basano su Mac OS X versione 10.12, qualora si utilizzi Mac OS X. Le schermate possono variare a seconda della versione del sistema operativo o dell'applicazione software in uso.
- Ogni volta che nel manuale si legge "MX-xxxx", sostituire a "xxxx" il nome del proprio modello.
- È stata riposta molta attenzione nella realizzazione di questo manuale. In caso di commenti o domande ad esso relativi, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato più vicino.
- Questo prodotto è stato sottoposto a rigorose procedure di controllo della qualità e di ispezione. Nell'improbabile caso in cui si rilevassero difetti o altri problemi, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato più vicino.
- A eccezione dei casi previsti dalla legge, SHARP non è responsabile per malfunzionamenti verificatisi durante l'utilizzo del prodotto o delle sue opzioni o per rotture dovute a errato funzionamento del prodotto e delle sue opzioni o per altre rotture o per qualsiasi altro danno che si possa verificare a causa dell'uso del prodotto.

## Avvertenza

- Senza il preventivo consenso scritto, è vietato riprodurre, adattare o tradurre i contenuti del manuale, fatta eccezione per i casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.
- Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

## Illustrazioni, pannello di controllo e display riportati in questo manuale

In genere, le periferiche sono moduli opzionali acquistabili separatamente; alcuni modelli, tuttavia, comprendono alcune periferiche in dotazione.






Le spiegazioni riportate nel presente manuale presuppongono l'installazione dell'unità di alimentazione carta sul modello MX-B450P.

Per alcune funzioni e procedure, le spiegazioni presuppongono l'installazione di ulteriori periferiche.

Le schermate di visualizzazione, i messaggi e i nomi dei tasti mostrati nel manuale possono differire da quelli presenti effettivamente sulla macchina per miglioramenti e modifiche apportati alla stessa.

## Icone utilizzate nel manuale

Le icone presenti nel manuale indicano i seguenti tipi di informazione:

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|  | Avvisa di una situazione che potrebbe causare morte o gravi lesioni personali. Avvisa di una situazione che potrebbe causare lesioni personali o danni agli oggetti. |  | Descrive come interrompere o correggere un'operazione.                    |
|  | Indica una situazione in cui esiste il rischio di danni o guasti alla macchina.  |  | Descrive un lavoro di routine importante per la modalità di impostazione. |
|  | Visualizza una funzione o una procedura.   |   |   |

# DIFFERENZE TRA I MODELLI

Il presente manuale riguarda i seguenti modelli.

| Modello         | Velocità di stampa | LAN wireless |
|-----------------|--------------------|--------------|
| <b>MX-B350P</b> | 35PPM              | Sì           |
| <b>MX-B450P</b> | 45PPM              | Sì           |

## Riferimenti ai formati AB (metrici) e in pollici

Laddove possibile vengono utilizzate entrambe le specifiche.

Sebbene nel pannello di controllo del presente manuale siano mostrati i formati AB, nelle unità che utilizzano i pollici vengono mostrati i formati in pollici.



# PRIMA DI USARE LA MACCHINA

## PRIMA DI USARE LA MACCHINA

|  |             |
|--|-------------|
| <b>NOMENCLATURA E FUNZIONI DELLE PARTI</b> .....           | <b>1-2</b>  |
| • PARTE ESTERNA .....                                      | 1-2         |
| • INTERNI, FIANCHI E RETRO .....                           | 1-3         |
| • PANNELLO DI CONTROLLO .....                              | 1-4         |
| <b>DISPOSITIVI PERIFERICI</b> .....                        | <b>1-5</b>  |
| <b>DISPLAY</b> .....                                       | <b>1-6</b>  |
| • MENU DI SINISTRA E MENU DI DESTRA .....                  | 1-6         |
| • COME UTILIZZARE IL DISPLAY .....                         | 1-7         |
| <b>ACCENSIONE</b> .....                                    | <b>1-9</b>  |
| <b>Eco</b> .....   | <b>1-10</b> |
| • FUNZIONI ECO DELLA MACCHINA .....                        | 1-10        |
| • MODALITÀ DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO ....                  | 1-10        |
| • MODO DI PRERISCALDAMENTO .....                           | 1-11        |
| • ENTRARE NEL MODO AUTO-SPEGNIMENTO<br>LAVORO REMOTO ..... | 1-11        |
| <b>MODO AUTENTICAZIONE UTENTE</b> .....                    | <b>1-12</b> |
| • MODO AUTENTICAZIONE UTENTE .....                         | 1-12        |
| <b>DISEGNO UNIVERSALE NELLA MACCHINA</b> .....             | <b>1-13</b> |
| • DISEGNO UNIVERSALE RELATIVO AL<br>FUNZIONAMENTO .....    | 1-13        |
| • CARATTERISTICHE DI PROGETTAZIONE<br>UNIVERSALE .....     | 1-14        |

## CARICAMENTO DELLA CARTA

|  |             |
|--|-------------|
| <b>INFORMAZIONI IMPORTANTI RIGUARDO LA CARTA</b> ...           | <b>1-15</b> |
| • NOMI E POSIZIONI DEI VASSOI .....                            | 1-15        |
| • TIPI DI CARTA APPLICABILI .....                              | 1-15        |
| <b>VASSOIO 1 - 2</b> .....                                     | <b>1-19</b> |
| <b>CARICAMENTO DELLA CARTA NEL VASSOIO DI<br/>BYPASS</b> ..... | <b>1-22</b> |
| <b>IMPOSTAZIONI VASSOI</b> .....                               | <b>1-27</b> |

## MANUTENZIONE

|   |             |
|---|-------------|
| <b>CONTROLLO DEL TOTALE DELLE COPIE<br/>PRODOTTE</b> .....          | <b>1-28</b> |
| <b>REGOLAZIONE DEL CONTRASTO DEL DISPLAY</b> ...                    | <b>1-28</b> |
| <b>MANUTENZIONE ORDINARIA</b> .....                                 | <b>1-29</b> |
| • PULIZIA DEL RULLO DI ALIMENTAZIONE DEL<br>VASSOIO DI BYPASS ..... | 1-29        |
| <b>SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER</b> ...                   | <b>1-30</b> |

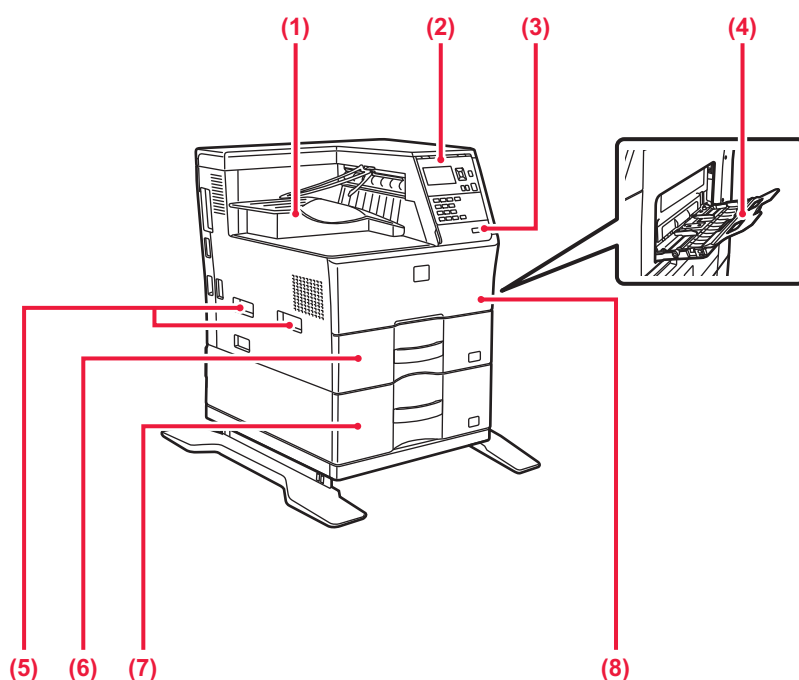
## INSERIMENTO DEI CARATTERI

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| <b>CARATTERI AMMISSIBILI</b> ..... | <b>1-33</b> |
|------------------------------------|-------------|



# PRIMA DI USARE LA MACCHINA

## NOMENCLATURA E FUNZIONI DELLE PARTI PARTE ESTERNA



**(1) Vassoio uscita (alloggiamento del vassoio in uscita)**

Le copie stampate vengono inviate a questo vassoio.

**(2) Pannello di controllo**

Questo pannello contiene l'indicatore di stato, l'indicatore errore e i tasti di funzionamento.

► [PANNELLO DI CONTROLLO \(pagina 1-4\)](#)

**(3) Porta USB (tipo A)**

Serve per collegare alla macchina un dispositivo USB, ad esempio, un dispositivo di archiviazione USB. Supporta USB 2.0 (Hi-Speed).

**(4) Vassoio bypass**

Se viene caricata carta di grande formato, aprire la guida estensibile.

► [CARICAMENTO DELLA CARTA NEL VASSOIO DI BYPASS \(pagina 1-22\)](#)

**(5) Maniglia**

Afferrarla quando si sposta la macchina.

**(6) Vassoio 1**

In questo vassoio è possibile inserire la carta.

► [VASSOIO 1 - 2 \(pagina 1-19\)](#)

**(7) Vassoio 2 (in caso di installazione di un'unità di alimentazione per 600 fogli)\***

In questo vassoio è possibile inserire la carta.

► [VASSOIO 1 - 2 \(pagina 1-19\)](#)

**(8) Copertina anteriore**

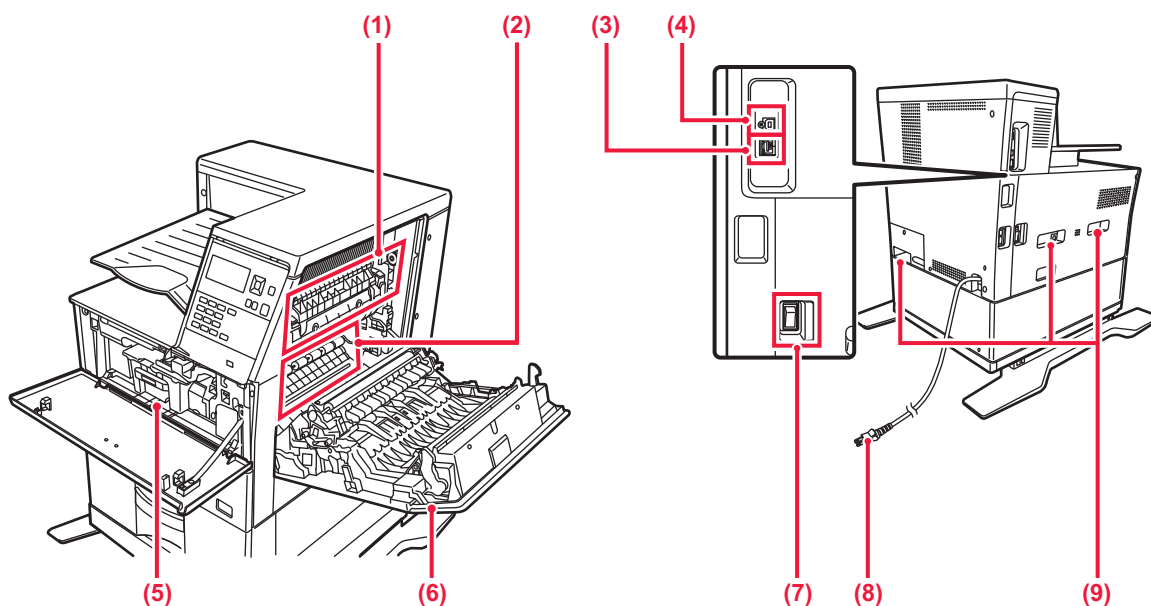
Aprire questo coperchio per sostituire una cartuccia di toner.

► [SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER \(pagina 1-30\)](#)

\* Opzionale



## INTERNI, FIANCHI E RETRO



### (1) Unità fusore

In questa zona si applica del calore per fondere l'immagine trasferita sulla carta.



L'unità fusore è calda. Fare attenzione a non ustionarsi durante la rimozione della carta inceppata.

### (2) Tamburo fotoconduttore

Le immagini si formano sul tamburo fotoconduttore.



Non toccare né danneggiare il tamburo fotoconduttore e il rullo di trasferimento.  
Tale operazione potrebbe causare un'immagine difettosa.

### (3) Connettore LAN

Collegare il cavo LAN a questo connettore quando si utilizza la macchina in rete.  
Usare un cavo LAN schermato.

### (4) Porta USB (tipo B)

La macchina non utilizza questo connettore.

### (5) Cartuccia del toner

Questa cartuccia contiene il toner.  
In caso di esaurimento del toner in una cartuccia, sostituirla con una nuova.

► [SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER \(pagina 1-30\)](#)

### (6) Coperchio laterale

Aprire questo sportello per eliminare la carta inceppata.

### (7) Interruttore di alimentazione principale

Usare questo interruttore per attivare l'alimentazione della macchina.

► [ACCENSIONE \(pagina 1-9\)](#)

### (8) Spina di alimentazione

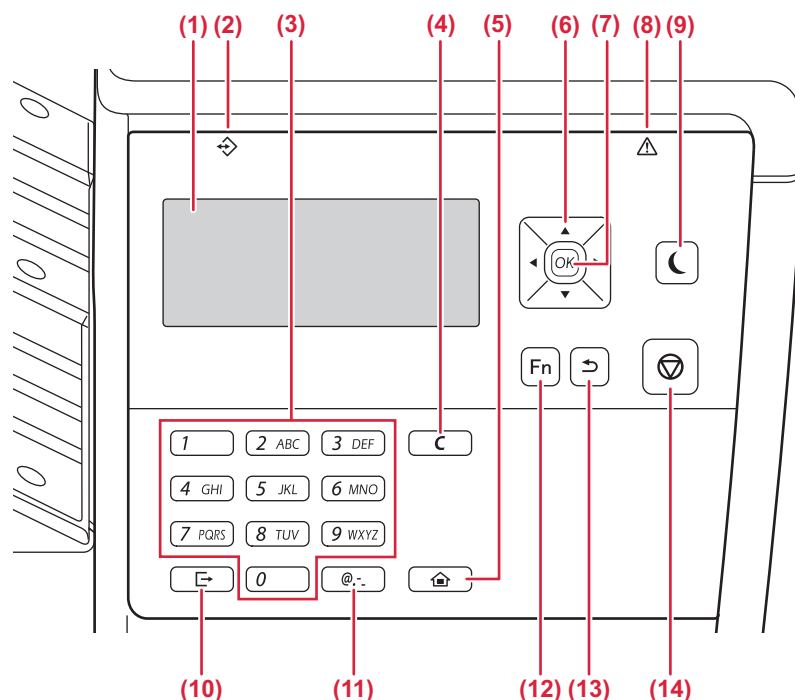
### (9) Maniglia

Afferrarla quando si sposta la macchina.



# PANNELLO DI CONTROLLO

In questa sezione vengono descritti i nomi e le funzioni delle rispettive parti del pannello di controllo.



- (1) **Display**  
Visualizza diversi messaggi.  
► [DISPLAY \(pagina 1-6\)](#)
- (2) **Indicatore stato**  
L'indicatore si accende a luce fissa o lampeggiante per segnalare lo stato di un lavoro.
- (3) **Tasti numerici**  
Inserire caratteri / numeri.
- (4) **Tasto [C]**  
Premere per cancellare un carattere inserito delle stampanti.
- (5) **Tasto [HOME] (🏠)**  
Premere per tornare alla visualizzazione della schermata iniziale.
- (6) **Tasti freccia**  
Premere per spostare l'evidenziazione (indicante che un elemento selezionato) sul display.
- (7) **Tasto [OK]**  
Premere questo tasto per immettere le impostazioni selezionate.
- (8) **Indicatore errore**  
Si accende a luce fissa o lampeggiante per segnalare lo stato dell'errore.
- (9) **Tasto/indicatore [RISPARMIO ENERG.] (🌙)**  
Premere per attivare la modalità di risparmio energia.
- (10) **Tasto [LOGOUT] (➡)**  
Premere questo tasto per uscire dopo aver effettuato l'accesso ed aver utilizzato l'unità.
- (11) **Tasto [SIMBOLO] (@, -)**  
Premere per inserire un simbolo durante l'inserimento di caratteri.
- (12) **Tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn)**  
Premere per impostare il formato della carta e configurare le impostazioni di sistema.
- (13) **Tasto [DIETRO] (↶)**  
Premere per tornare alla visualizzazione della schermata precedente sul display.
- (14) **Tasto [STOP] (⏹)**  
Premere questo tasto per interrompere un lavoro di stampa.





# DISPOSITIVI PERIFERICI

È possibile installare dispositivi periferici sulla macchina per aumentare la varietà di funzionalità.

Le periferiche sono generalmente moduli opzionali; alcuni modelli, tuttavia, comprendono alcune periferiche nell'apparecchiatura standard.

(Aggiornato ad aprile 2018)

| Nome del componente                  | Numero del componente | Descrizione   |
|--------------------------------------|-----------------------|---|
| Unità di alimentazione per 600 fogli | MX-CS14               | Vassoio supplementare. Nel vassoio è possibile caricare fino a 600 fogli. È possibile installare una sola unità di alimentazione carta. |
| Supporto alto                        | MX-DS22               | Si tratta di un supporto dedicato, supplementare. Il supporto è dotato di gambe che ne impediscono il traballamento.                    |
| Supporto basso                       | MX-DS23               |   |



# DISPLAY

Nella presente sezione viene illustrato come utilizzare il display.

## MENU DI SINISTRA E MENU DI DESTRA

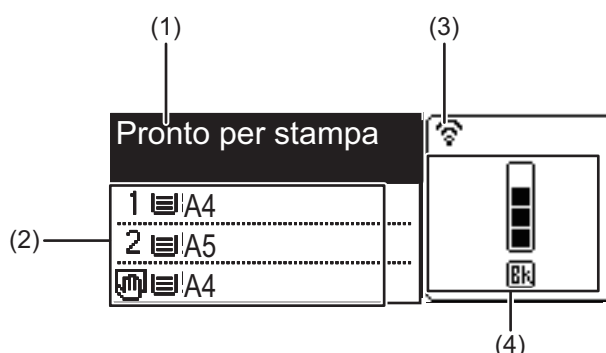
### SCHERMATA INIZIALE

La macchina è impostata in fabbrica in modo da tornare alla schermata iniziale un minuto dopo il completamento di un lavoro di stampa o quando viene premuto il tasto [HOME] (🏠) (funzione di cancellazione automatica).

Nello stato di default viene visualizzato il display riportato di seguito. Lo stato di default del display può variare in base alle impostazioni di sistema.



Il periodo di tempo per la cancellazione automatica può essere modificato nelle impostazioni di sistema.



#### (1) Display messaggi

Vengono mostrati messaggi sullo stato e sul funzionamento dell'unità.

#### (2) Visualizzazione del formato dei fogli

Viene visualizzato il formato della carta caricata in ciascun vassoio.

#### (3) Visualizzazione dello stato di connessione

(Solo modelli con funzione LAN wireless)

Viene mostrato quando la LAN wireless è accesa.

|     |   |
|-----|---|
| 📶   | Modalità Infrastruttura senza cavo: Connessione in corso                |
| 📶🚫  | Modalità Infrastruttura senza cavo: Non connesso                        |
| 📶📶  | Modalità Access Point con filo + senza filo: con microtelefono connesso |
| 📶⚠️ | Errore durante il collegamento del dispositivo LAN wireless nell'unità  |

#### (4) Visualizzazione del livello di toner

Viene visualizzata la quantità residua di toner.

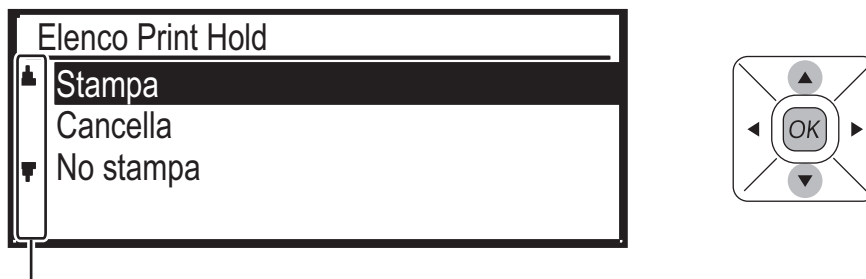
|            |              |
|------------|--------------|
| 📊 (4 bars) | Da 76 a 100% |
| 📊 (3 bars) | Da 51 a 75%  |
| 📊 (2 bars) | Da 26 a 50%  |
| 📊 (1 bar)  | Da 1 a 25%   |
| 📊 (0 bars) | 0%           |



## COME UTILIZZARE IL DISPLAY

### Selezione di una voce con i tasti direzionali (su/giù)

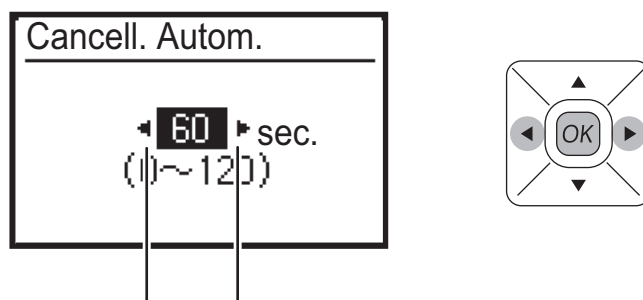
Utilizzare i tasti direzionali su/giù (indicati nel manuale con [▼] [▲]) per selezionare (evidenziare) una voce nella schermata di selezione. Premere il tasto [OK] per visualizzare la schermata della voce di impostazione selezionata. Premere [OK] nella schermata delle impostazioni per salvare le impostazioni.



Vengono visualizzate le icone [▼] [▲] nella schermata di selezione delle impostazioni che utilizzano i tasti direzionali su/giù.

### Selezione di una voce con i tasti direzionali (sinistra/destra)

I tasti direzionali sinistra/destra (indicati nel manuale con [◀] [▶]) vengono utilizzati per impostare l'esposizione e i valori numerici nelle schermate delle impostazioni. Premere il tasto [OK] per salvare le impostazioni.



Vengono visualizzate le icone [◀] [▶] nelle schermate delle impostazioni che utilizzano i tasti direzionali sinistra/destra.

**Utilizzare il tasto [DIETRO] (↶) per tornare alla precedente schermata delle impostazioni.**





## Indicatore di stato e indicatore errore

L'indicatore di stato e l'indicatore errore si accendono a luce fissa o lampeggiano per segnalare lo stato della macchina.

|                              | Indicatore errore (rosso)  | Indicatore di stato (verde)   |   |
|------------------------------|--|---|---|
|                              |  | Modello 1   | Modello 2   |
| Luce fissa                   | Errori che non fermano il funzionamento della macchina, quali, ad esempio, il quasi esaurimento del toner.         | Lavoro in corso, ad esempio l'alimentazione della carta o l'uscita. | Stato di pronto o altro stato indicante che è possibile accettare i lavori. |
| Lampeggiante                 | Errori che fermano il funzionamento della macchina, quali, ad esempio, gli inceppamenti e l'esaurimento del toner. | È in corso la ricezione dei dati di stampa                          |   |
| Priorità ON/<br>lampeggiante | Priorità lampeggiante  | Priorità lampeggiante   | Priorità lampeggiante   |



- **Per impostare lo stato segnalato dall'indicatore di stato**

Selezionare "Impost Sistema (amministratore)" → [Contr. Disposit.] → [Spia stato - Imp.].

- **Per impostare l'indicazione dell'errore**

Selezionare "Impost Sistema (amministratore)" → [Contr. Disposit.] → [Imp. spia (errore)].



# ACCENSIONE

In questa sezione viene descritto come attivare e disattivare l'alimentazione della macchina e come riavviare la macchina.

L'interruttore di alimentazione si trova sul lato sinistro della macchina.

## Accensione

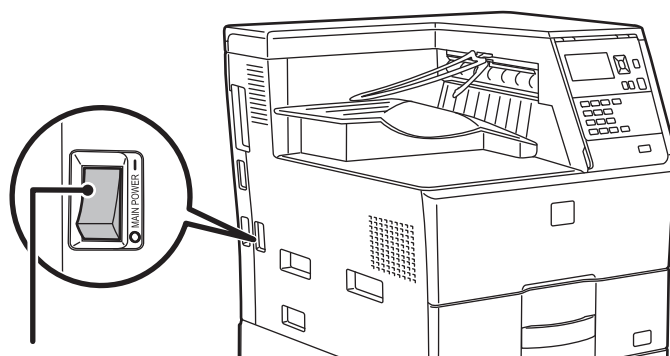
Ruotare l'interruttore di alimentazione principale nella posizione "I".

## Spegnimento

Ruotare l'interruttore di alimentazione principale nella posizione "O".

## Riavvio della macchina

Disattivare e riattivare l'interruttore di alimentazione principale.



**Interruttore di alimentazione principale**



Disattivare l'interruttore di alimentazione principale e disinserire il cavo di alimentazione se si sospetta la presenza di un guasto alla macchina, se c'è un temporale nelle vicinanze o quando si sposta la macchina.



- La macchina è impostata in fabbrica in modo da tornare alla schermata iniziale un minuto dopo il completamento di un lavoro di stampa o quando viene premuto il tasto [HOME] (🏠) (funzione di cancellazione automatica). Il periodo di tempo per la "cancellazione automatica" può essere modificato nelle impostazioni di sistema. (► [pagina 4-12](#))
- La macchina è inizialmente impostata in modo da entrare automaticamente in modalità RISPARMIO ENERG. se non utilizzata per la stampa per un periodo di tempo preimpostato. Questa impostazione può essere modificata nelle impostazioni di sistema. (► [pagina 4-13](#))



# Eco

## FUNZIONI ECO DELLA MACCHINA

Queste funzioni gestiscono le operazioni di sezioni con elevati consumi energetici, consentendo così di risparmiare energia. La macchina dispone di due modalità di risparmio energetico.

| Funzione                                  | Descrizione  | Pagina      |
|---|--|-------------|
| <b>MODALITÀ DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO</b> | Se non è in corso alcuna operazione, questa modalità consente di disinserire l'alimentazione del pannello di controllo e dell'unità di fusione, ponendo la macchina in attesa in uno stato di consumo energetico minimo. Sebbene il risparmio energetico sia notevolmente superiore, il tempo di riattivazione è più lungo. Quando l'opzione " <b>ENTRARE NEL MODO AUTO-SPEGNIMENTO LAVORO REMOTO</b> " è attivata, la macchina torna alla modalità di spegnimento automatico dopo la riattivazione dalla modalità di spegnimento automatico e la stampa di un lavoro di stampa. | <b>1-10</b> |
| <b>MODO DI PRERISCALDAMENTO</b>           | Questa modalità abbassa la temperatura dell'unità di fusione e pone la macchina in attesa in uno stato di consumo energetico minimo. Rispetto alla modalità Timer Spegnimento Automatico, il risparmio di energia è inferiore e il tempo di riattivazione è più breve.   | <b>1-11</b> |

## MODALITÀ DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

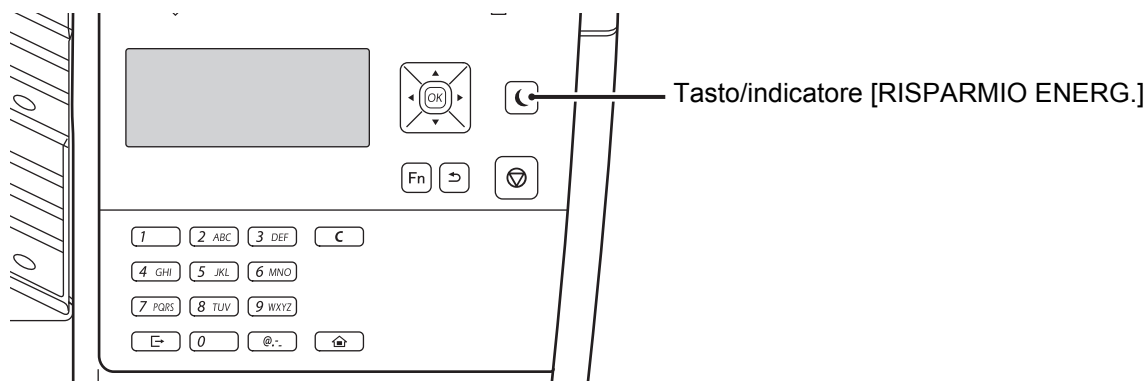
Questa modalità disinserisce l'alimentazione del pannello di controllo e dell'unità di fusione, ponendo la macchina in attesa in uno stato di consumo energetico minimo.

La funzione Timer Spegnimento Automatico verrà attivata se la durata impostata per l'intervallo scade mentre la macchina è in stato di attesa senza che sia stato eseguito un lavoro.

Rispetto alla modalità di preriscaldamento, il risparmio di energia è notevolmente superiore ma il tempo di riattivazione è più lungo.

Il tasto [RISPARMIO ENERG.] lampeggia quando la macchina è in modalità Timer Spegnimento Automatico.

La funzione Timer Spegnimento Automatico viene attivata anche premendo il tasto [RISPARMIO ENERG.] quando il tasto [RISPARMIO ENERG.] non è illuminato.



### Per impostare la funzione Timer Spegnimento Automatico:

In "Impost Sistema (amministratore)", selezionare [Risparmio Energ.] → [Timer Spegnimento Automatico].



## MODO DI PRERISCALDAMENTO

Questa modalità abbassa la temperatura dell'unità di fusione e pone la macchina in attesa in uno stato di consumo energetico minimo.

La modalità di preriscaldamento verrà attivata se la durata impostata per l'intervallo scade mentre la macchina è in stato di attesa senza che sia stato eseguito un lavoro.

Rispetto alla modalità di spegnimento automatico, il risparmio di energia è inferiore e il tempo di riattivazione è più breve.

In modalità di preriscaldamento il display si spegne. Il normale funzionamento riprende automaticamente quando viene premuto un tasto sul pannello di controllo oppure viene ricevuto un lavoro di stampa.

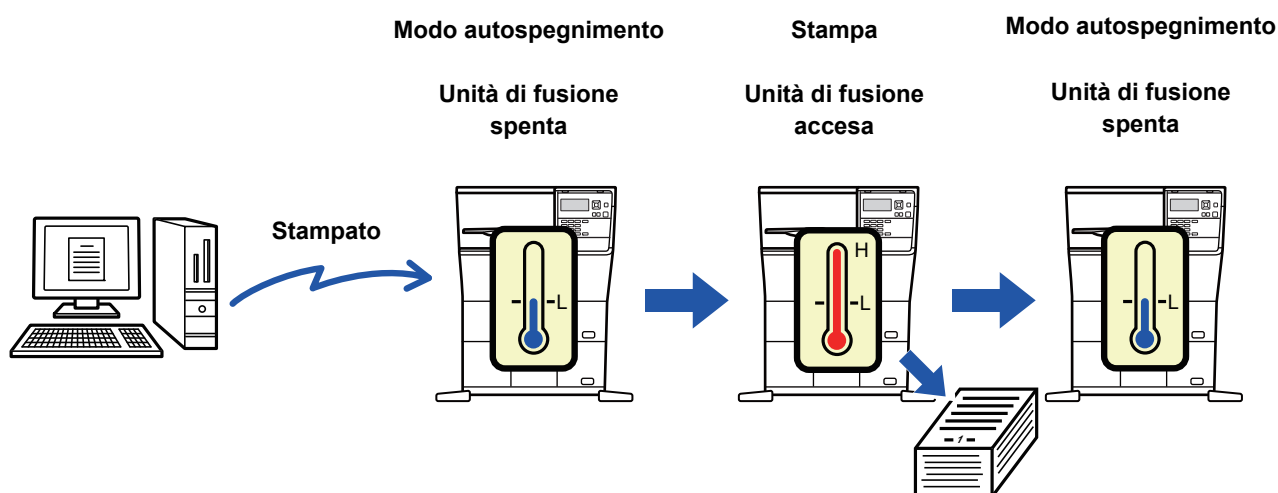


### Per impostare la modalità di preriscaldamento:

In "Impost Sistema (amministratore)", selezionare [Risparmio Energ.] → [Impostazione Modo Di Preriscaldamento].

## ENTRARE NEL MODO AUTO-SPEGNIMENTO LAVORO REMOTO

La stampa in modalità Timer Spegnimento Automatico accende la macchina, che in seguito ritorna alla modalità di spegnimento automatico non appena il lavoro di stampa è stato completato.



### Per impostare "Entrare nel modo auto-spegnimento lavoro remoto":

In "Impost Sistema (amministratore)", selezionare [Risparmio Energ.] → [Entrare nel modo auto-spegnimento lavoro remoto].



# MODO AUTENTICAZIONE UTENTE

Quando il modo autenticazione utente è attivato, viene conteggiato il numero di pagine stampate per ciascun conto. Il conteggio delle pagine viene mostrato nel display.

Questa funzione viene attivata nelle impostazioni di sistema. ([Autent. utente \(pagina 4-10\)](#))

È possibile memorizzarne fino a 30.

## MODO AUTENTICAZIONE UTENTE

Quando è attivato il modo autenticazione utente, viene visualizzata la schermata di immissione del numero di conto. Inserire il numero di conto (numero identificativo a cinque cifre) come indicato a seguire prima di utilizzare la macchina.

Inserisci numero  
conto.

N Conto:

1

### Inserire il proprio numero di conto (cinque cifre) mediante i tasti numerici.

Ogni volta che si immette una cifra; uno dei trattini (-) viene sostituito da un asterisco (\*). Se si inserisce una cifra errata, premere il tasto [C] e digitare la cifra corretta.

2

### Una volta completato il lavoro, premere il tasto [LOGOUT] (⇐).



- Inserendo un numero di conto valido, nel display della schermata di partenza apparirà il conteggio attuale. Dopo 6 secondi (impostazione di default) verrà visualizzata la schermata di partenza. ([► pagina 1-6](#))
- Se viene inserito un numero di conto non valido nel punto 1, compare nuovamente la schermata di immissione del numero di conto.
- Attivando [Avvert. se login errato \(pagina 4-10\)](#) nelle impostazioni di sistema, se si inserisce tre volte di seguito un numero di conto non valido, apparirà un messaggio di avvertimento e non sarà consentita alcuna operazione per un minuto.

Stampe: 00,057,600





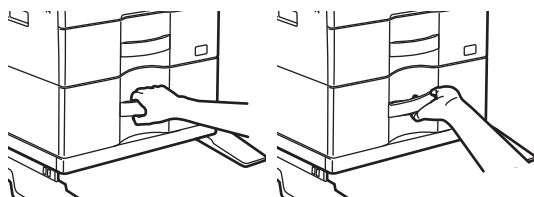
# DISEGNO UNIVERSALE NELLA MACCHINA

La struttura della macchina e il software sono disegnati per consentire a tutti un agevole impiego dalla macchina.

## DISEGNO UNIVERSALE RELATIVO AL FUNZIONAMENTO

### Maniglia da impugnare sui vassoi della carta

Le maniglie del tipo da impugnare agevolano l'uso da sopra o da sotto. Posizionando semplicemente la mano sulla maniglia e tirandola delicatamente in avanti, è possibile prelevare un vassoio. I vassoi possono essere manipolati con naturalezza.



### Cambio del tempo di risposta dei tasti

Il tempo di risposta dei tasti può essere cambiato secondo necessità.

In "Impost Sistema (amministratore)", selezionare [Settaggio Impost.] → [Prem.Tasto Tempo] e [Disabilita Rip.Tasti Auto.].

- **Prem.Tasto Tempo**

Questa impostazione consente di configurare la durata della pressione di un tasto perché questo abbia effetto. È possibile impostare valori compresi tra 0 e 1,5 secondi con incrementi di 0,5 secondi.

Più alto è il valore di questa impostazione, maggiore è la possibilità di evitare che sia registrato l'input di un tasto premuto per errore. Occorre ricordare, tuttavia, che impostando un tempo più lungo bisogna verificare, ogni volta che si preme un tasto, che il comando sia stato effettivamente registrato.

- **Disabilita Rip.Tasti Auto.**

Consente di disabilitare la ripetizione dei tasti.

La ripetizione dei tasti provoca il cambiamento continuo dell'impostazione mentre si preme in modo continuo un tasto, non solo ogni volta che lo si preme.



# CARATTERISTICHE DI PROGETTAZIONE UNIVERSALE

La macchina presenta caratteristiche e funzionalità in linea con i concetti della Progettazione Universale ("Universal design").

## Interfaccia utente intuitiva

- **Visualizzazione multilingue**

È possibile cambiare la lingua utilizzata sul display selezionando, ad esempio, l'inglese o il francese.

Selezionare la lingua desiderata in "Impost Sistema (amministratore)" → [Settaggio Impost.] → [Impostaz. Lingua].

► [Impostaz. Lingua \(pagina 4-12\)](#)

## Utilizzo più semplice dalla macchina

- **Vassoi di uscita di colore più scuro**

I vassoi di uscita sono indicati con colori più scuri per permettere di distinguere facilmente il vassoio a cui viene inviato un lavoro.

- **Sul lato destro del pannello di controllo**

Situato sul lato destro del pannello di controllo, consente di rimuovere agevolmente la carta senza interferire con il vassoio di uscita.

## Procedura semplificata di sostituzione del toner

- **Alloggiamento del toner apribile una sola mano**

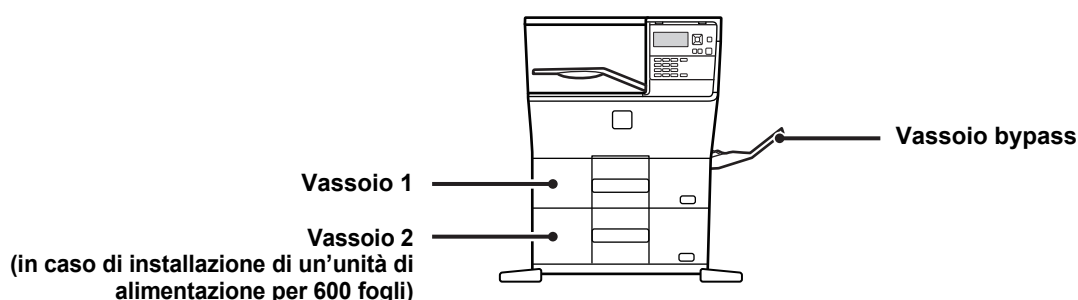
L'alloggiamento di ciascuna cartuccia di toner può essere aperto facilmente con una sola mano.



# CARICAMENTO DELLA CARTA

## INFORMAZIONI IMPORTANTI RIGUARDO LA CARTA

### NOMI E POSIZIONI DEI VASSOI



### TIPI DI CARTA APPLICABILI

In questa sezione vengono descritti i tipi di carta utilizzabili e quelli che non è possibile utilizzare. Tutti i tipi di carta diversi dalla carta comune vengono definiti supporti speciali.



- In commercio sono disponibili vari tipi di carta, alcuni dei quali non possono essere utilizzati con questa macchina. Prima di utilizzare qualsiasi tipo di carta, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato più vicino.
- La qualità dell'immagine e la capacità di fusione della carta da parte del toner può variare a causa delle condizioni ambientali, operative e per le caratteristiche della carta, determinando una qualità di immagine inferiore rispetto a quella della carta Sharp standard. Prima di utilizzare qualsiasi tipo di carta, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato più vicino.
- L'uso di carta non consigliata o non utilizzabile può determinare alimentazione obliqua, inceppamenti, scarsa fusione del toner (il toner non aderisce bene alla carta e può rovinarsi) o guasti alla macchina.
- L'uso di carta non consigliata può determinare errata alimentazione o scarsa qualità d'immagine. Prima di utilizzare carta non consigliata, verificare se sia possibile eseguire la stampa correttamente.



## Carta utilizzabile

### Specifiche relative a carta comune, pesante e sottile

|               |                 |   |
|---------------|-----------------|---|
| Carta comune  | Carta comune 1  | Da 60 g/m <sup>2</sup> a 89 g/m <sup>2</sup> (da bond 16 lbs. a copertina 24 lbs.)              |
|               | Carta comune 2  | Da 90 g/m <sup>2</sup> a 105 g/m <sup>2</sup> (da bond 24 lbs. a copertina 28 lbs.)             |
| Carta pesante | Carta pesante 1 | Da 106 g/m <sup>2</sup> a 176 g/m <sup>2</sup> (da bond da 28 lbs. a copertina da 65 lbs.)      |
|               | Carta pesante 2 | Da 177 g/m <sup>2</sup> a 220 g/m <sup>2</sup> (da copertina da 65 lbs. a copertina da 80 lbs.) |
| Carta sottile |                 | Da 55 g/m <sup>2</sup> a 59 g/m <sup>2</sup> (da 13 lbs a 16 lbs)                               |



- Per le specifiche della carta, leggere la "Guida di apprendimento".
- I tipi di carta riciclata, colorata e perforata devono soddisfare le stesse specifiche della carta comune.  
Prima di utilizzare qualsiasi tipo di carta, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato più vicino.
- Se la carta espulsa è significativamente arricciata, rimuovere la carta dal cassetto, girarla a faccia in giù e ricominciare.

### Specifiche della carta che può essere usata per la stampa su due facciate

|               |   |
|---------------|---|
| Tipo di Carta | Comune, riciclata, a colori, intestata, prestampata, preforata,   |
| Formato carta | A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 5-1/2" x 8-1/2" |



## Tipi di carta utilizzabili in ogni vassoio



- Per informazioni dettagliate sui formati e sui tipi di carta che possono essere caricati in ogni vassoio della macchina, consultare la sezione "CARATTERISTICHE TECNICHE" nella "Guida introduttiva".
- I tipi di carta riciclata, colorata e perforata devono soddisfare le stesse specifiche della carta comune.  
Prima di utilizzare qualsiasi tipo di carta, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato più vicino.

|                              | Vassoio 1  | Vassoio 2 <sup>*1</sup> | Vassoio bypass |
|------------------------------|------------|-------------------------|----------------|
| Carta Comune 1 <sup>*2</sup> | Consentita | Consentita              | Consentita     |
| Carta Comune 2 <sup>*2</sup> | Consentita | Consentita              | Consentita     |
| Carta pes. 1 <sup>*3</sup>   | -          | Consentita              | Consentita     |
| Carta pes. 2 <sup>*3</sup>   | -          | Consentita              | Consentita     |
| Carta sottile                | -          | Consentita              | Consentita     |
| Prestampata                  | Consentita | Consentita              | Consentita     |
| Carta Riciclata              | Consentita | Consentita              | Consentita     |
| Carta Intest.                | Consentita | Consentita              | Consentita     |
| Perforata                    | Consentita | Consentita              | Consentita     |
| Colorata                     | Consentita | Consentita              | Consentita     |
| Etichette                    | -          | -                       | Consentita     |
| Carta lucida                 | -          | -                       | Consentita     |
| Lucido                       | -          | -                       | Consentita     |
| Busta                        | -          | -                       | Consentita     |

\*1 quando viene installata un'unità di alimentazione per 600 fogli

\*2 "Carta Comune 1" è la carta comune, di grammatura compresa tra 60 e 89 g/m<sup>2</sup> (tra bond 16 e 24 lbs.), "Carta Comune 2" è la carta comune, di grammatura compresa tra 90 e 105 g/m<sup>2</sup> (tra bond 24 e 28 lbs.).

\*3 "Carta pes. 1" è la carta pesante fino a 176 g/m<sup>2</sup> (copertina da 65 lbs.); "Carta pes. 2" è la carta pesante fino a 220 g/m<sup>2</sup> (copertina da 80 lbs.).



## Impostazione dell'orientamento del lato di stampa

L'impostazione dell'orientamento varia in base al lato di stampa della carta, a seconda del vassoio utilizzato. Per i formati "Carta Intest." e "Prestampata", impostare l'orientamento sul lato posteriore della carta.

Posizionare con il lato di stampa rivolto nel senso indicato sotto.

| Vassoio      | In stato normale       | Con formato "Carta Intest." o "Prestampata" impostato |
|--------------|------------------------|---|
| Vassoi 1 - 2 | Rivolto verso l'alto   | Rivolto verso il basso                                |
| Bypass       | Rivolto verso il basso | Rivolto verso l'alto                                  |

## Carta non utilizzabile

- Carta stampata in rilievo
- Carta Stampa
- Supporti speciali per stampanti a getto d'inchiostro (carta fine, lucida, lucidi e così via).
- Carta carbone o carta termica
- Carta incollata
- Carta con graffette
- Carta con segni di piegatura
- Carta strappata
- Lucidi per inchiostro ad olio
- Carta sottile con peso inferiore a 55 g/m<sup>2</sup> (15 lbs)
- Carta pesante con spessore di 220 g/m<sup>2</sup> (copertina da 80 lbs) o superiore
- Carta con forme irregolari
- Carta con punti metallici
- Carta umida
- Carta arrotolata
- Carta il cui lato di stampa o posteriore è già stato stampato da un'altra stampante o un altro dispositivo multifunzione.
- Carta ondulata a causa dell'assorbimento di umidità
- Carta stropicciata
- Carta impolverata

## Carta non consigliata

- Carta per decalcomanie
- Carta perforata



# VASSOIO 1 - 2

Nel vassoio 1 è possibile caricare un massimo di 500 fogli di carta in formato da A6 a A4 (da 5-1/2" x 8-1/2" a 8-1/2" x 11").  
(150 fogli quando la carta è in formato A6)

Nel vassoio 2 è possibile caricare un massimo di 600 fogli di carta in formato da A5 a A4 (da 5-1/2" x 8-1/2" a 8-1/2" x 14").



Se è stato caricato un tipo o un formato di carta diverso da quello caricato in precedenza, verificare le impostazioni in "[IMPOSTAZIONI VASSOI \(pagina 1-27\)](#)". Impostazioni incorrette compromettono la selezione automatica della carta. Possono causare errori di stampa, stampa su carta del formato o del tipo errato o inceppamento della carta.



Non collocare oggetti pesanti sul vassoio o spingere il vassoio verso il basso.



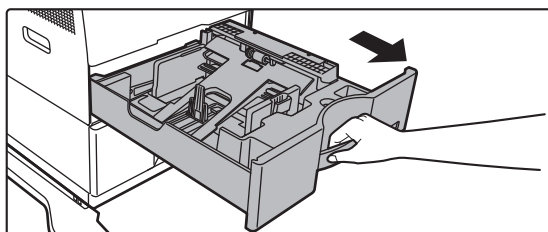
## Per impostare il tipo o il formato di carta

Premere il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn) e impostare [Imposta Dim.Carta] o [Imp. tipo carta].

► [IMPOSTAZIONI VASSOI \(pagina 1-27\)](#)

1

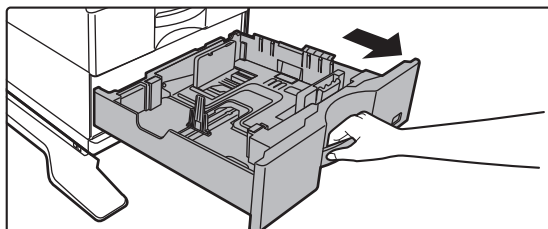
## Vassoio 1



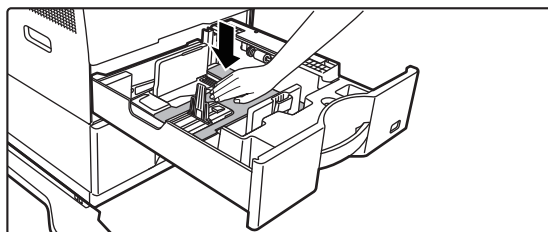
## Estrarre il vassoio della carta.

Estrarre con delicatezza il vassoio finché non si arresta.  
Per caricare la carta, passare al punto 3. Per caricare un formato diverso di carta, passare al punto successivo.

## Vassoio 2

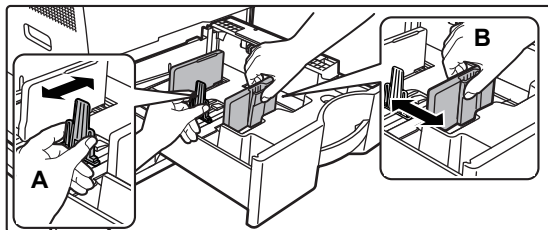


Quando si utilizza il vassoio 1, premere la parte centrale della piastra di pressione verso il basso, fino a che si blocca in posizione.





2

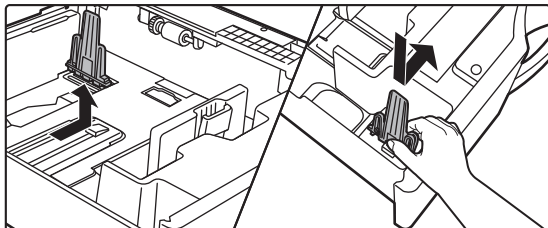


**Regolare le piastre delle guide A e B in modo che combacino con le dimensioni longitudinali e trasversali della carta da caricare.**

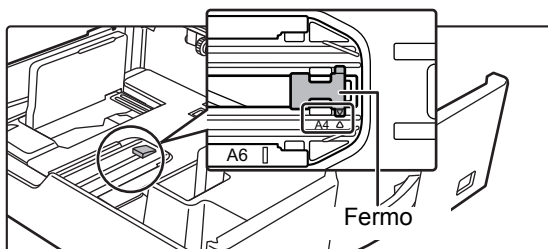
Le piastre delle guide A e B sono scorrevoli. Premere la leva della piastra di separazione e farla scorrere fino al formato carta desiderato. Regolare secondo il formato non standard in modo che la carta non sia troppo stretta o allentata.



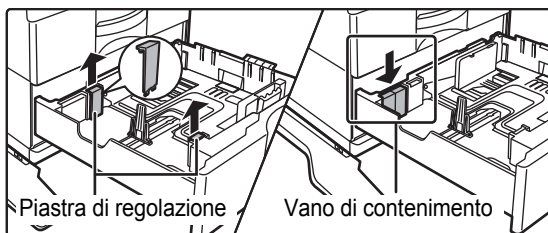
- Quando si carica carta di formato 8-1/2" x 14" nel vassoio 2, rimuovere la piastra del divisore A. Spostare la piastra divisoria A completamente verso l'apertura di alimentazione della carta (lato destro), e sollevarla.



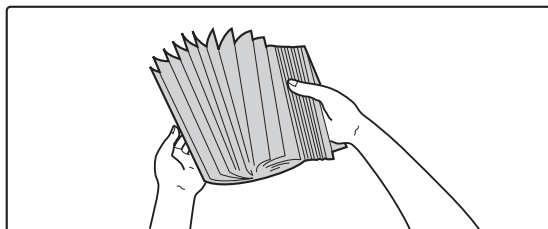
- Quando si inserisce carta di formato 8-1/2" x 14" nel vassoio 2, verificare se il supporto nel cassetto si trova in corrispondenza di A4 (8-1/2" x 14" nel vassoio 2).



- Quando si inserisce carta di formato 8-1/2" x 11" nel vassoio 2, rimuovere le 2 piastre di regolazione di colore verde sui lati anteriore e posteriore del vassoio prima di inserire la carta. Le piastre sono alloggiare nel vano di contenimento interno sul retro del vassoio.



3



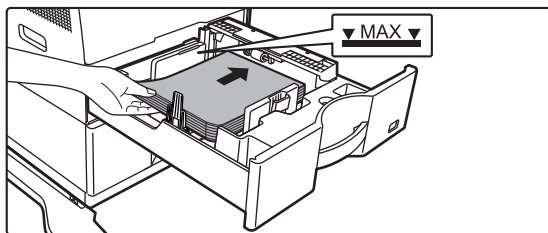
**Smazzare la carta.**

Smazzare la carta prima di caricarla. Se non si esegue questa operazione, nella macchina potrebbero entrare più fogli contemporaneamente e causare un inceppamento.





4



### Inserire la carta nel vassoio.

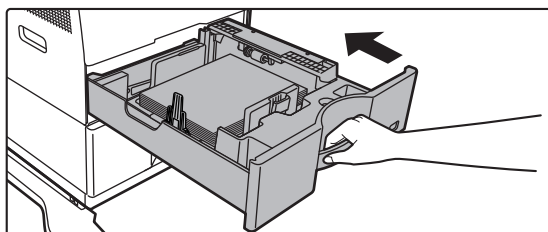
Caricare la carta con il lato da stampare rivolto verso l'alto. La pila non deve superare la linea dell'indicatore (Vassoio 1: max 500 fogli (Max. 150 fogli in formato A6), vassoio 2: max 600 fogli).



- In caso di inceppamento, capovolgere e/o girare la carta e ricaricarla.
- Se la carta si arriccia, livellarla prima di caricarla.
- Regolare la piastra divisoria in maniera da non lasciare spazi tra la carta e la piastra medesima.
- Non aggiungere carta.
- Non caricare la carta come mostrato di seguito.



5



### Inserire con delicatezza il vassoio della carta nella macchina.

Spingere lentamente il vassoio fino in fondo, bloccandolo saldamente nella macchina.

Se la carta viene inserita con forza, possono verificarsi disallineamenti o errori di alimentazione.



# CARICAMENTO DELLA CARTA NEL VASSOIO DI BYPASS

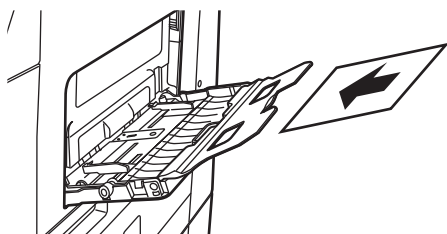
Utilizzare il vassoio di bypass per stampare su carta comune, buste, fogli di etichette e altri supporti speciali. È possibile caricare fino a 50 fogli di carta (carta pesante compresa tra 106 g/m<sup>2</sup> e 256 g/m<sup>2</sup> (da bond da 28 lbs. a 80 lbs. copertina): 20 fogli e busta: 10 fogli) per la stampa continua, analogamente agli altri vassoi.



- Quando si utilizza carta comune diversa dalla carta standard Sharp o supporti speciali diversi dai lucidi consigliati da SHARP, carta lucida, oppure quando si stampa sul retro di un foglio con un lato già stampato, caricare un foglio per volta. Il caricamento di più di un foglio per volta causerà inceppamenti.
- Prima del caricamento della carta, appianare qualsiasi piega presente sui fogli.
- Quando si aggiunge la carta, prelevare i fogli rimasti nel bypass, mischiarli con la carta da aggiungere e ricaricare con un'unica pila. Se si aggiunge la carta senza prelevare quella rimanente, potrebbero verificarsi inceppamenti. Se si caricano più fogli del numero massimo consentito, possono verificarsi errori di alimentazione della carta.
- Dopo aver caricato la carta nel vassoio bypass, controllarne sempre il tipo e il formato.

## Posizionamento dell'originale

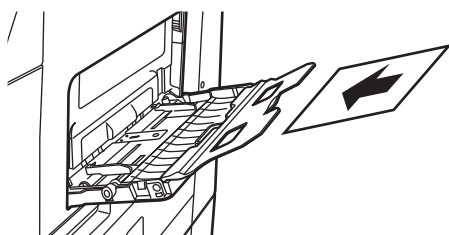
Caricare la carta secondo l'orientamento orizzontale.



## Inserimento di lucidi

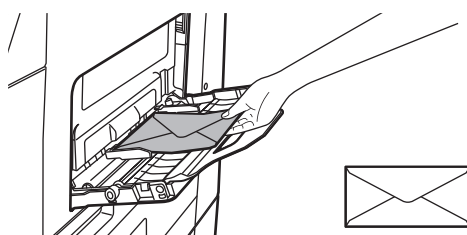


- Utilizzare lucidi consigliati da SHARP.
- Quando si caricano più fogli di lucidi nel vassoio di bypass, smazzare i fogli diverse volte prima del caricamento.
- Quando si stampa su un lucido, rimuovere ciascun foglio non appena stampato e uscito dalla macchina. Lasciar impilare i fogli nel vassoio di uscita potrebbe determinare il loro arrotolamento.



## Caricamento di buste

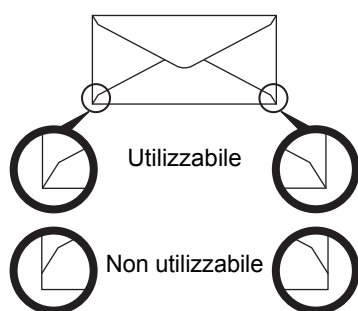
In caso di inserimento di buste nel vassoio di bypass, allinearle al lato sinistro con l'orientamento visualizzato di seguito. È possibile stampare o copiare solo sul lato anteriore delle buste. Posizionare il lato anteriore rivolto verso il basso. Piegare l'aletta in modo da appiattirla completamente.





### Informazioni importanti per l'utilizzo delle buste

- Non stampare su entrambi i lati di una busta. Ciò potrebbe determinare degli inceppamenti o una scarsa qualità di stampa.
- Vi sono delle limitazioni per alcuni tipi di buste. Per ulteriori informazioni, consultare un tecnico dell'assistenza qualificato.
- Alcuni ambienti operativi potrebbero causare pieghe, sbavature, inceppamenti, scarsa fusione del toner o guasti alla macchina.
- Piegare l'aletta della busta in modo da appiattirla completamente. Se l'aletta rimane sollevata, può verificarsi un errore di alimentazione.
- Non utilizzare le buste seguenti:
  - Buste con parti metalliche, ganci in plastica o ganci a nastro
  - Buste con spago di chiusura
  - Buste con finestra
  - Buste foderate
  - Buste con superficie irregolare, ad esempio goffrate
  - Buste duplex o con materiale adesivo o sintetico per la sigillatura
  - Buste realizzate a mano
  - Buste contenenti aria
  - Buste danneggiate da grinze, pieghe o strappi



- È meglio non utilizzare buste con un angolo incollato sul retro non correttamente allineato con il bordo perché potrebbero formarsi delle pieghe.
- La qualità di stampa non è garantita nell'area di 10 mm (13/32") intorno ai bordi della busta.
- La qualità di stampa non è garantita su parti di buste in cui è presente un'ampia differenza del passo di spessore, come nel caso di parti a quattro strati o parti con meno di tre strati.
- La qualità di stampa non è garantita per buste con linguetta autoadesiva staccabile per sigillare le buste.

### Informazioni importanti per l'utilizzo di fogli di etichette

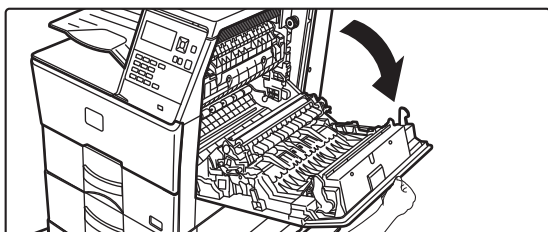
- Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato più vicino.
- È possibile che alcune etichette debbano essere caricate nel vassoio bypass con l'orientamento corretto. Attenersi alla procedura descritta.  
Se un modulo è già stato stampato sulle etichette e le immagini stampate e il modulo prestampato non sono allineati, regolare le impostazioni dell'applicazione o del driver di stampa per ruotare le immagini di stampa.
- Non utilizzare i seguenti fogli di etichette:
  - Fogli di etichette privi della parte adesiva
  - Fogli di etichette con adesivo esposto
  - Fogli con una direzione di alimentazione specifica non supportata dalla macchina
  - Fogli di etichette già alimentati in precedenza o privi di alcune etichette
  - Fogli di etichette composti da più fogli
  - Fogli di etichette che non supportano la stampa laser
  - Fogli di etichette non resistenti al calore
  - Fogli di etichette con perforazioni sulla carta di supporto
  - Fogli di etichette con intagli sulla carta di supporto
  - Fogli di etichette non standard
  - Fogli di etichette con adesivo deteriorato per un inutilizzo prolungato o altri motivi
  - Fogli di etichette con tagli che potrebbero esporre la carta di supporto
  - Fogli di etichette arricciati o con altre deformazioni
  - Fogli di etichette strappati o stropicciati



## Leve di regolazione della pressione dell'unità di fusione

In alcuni casi, anche utilizzando buste corrispondenti alle specifiche, queste potrebbero danneggiarsi o risultare sbavate. Per tentare di attenuare il problema, spostare le leve di regolazione della pressione dell'unità di fusione dalla "posizione di pressione normale" alla "posizione di minore pressione". Attenersi alla procedura riportata in questa pagina.

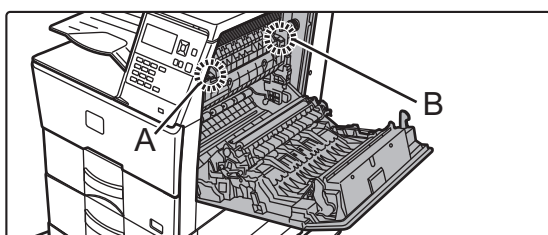
1



### Aprire lo sportello laterale.

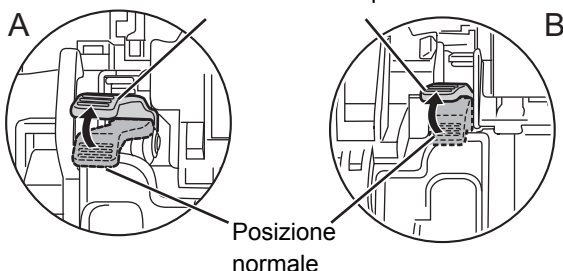
Aprire delicatamente lo sportello.

2



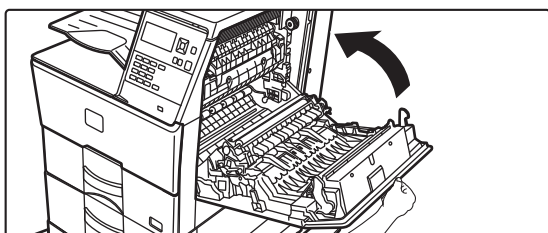
Spostare le leve (due) di regolazione dell'unità di fusione sulla posizione di minore pressione, come indicato in figura.

Posizione di minore pressione



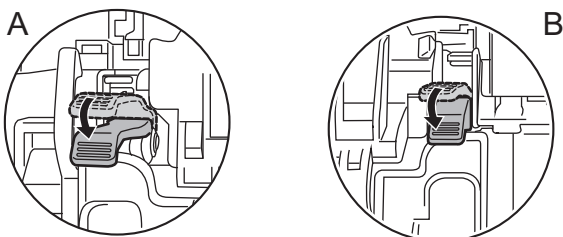
Posizione normale

3



### Chiudere il sportello laterale.

4



Terminata l'alimentazione delle buste, riportare la leva nella normale posizione.



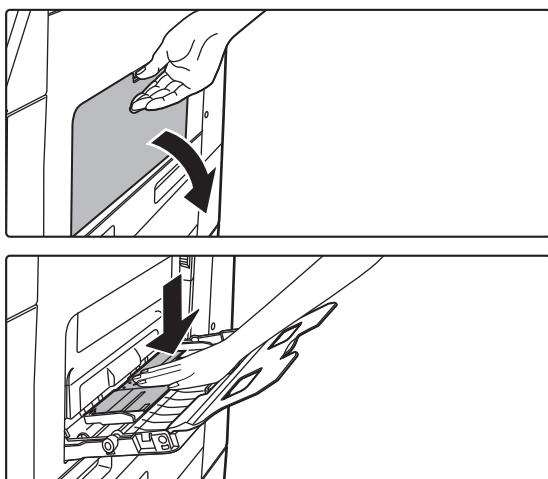
Assicurarsi di riportare le leve nella "posizione di pressione normale" prima di stampare su carta diversa dalle buste. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di fusione, inceppamenti della carta o danni all'apparecchiatura.



L'unità di fusione è calda. Fare attenzione a non ustionarsi nel movimentare le leve di regolazione della pressione dell'unità di fusione.

### Caricamento della carta

1

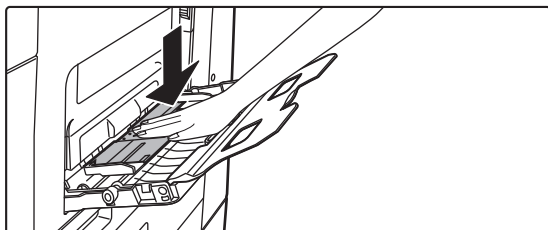


**Aprire il vassoio bypass e il vassoio estensibile.**



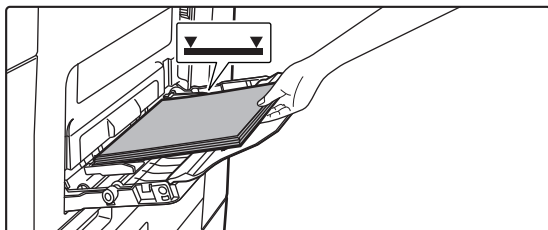
Non collocare oggetti pesanti sul vassoio bypass o spingere verso il basso il vassoio.

2



**Premere la parte centrale della piastra di pressione verso il basso, fino a che si blocca in posizione.**

3



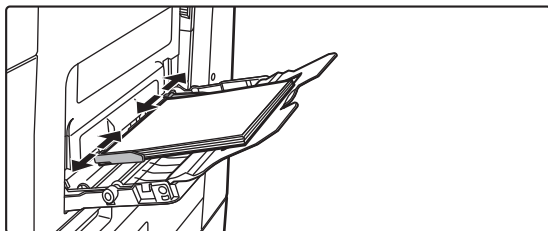
**Caricare la carta con il lato da stampare rivolto verso il basso.**

Inserire completamente la carta lungo le guide del vassoio bypass finché non si arresta lentamente. Se la carta viene inserita con forza eccessiva, il bordo iniziale potrebbe piegarsi all'indietro. Se la carta è eccessivamente allentata durante l'inserimento, possono verificarsi disallineamenti o errori di alimentazione.

La carta non deve superare il numero massimo consentito di fogli, rimanendo entro il segno indicatore.



4



**Impostare correttamente le guide del vassoio bypass in base alla larghezza della carta.**

Regolare le guide del vassoio bypass in modo che siano leggermente a contatto con la carta caricata.



- Non caricare la carta con forza. In caso contrario, possono verificarsi errori di alimentazione.
- Se le guide del vassoio bypass presentano una larghezza più ampia rispetto alla carta, spostare le guide finché non si adattano correttamente alla larghezza della carta. Se le guide sono troppo ampie, la carta potrebbe torcersi o arrotolarsi.



# IMPOSTAZIONI VASSOI

Questi programmi vengono utilizzati per modificare le impostazioni del tipo e del formato della carta di un vassoio e per la commutazione automatica dei vassoi.

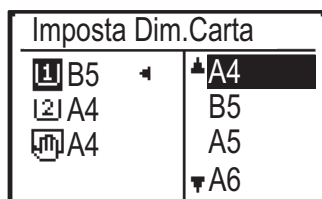
## Modificare l'impostazione del formato carta del vassoio

Se il formato della carta caricata differisce da quello indicato sul display, attenersi alla procedura descritta sotto per modificare le impostazioni di formato del vassoio.

L'impostazione del formato della carta non può essere modificata durante la stampa o in presenza di un inceppamento. Tuttavia, se la macchina ha esaurito la carta o il toner, le impostazioni di formato carta possono essere modificate durante la stampa.

Vedere [TIPI DI CARTA APPLICABILI \(pagina 1-15\)](#) per informazioni sulle specifiche relative ai tipi e ai formati di carta che possono essere caricati nei vassoi.

Premere il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn), quindi premere il tasto [▼] o [▲] per selezionare "Imposta Dim. Carta".



Premere il tasto [▼] o [▲] per selezionare il vassoio per il quale si sta modificando il formato della carta. Premere il tasto [▶], quindi premere i tasti [▼][▲] per selezionare il formato della carta.

Premere il tasto [OK]



[1] : Mostra il vassoio "1".

[2] : Mostra il vassoio "2".

[Bypass] : Mostra il vassoio bypass.

Per maggiori informazioni sui vassoi e i relativi numeri, vedere [Tipi di carta utilizzabili in ogni vassoio \(pagina 1-17\)](#).

## Disattivare (attivare) la commutazione automatica vassoio

Quando la commutazione automatica vassoio è attiva e la carta si esaurisce durante la stampa, il lavoro proseguirà utilizzando la carta di un altro vassoio, se tale vassoio contiene carta dello stesso tipo e formato. (Questa funzione non è attiva durante l'utilizzo del vassoio bypass).

Questa funzione è stata abilitata dal produttore. Se si desidera disabilitarla, seguire la procedura indicata.

Premere il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn), selezionare "Imposta Dim. Carta", quindi premere più volte il tasto [▼] fino a visualizzare "Commutaz. Vass. Automatica".



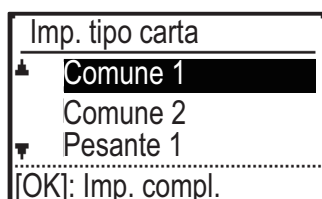
Per riattivare la commutazione automatica vassoio, premere il tasto [OK] per far comparire un segno di spunta accanto a "Commutaz. Vass. Automatica".

## Modifica del tipo di carta di un vassoio

Per modificare l'impostazione del tipo di carta di un vassoio, seguire i punti qui descritti.

Premere il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn), selezionare "Imp. tipo carta", selezionare il vassoio premendo il tasto [▼] o [▲], quindi premere il tasto [OK]. Selezionare il tipo di carta desiderato e premere il tasto [OK].

Vedere [TIPI DI CARTA APPLICABILI \(pagina 1-15\)](#) per informazioni sulle specifiche relative ai tipi e ai formati di carta che possono essere caricati nei vassoi.





# MANUTENZIONE

Questa sezione descrive come controllare il conteggio totale, regolare il contrasto del display, pulire la macchina e sostituire la cartuccia di toner.

## CONTROLLO DEL TOTALE DELLE COPIE PRODOTTE

È possibile controllare il conteggio premendo il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn) e selezionando "Conteggio Totale" nella schermata del menu funzione. Il conteggio totale può essere usato come linea guida per la pulizia. Quando il conteggio totale supera il valore "99.999.999", il contatore torna a visualizzare "0".

|                  |   |            |
|------------------|---|------------|
| Conteggio Totale | : | 10,705     |
| ▲ Stampe         | : | 00,008,362 |
| Altri            | : | 00,002,343 |
| ▼                |   |            |



- Ogni foglio a due facciate prodotto viene conteggiato come due pagine.
- Le stampe bianche sono incluse nel conteggio.
- Se l'ultima pagina di un lavoro di copia a due facciate è bianca, non viene inclusa nel conteggio.

## REGOLAZIONE DEL CONTRASTO DEL DISPLAY

Il contrasto del display può essere regolato come illustrato di seguito.

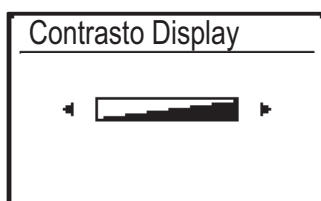
**1**

**Premere il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn).**

Verrà visualizzata la schermata "Funzione Speciale".

**2**

**Selezionare "CONTRASTO DISPLAY" usando i tasti [▼] e [▲].**

**3**

**Premere il tasto [OK]**

Verrà visualizzata la schermata "Contrasto Display".

**4**

**Regolare il contrasto con i tasti [◀] e [▶].**

Per ripristinare le impostazioni predefinite per il contrasto, premere il tasto [C].

**5**

**Premere il tasto [OK].**

La visualizzazione torna alla schermata di base.





# MANUTENZIONE ORDINARIA

Pulire periodicamente la macchina, al fine di garantire costanti prestazioni di elevata qualità.



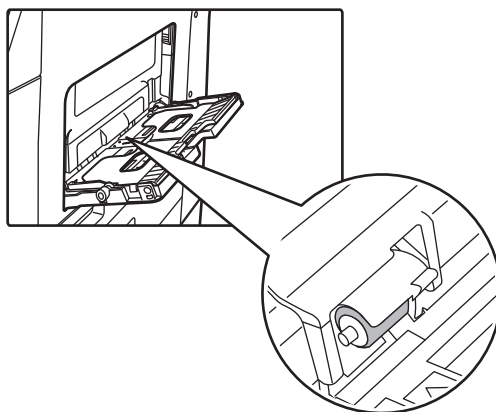
**Non utilizzare spray infiammabili per pulire la macchina. Se il gas proveniente dalla bomboletta spray entra in contatto con i componenti elettrici caldi o con l'unità fusore all'interno della macchina, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.**



**Non utilizzare solventi, benzene o sostanze volatili simili per pulire la macchina. Potrebbero rovinare o scolorire l'alloggiamento.**

## PULIZIA DEL RULLO DI ALIMENTAZIONE DEL VASSOIO DI BYPASS

Se la carta si inceppa di frequente quando si alimentano buste o carta pesante attraverso il vassoio bypass, strofinare la superficie del rullo di alimentazione con un panno morbido inumidito con acqua o un detergente neutro.





# SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER

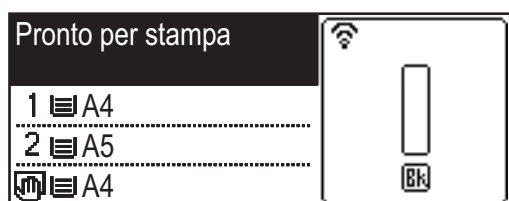
Sostituire sempre la cartuccia del toner dopo la visualizzazione del messaggio "Cambiare cartuccia di toner.". È necessario avere a disposizione un set di cartucce del toner di scorta in modo da poter sostituire una cartuccia del toner immediatamente non appena il toner si esaurisce.

## Messaggio di sostituzione

Alla visualizzazione di questo messaggio, preparare una cartuccia del toner per la sostituzione.

Toner basso  
(non sostituire cartuccia  
finché non è richiesto)

Quando si preme un tasto, la finestra di dialogo sopra riportata viene chiusa e si passa alla schermata successiva.



Se si continua a stampare, viene visualizzato il seguente messaggio.

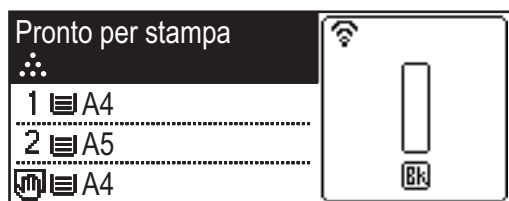
Alla visualizzazione del messaggio, preparare una cartuccia del toner e sostituirla.

In questo stato, la stampa è consentita.

Tuttavia, questo messaggio non appare durante la stampa.

Cambia cartuccia toner.

Quando si preme un tasto, la finestra di dialogo sopra riportata viene chiusa e si passa alla schermata successiva.



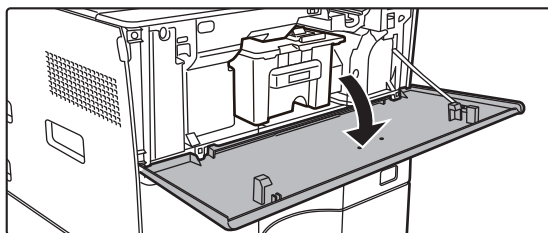
Se si continua a usare la macchina, verrà visualizzato il seguente messaggio di esaurimento toner.

Se la macchina si trova in questo stato, non sarà possibile stampare fino alla sostituzione della cartuccia del toner.

Cambia cartuccia toner.

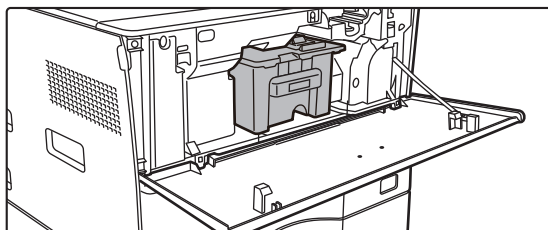


1



**Aprire il coperchio frontale.**

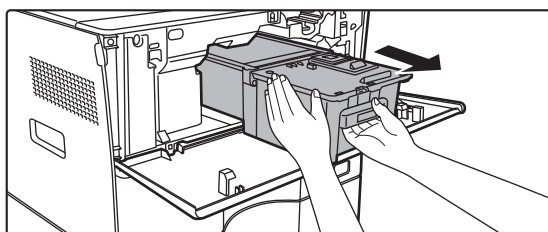
2



**Tirare verso di sé la cartuccia del toner.**

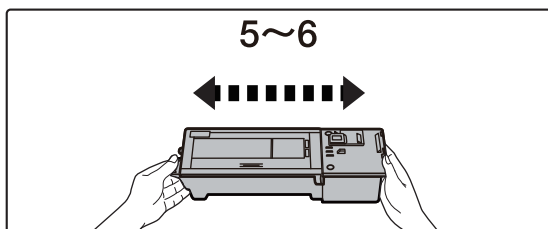
Estrarre con delicatezza la cartuccia del toner orizzontalmente.

Nel caso venisse estratta in modo repentino, il toner potrebbe versarsi.



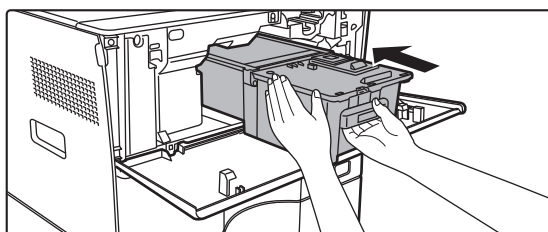
Tenere la cartuccia del toner con entrambe le mani come illustrato ed estrarla dalla macchina.

3



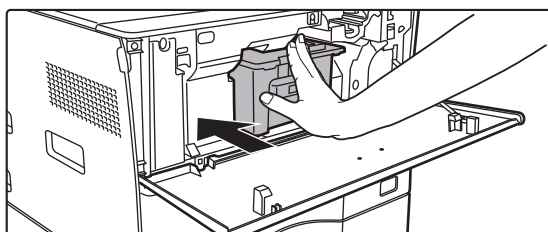
**Estrarre dalla confezione la nuova cartuccia del toner ed agitarla orizzontalmente cinque o sei volte.**

4



**Inserire delicatamente la nuova cartuccia del toner tenendola in piano.**

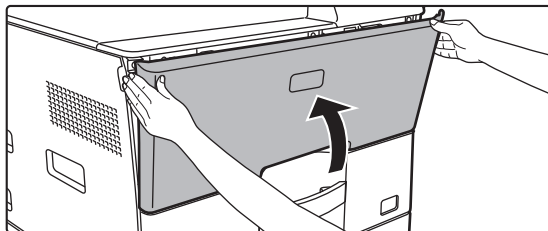
5



**Spingerla saldamente fino ad udire uno scatto.**



6



### Chiudere il coperchio frontale.

Dopo aver sostituito la cartuccia del toner, la macchina passa automaticamente in modalità di regolazione immagine. Non aprire lo sportello anteriore durante questo passaggio.



- Non gettare la cartuccia del toner nel fuoco. Il toner è volatile e può causare bruciature.
- Conservare le cartucce del toner lontano dalla portata dei bambini.
- Se la cartuccia del toner viene conservata in verticale, il toner può solidificarsi e divenire inutilizzabile. Conservare sempre le cartucce di toner sul lato.
- L'utilizzo di cartucce del toner diverse da quelle raccomandate da SHARP potrebbe impedire il raggiungimento della qualità e delle prestazioni ottimali e danneggiare la macchina. Utilizzare sempre le cartucce del toner raccomandate da SHARP.



- A seconda del tipo di utilizzo, i colori potrebbero risultare sbiaditi o l'immagine sfocata.
- Il tecnico dell'assistenza ritirerà le cartucce di toner usate.
- Se la percentuale è compresa nell'intervallo "25-0%", tenere a disposizione una nuova cartuccia del toner per la sostituzione prima che il toner si esaurisca.



# INSERIMENTO DEI CARATTERI

Questa sezione descrive come inserire e modificare i caratteri per i nomi dei numeri di selezione rapida, i numeri di composizione veloce e i tasti di gruppo nonché i nomi di conto, i nomi di programma e i caratteri di ricerca per l'elenco di indirizzi.

## CARATTERI AMMISSIBILI

### Caratteri ammissibili per i nomi

E' possibile inserire i caratteri seguenti:

- È possibile inserire fino a 36 caratteri per quanto riguarda un nome.  
Tuttavia, è possibile inserire max. 18 caratteri per ciascun nome di conto o di mittente.
- Lettere maiuscole, lettere minuscole, numeri, caratteri speciali, simboli.

### Caratteri ammissibili per i caratteri di ricerca

E' possibile usare i caratteri seguenti:

- Possono essere inseriti fino a 10 caratteri per quanto riguarda i caratteri di ricerca.
- Lettere maiuscole, lettere minuscole, numeri, caratteri speciali.



- Normalmente, i caratteri di ricerca consistono nei primi 10 caratteri del nome immesso per un destinatario.
- I caratteri di ricerca vengono utilizzati durante la memorizzazione e l'utilizzo dei tasti e dei numeri di selezione automatica.
- Se il nome di un destinatario comprende un simbolo, quest'ultimo non potrà essere memorizzato come carattere di ricerca.
- I caratteri di ricerca sono modificabili.



## PRIMA DI USARE LA MACCHINA ► INSERIMENTO DEI CARATTERI

I caratteri vengono immessi premendo i tasti numerici sul pannello di controllo. Di seguito vengono mostrate le lettere immesse con ciascun tasto numerico.

|        |       |        |
|--------|-------|--------|
| 1      | 2 ABC | 3 DEF  |
| 4 GHI  | 5 JKL | 6 MNO  |
| 7 PQRS | 8 TUV | 9 WXYZ |
| ↵      | 0     | @.-_   |

| Tasto | Caratteri ammissibili       |
|-------|-----------------------------|
| 1     | 1 Spazio                    |
| 2     | a b c 2 A B C               |
| 3     | d e f 3 D E F               |
| 4     | g h i 4 G H I               |
| 5     | j k l 5 J K L               |
| 6     | m n o 6 M N O               |
| 7     | p q r s 7 P Q R S           |
| 8     | t u v 8 T U V               |
| 9     | w x y z 9 W X Y Z           |
| 0     | 0                           |
| @.-_  | #@.-_! "\$%&'(+,.;=<>?[]{}* |



Per inserire due caratteri di seguito che richiedono lo stesso tasto, premere il tasto [►] per spostare il cursore dopo aver inserito il primo carattere.

Esempio: come inserire "ab" (quando si inserisce direttamente un indirizzo e-mail)

Premere il tasto [2] una volta, premere il tasto [►] una volta per spostare il cursore, infine premere il tasto [2] due volte.



# STAMPANTE

## FUNZIONI DI STAMPA DELLA MACCHINA

### STAMPA IN AMBIENTE WINDOWS

#### PROCEDURA DI BASE DI STAMPA. .... 2-4

- SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER DELLA STAMPANTE / CONSULTAZIONE DELLE GUIDA ..... 2-6
- SELEZIONE DELLA CARTA. .... 2-7
- STAMPA SULLE BUSTE. .... 2-8

#### STAMPA QUANDO È ABILITATA LA FUNZIONE DI AUTENTICAZIONE DELL'UTENTE ..... 2-9

#### FUNZIONI USATE FREQUENTEMENTE ..... 2-10

- SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI AL MOMENTO DELLA STAMPA ..... 2-10
- USO DELLE IMPOSTAZIONI SALVATE. .... 2-11
- MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE. .... 2-11

### STAMPA IN AMBIENTE Mac OS

#### PROCEDURA DI BASE DI STAMPA. .... 2-13

- SELEZIONE DELLA CARTA. .... 2-14
- STAMPA SULLE BUSTE. .... 2-15

#### STAMPA QUANDO È ABILITATA LA FUNZIONE DI AUTENTICAZIONE DELL'UTENTE ..... 2-16

### FUNZIONI USATE FREQUENTEMENTE

#### SELEZIONE DELLA RISOLUZIONE. .... 2-18

#### STAMPA A DUE FACCIATE ..... 2-19

#### ADATTAMENTO DELL'IMMAGINE STAMPATA ALLA CARTA. .... 2-20

#### STAMPA DI PIÙ PAGINE DI UN DOCUMENTO SU UN SOLO FOGLIO. .... 2-22

## COMODE FUNZIONI DI STAMPA

### COMODE FUNZIONI PER LA CREAZIONE DI OPUSCOLI E POSTER. .... 2-24

- CREAZIONE DI UN OPUSCOLO (OPUSCOLO). .... 2-24
- STAMPA CON IMPOSTAZIONE PER LO SPOSTAMENTO DEL MARGINE (MARGINE). ... 2-26
- CREAZIONE DI UN POSTER DI GRANDI DIMENSIONI (STAMPA POSTER) ..... 2-28

### FUNZIONI DI REGOLAZIONE DEL FORMATO E ORIENTAMENTO DELL'IMMAGINE ..... 2-29

- REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DI STAMPA SU PAGINE PARI E DISPARI SEPARATAMENTE (POSIZ. STAMPA). .... 2-29
- ROTAZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA DI 180 GRADI (RUOTA DI 180 GRADI). .... 2-30
- INGRANDIMENTO/RIDUZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA (IMPOSTAZIONE DELLO ZOOM/INGRANDIMENTO O RIDUZIONE). ... 2-31
- STAMPA DI UN'IMMAGINE SPECULARE (IMMAGINE SPECULARE/EFFETTI VISIVI) ... 2-33

### FUNZIONE DI REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE ... 2-34

- REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELL'IMMAGINE (REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE) ..... 2-34
- STAMPA IN NERO DI TESTO E LINEE SBIADITE (TESTO IN NERO/VETTORE IN NERO) ..... 2-35
- SELEZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DI IMMAGINE IN BASE AL TIPO DI IMMAGINE ... 2-36

### FUNZIONI PER COMBINARE TESTO E IMMAGINI ... 2-38

- AGGIUNTA DI UNA FILIGRANA ALLE PAGINE STAMPATE (FILIGRANA) ..... 2-38
- STAMPA DI UN'IMMAGINE SOPRA I DATI DI STAMPA (TIMBRO IMMAGINE) ..... 2-40
- SOVRAPPOSIZIONE DI UN MODULO FISSO AI DATI DI STAMPA (SOVRAPPOSIZIONI). ... 2-41





### **FUNZIONI DI STAMPA PER SCOPI SPECIALI . . . . 2-43**

- INSERIMENTO DI COPERTINE  
(FRONTESPIZIO) . . . . . 2-43
- INSERIMENTO DI DATI PREIMPOSTATI  
PRIMA O DOPO OGNI PAGINA  
(INTERFOLIAZIONE PAGINA) . . . . . 2-45
- MODIFICA DEL METODO DI RENDERING E  
STAMPA DI IMMAGINI JPEG (USO DEL  
DRIVER PER IL RENDERING JPEG) . . . . . 2-46

### **COMODE FUNZIONI DI STAMPA . . . . . 2-47**

- SALVATAGGIO E USO DEI FILE DI STAMPA  
(GESTIONE) . . . . . 2-47

## **STAMPA SENZA IL DRIVER DI STAMPA**

### **ESTENSIONE DEI FILE STAMPABILI . . . . . 2-50**

### **STAMPA DI UN FILE DIRETTAMENTE IN UNA MEMORIA USB . . . . . 2-51**

### **STAMPA DIRETTA DA UN COMPUTER . . . . . 2-53**

- STAMPA FTP . . . . . 2-53

## **APPENDICE**

### **LISTA DELLE SPECIFICHE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE . . . . . 2-54**





# FUNZIONI DI STAMPA DELLA MACCHINA

Per consentire la stampa da computer, è necessario installare il relativo driver.  
Consultare la tabella sottostante per scegliere il driver appropriato per l'ambiente in uso.

## Ambiente Windows

| Tipo di driver della stampante  |
|---|
| <b>PCL6</b><br>La macchina supporta i linguaggi di controllo della stampante PCL6 di Hewlett-Packard.   |
| <b>PS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Questo driver supporta il linguaggio PostScript® 3™ per la descrizione del contenuto della pagina di stampa sviluppato da Adobe Systems Incorporated e consente di usare la macchina come una stampante compatibile PostScript® 3™.</li><li>• Se si preferisce utilizzare il driver della stampante PS standard di Windows, installare il file PPD.</li></ul> |



- Per installare il driver della stampante e configurare le impostazioni in ambiente Windows, consultare la Guida all'installazione del software.
- Il Manuale di istruzioni utilizza prevalentemente schermate relative al driver di stampa PCL6 per illustrare le modalità di stampa in ambiente Windows. Tali schermate possono variare leggermente a seconda del driver in uso.

## Ambiente Mac OS

| Tipo di driver della stampante   |
|--|
| <b>PS</b><br>Questo driver supporta il linguaggio PostScript® 3™ per la descrizione del contenuto della pagina di stampa sviluppato da Adobe Systems Incorporated e consente di usare la macchina come una stampante compatibile PostScript® 3™. |



- Per installare il driver della stampante e configurare le impostazioni in ambiente MAC OS, consultare la Guida all'installazione del software.



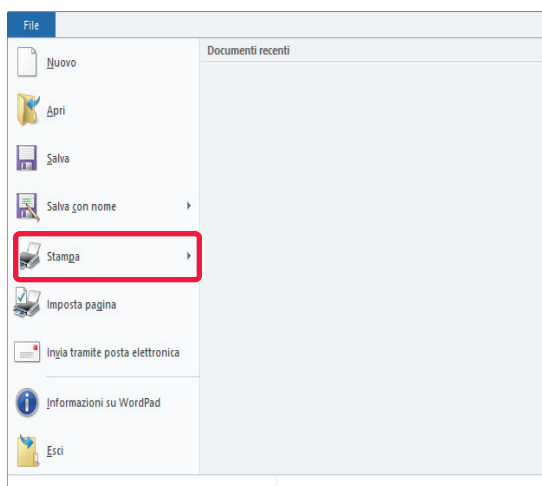
# STAMPA IN AMBIENTE WINDOWS

## PROCEDURA DI BASE DI STAMPA

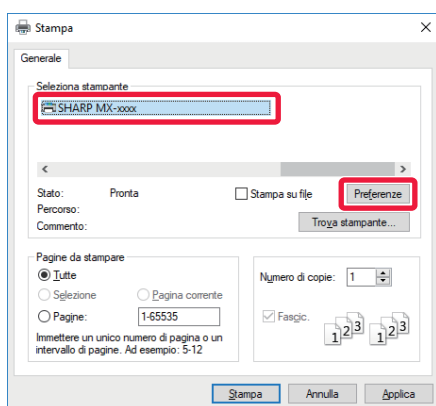
Nell'esempio seguente viene illustrato come stampare un documento da "WordPad", un'applicazione inclusa nella dotazione standard degli accessori di Windows.



- Il menu utilizzato per eseguire la stampa varia a seconda dell'applicazione.
- Il pulsante utilizzato per aprire la finestra delle proprietà del driver della stampante (in genere [Proprietà] o [Preferenze]) può variare a seconda dell'applicazione in uso.
- Il nome della macchina che di solito è visualizzato nel menu [Stampante] è [MX-xxxx/AR-xxxx]. ("xxxx" è una sequenza di caratteri che varia a seconda del modello della macchina.)

**1**

**Selezionare [Stampa] dal menu [File] di WordPad.**

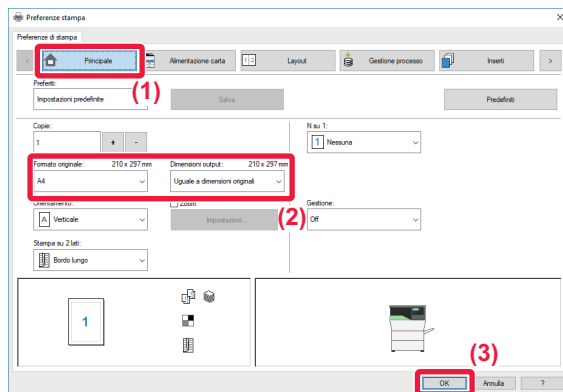
**2**

**Selezionare il driver della stampante per la macchina, quindi fare clic sul pulsante [Preferenze].**

Il pulsante utilizzato per aprire la finestra delle proprietà del driver della stampante (in genere [Proprietà] o [Preferenze]) può variare a seconda dell'applicazione in uso.



3



### Selezionare le impostazioni di stampa.

(1) Fare clic sulla scheda [Principale].

(2) Selezionare il formato dell'originale.

- Nel menu è possibile registrare fino a sette formati definiti dall'utente. Per memorizzare un formato originale, selezionare [Carta personalizzata] o una delle opzioni da [Utente1] a [Utente7] nel menu, quindi fare clic sul pulsante [OK].
- Per accedere alle impostazioni di un'altra scheda, selezionarla, quindi modificare i parametri desiderati.

► [SCHEMATA DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER DELLA STAMPANTE / CONSULTAZIONE DELLE GUIDA \(pagina 2-6\)](#)

- Se si carica un originale di formato superiore al formato massimo supportato dalla macchina, selezionare il formato carta per la stampa in "Dimensioni output".
- Se si seleziona un "Dimensioni output" diverso da "Formato originale", l'immagine di stampa viene regolata per adattarsi al formato carta selezionato.

(3) Fare clic sul pulsante [OK].

4

### Fare clic sul pulsante [Stampa].

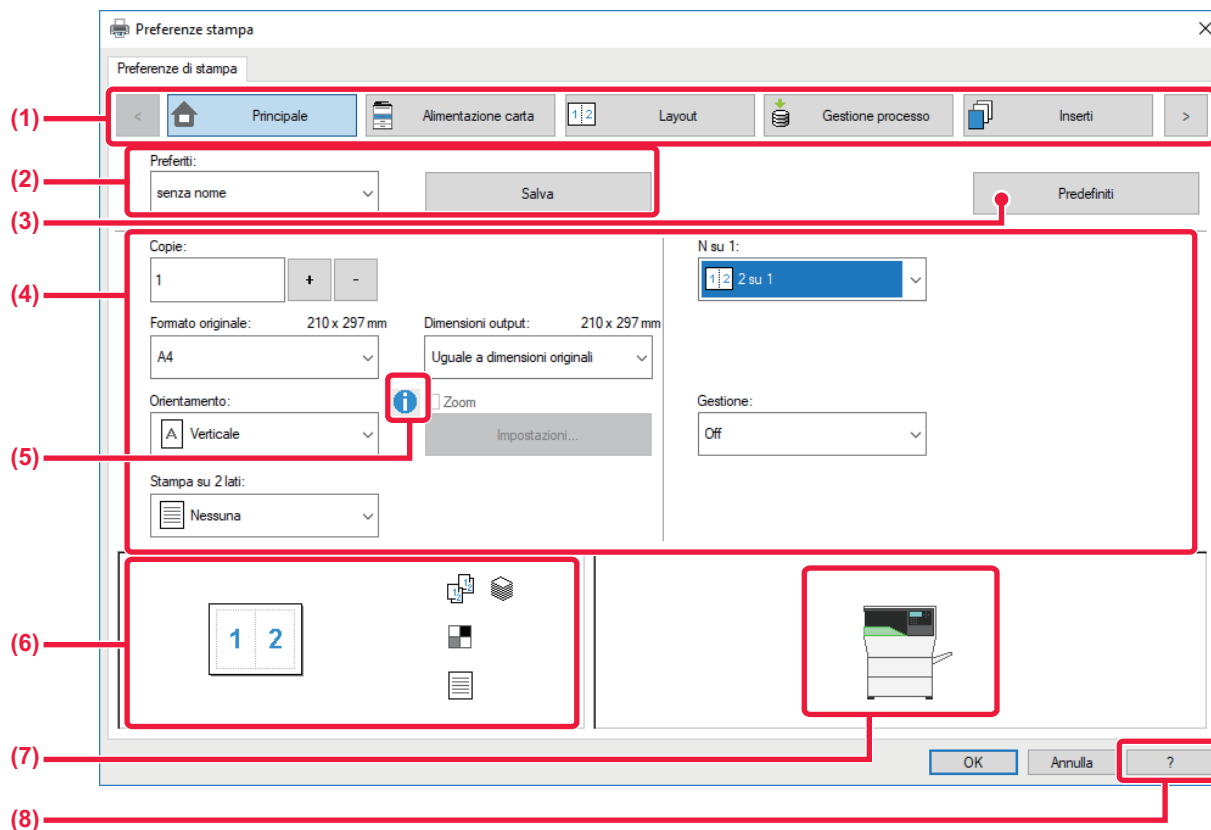
La stampa ha inizio.



# SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER DELLA STAMPANTE / CONSULTAZIONE DELLE GUIDA

La schermata delle impostazioni del driver della stampante è formata da 8 schede. Fare clic su una scheda per selezionare le relative impostazioni.

È possibile controllare le informazioni su ciascuna impostazione nella schermata Guida. Fare clic sul pulsante [Guida] sul lato inferiore destro della schermata.



## (1) Schede: Fare clic < > per modificare le schede visualizzate.

- [Principale]: la scheda raggruppa le funzioni utilizzate di frequente. Le impostazioni sono contenute anche in altre schede; ciascuna impostazione di questa scheda è collegata all'impostazione corrispondente nell'altra scheda.
- [Alimentazione carta]: impostare il formato e il tipo di carta utilizzati per la stampa, oltre al vassoio carta.
- [Layout]: selezionare le funzioni relative al layout, per esempio la stampa di opuscoli o su due facciate.
- [Gestione processo]: Impostare la gestione e l'autenticazione dell'utente.
- [Inseriti]: Selezionare le funzioni di inserimento delle copertine.
- [Timbro]: selezionare la funzione filigrana o timbro.
- [Qualità immagine]: selezionare varie impostazioni di qualità dell'immagine.
- [Impostazioni dettagliate]: selezionare la stampa tandem e altre impostazioni di stampa dettagliate.

## (2) Preferiti

Le impostazioni configurate in ciascuna scheda al momento della stampa possono essere salvate nei Preferiti.

► [FUNZIONI USATE FREQUENTEMENTE \(pagina 2-10\)](#)

## (3) [Predefiniti]

Riporta le impostazioni della scheda correntemente selezionata ai valori predefiniti.

## (4) Elementi di impostazione

Visualizza le impostazioni di ciascuna scheda.

## (5) Simbolo delle informazioni ( i )

Sono previste restrizioni alle impostazioni selezionabili congiuntamente nella finestra delle proprietà del driver della stampante. Quando è attiva una restrizione, accanto all'impostazione appare il simbolo delle informazioni ( i ). Fare clic sul simbolo per visualizzare una spiegazione della restrizione.



### (6) Immagine di stampa

Consente di controllare visivamente gli effetti delle impostazioni correnti sull'immagine di stampa. Le impostazioni di finitura sono indicate da icone.


### (7) Immagine della macchina

Visualizza gli accessori opzionali installati sulla macchina e i vassoi della carta e di uscita in uso.

### (8) Pulsante [Guida]

Visualizza la finestra Guida del driver della stampante.



- Per visualizzare la guida relativa a un'impostazione, è sufficiente fare clic sull'impostazione e premere il tasto [F1].
- È possibile fare clic sul pulsante  nell'angolo superiore destro della schermata delle impostazioni e quindi fare clic su un'impostazione per visualizzare in una sottofinestra la Guida per tale impostazione.

## SELEZIONE DELLA CARTA

Prima di stampare, controllare i formati, i tipi e la quantità di carta all'interno dei vassoi. Per verificare le informazioni più recenti sul vassoio, fare clic sul pulsante [Stato vassoio] nella scheda [Alimentazione carta].

L'impostazione "Dimensioni output" e l'impostazione "Vassoio carta" sono correlate come descritto di seguito:

- **Se "Vassoio carta" è impostato su [Selezione automatica]**

Viene selezionato automaticamente il vassoio contenente il formato e il tipo di carta impostati in "Dimensioni output" e "Tipo carta".

- **Se "Vassoio carta" è impostato su un'opzione diversa da [Selezione automatica]**

Il vassoio specificato viene utilizzato per la stampa, indipendentemente dall'impostazione "Dimensioni output".

Quando si imposta "Tipo carta" su [Vassoio bypass], è necessario selezionare l'opzione "Tipo carta". Controllare quale tipo di carta sia stato impostato per il vassoio di bypass della macchina. Verificare che nel vassoio sia effettivamente presente questo tipo di carta, quindi selezionarlo.

- **Se "Tipo carta" è impostato su [Selezione automatica]**

Viene selezionato automaticamente un vassoio con carta comune o carta riciclata del formato specificato in "Dimensioni output". (L'impostazione predefinita è solo carta comune.)

- **Se "Tipo carta" è impostato su un'opzione diversa da [Selezione automatica]**

Per la stampa viene utilizzato il vassoio contenente il tipo e il formato di carta specificati in "Dimensioni output".



Nel vassoio di bypass è possibile inserire anche supporti speciali (ad esempio, buste).

Per la procedura di caricamento della carta nel vassoio di bypass, vedere "[CARICAMENTO DELLA CARTA NEL VASSOIO DI BYPASS \(pagina 1-22\)](#)".



Quando si attiva [Impostazioni amministratore (amministratore)] → [Impostazioni di default] → [Impostaz. bypass] → [Abilita rivelazione formato carta nel vassoio bypass] (disabilitata per impostazione predefinita) o [Abilita tipo di carta selezionata nel vassoio bypass] (disabilitata per impostazione predefinita) in "Pagina Web", la stampa non verrà eseguita se il tipo o il formato della carta specificato nel driver della stampante è diverso rispetto al tipo o al formato della carta specificato nelle impostazioni del vassoio bypass.

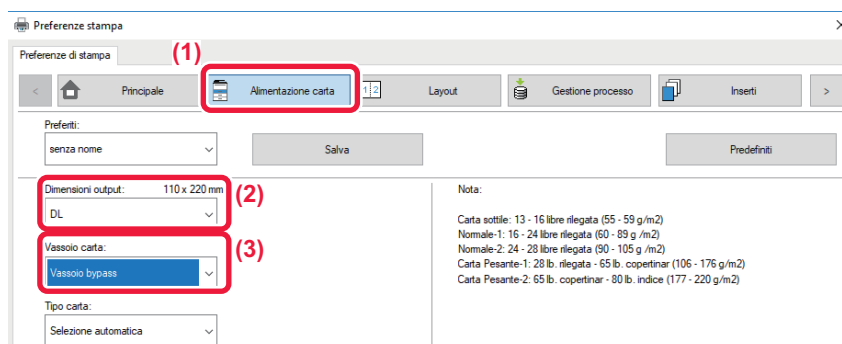


# STAMPA SULLE BUSTE

Il vassoio di bypass può essere utilizzato per la stampa delle buste.



- Per informazioni sui tipi di carta utilizzabili nel vassoio di bypass, vedere "[TIPI DI CARTA APPLICABILI \(pagina 1-15\)](#)".
- Per la procedura di caricamento della carta nel vassoio di bypass, vedere "[CARICAMENTO DELLA CARTA NEL VASSOIO DI BYPASS \(pagina 1-22\)](#)".
- Per ulteriori informazioni sulla procedura di caricamento della carta, vedere "[SELEZIONE DELLA CARTA \(pagina 2-7\)](#)".
- Prima di utilizzare una busta, è consigliabile eseguire una stampa di prova per verificare il risultato.
- Quando si utilizzano supporti che possono essere caricati solo con un orientamento specifico, ad esempio le buste, è possibile ruotare l'immagine di 180 gradi. Per ulteriori informazioni, vedere "[ROTAZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA DI 180 GRADI \(RUOTA DI 180 GRADI\) \(pagina 2-30\)](#)".



**(1) Fare clic sulla scheda [Alimentazione carta].**

**(2) Selezionare il formato delle buste dal menu "Dimensioni output".**

Se l'opzione [Dimensioni output] è impostata su Busta, [Tipo carta] viene impostato automaticamente su [Busta].

Se "Formato originale" è impostato su Busta nella scheda [Principale] e "Dimensioni output" è impostato su [Uguale a dimensioni originali], "Tipo carta" viene impostato automaticamente su [Busta].

**(3) Selezionare [Vassoio bypass] in "Vassoio carta".**

Quando si attiva [Impostazioni amministratore (amministratore)] → [Impostazioni di default] → [Impostaz. bypass] → [Abilita tipo di carta selezionata nel vassoio bypass] (disabilitata per impostazione predefinita) in "Pagina Web", impostare il tipo di carta del vassoio bypass su [Busta].



# STAMPA QUANDO È ABILITATA LA FUNZIONE DI AUTENTICAZIONE DELL'UTENTE

Le informazioni sull'utente (come Numero utente) da inserire variano a seconda del metodo di autenticazione utilizzato. Prima di effettuare la stampa è pertanto necessario consultare l'amministratore della macchina.



- Se l'opzione "Criterio stampa" della scheda [Configurazione] è stata configurata in modo che l'autenticazione utente venga sempre eseguita, sarà necessario autenticare gli utenti per ciascun lavoro di stampa. Questa operazione viene eseguita immettendo le informazioni di autenticazione in una finestra di dialogo visualizzata ogni volta che si esegue la stampa.
- La funzione di autenticazione utente della macchina non può essere utilizzata se è installato il driver PPD\* e si utilizza il driver di stampa PS standard di Windows.  
Per questo motivo, la macchina può essere configurata in modo da vietare agli utenti di eseguire la stampa se le rispettive informazioni utente non sono memorizzate nella macchina.  
\* Il driver PPD consente alla macchina di stampare utilizzando il driver di stampa PS standard del sistema operativo.



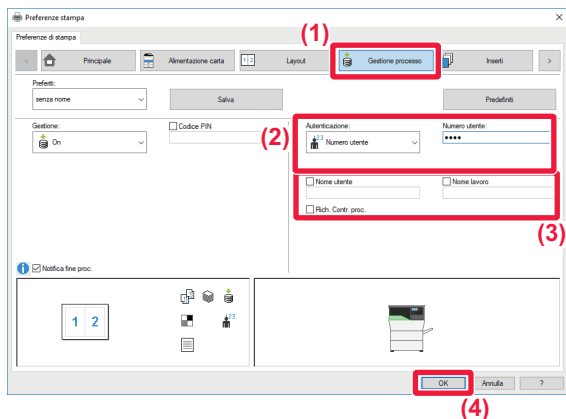
Per impedire la stampa da parte di utenti le cui informazioni non sono memorizzate nella macchina:  
In "Impost. Sistema (amministratore)", selezionare [Controllo utente] → [Disab. stampa da ut. inv.].

**1**

**Nella finestra dell'applicazione relativa alle proprietà del driver della stampante, selezionare il driver della macchina e fare clic sul pulsante [Preferenze].**



Il pulsante utilizzato per aprire la finestra delle proprietà del driver della stampante (in genere [Proprietà] o [Preferenze]) può variare a seconda dell'applicazione in uso.

**2**

**Inserire le proprie informazioni personali.**

**(1) Fare clic sulla scheda [Gestione processo].**

**(2) Inserire le proprie informazioni personali.**

Se l'autenticazione viene eseguita con un numero di utente, selezionare [Numero utente] e immettere il numero utente utilizzando da 5 a 8 cifre.

**(3) Se necessario, immettere il nome utente e il nome del lavoro.**

- Selezionare la casella di controllo [Nome utente], quindi immettere il nome utente utilizzando al massimo 32 caratteri. Il nome utente immesso verrà visualizzato sul display della macchina. Se non si immette un nome utente, verrà visualizzato il nome di accesso al PC.
- Selezionare la casella di controllo [Nome lavoro], quindi immettere un nome per il lavoro utilizzando al massimo 80 caratteri. Il nome di lavoro immesso verrà visualizzato come nome di file sul display della macchina. Se non si immette alcun nome per il lavoro, verrà visualizzato il nome del file impostato nell'applicazione.
- Per impostare una finestra di conferma prima dell'avvio delle operazioni di stampa, selezionare la casella di controllo [Rich. Contr. proc.].

**(4) Per eseguire la stampa, fare clic sul pulsante [OK].**



# FUNZIONI USATE FREQUENTEMENTE

## SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI AL MOMENTO DELLA STAMPA

Le impostazioni configurate in ciascuna scheda al momento della stampa possono essere salvate nei Preferiti. Il salvataggio delle impostazioni di uso frequente o di impostazioni complesse per il colore, attraverso l'assegnazione di un nome, consente di recuperarle in modo semplice e rapido.

Le impostazioni possono essere salvate da una qualsiasi scheda della finestra delle proprietà del driver della stampante. Al momento del salvataggio viene visualizzato un elenco dei parametri configurati in ciascuna scheda, in modo da poterli ricontrollare.



### Eliminazione delle impostazioni salvate

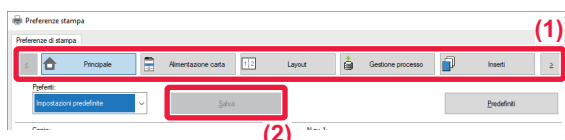
Al punto 2 di "[USO DELLE IMPOSTAZIONI SALVATE \(pagina 2-11\)](#)", selezionare le impostazioni utente che si intende eliminare, quindi fare clic sul pulsante [Cancell.].

## 1 Selezionare il driver della stampante della macchina nella finestra di stampa dell'applicazione, quindi fare clic sul pulsante [Preferenze].



Il pulsante utilizzato per aprire la finestra delle proprietà del driver della stampante (in genere [Proprietà] o [Preferenze]) può variare a seconda dell'applicazione in uso.

## 2

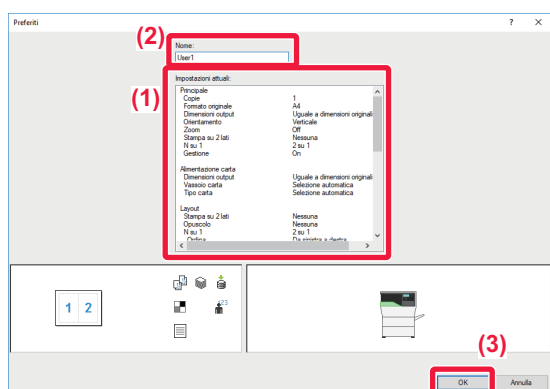


### Registrare le impostazioni di stampa.

(1) Configurare le impostazioni di stampa in ciascuna scheda.

(2) Fare clic sul pulsante [Salva].

## 3



### Verificare e salvare le impostazioni.

(1) Verificare le impostazioni visualizzate.

(2) Immettere un nome per le impostazioni, utilizzando al massimo 20 caratteri.

(3) Fare clic sul pulsante [OK].





## USO DELLE IMPOSTAZIONI SALVATE

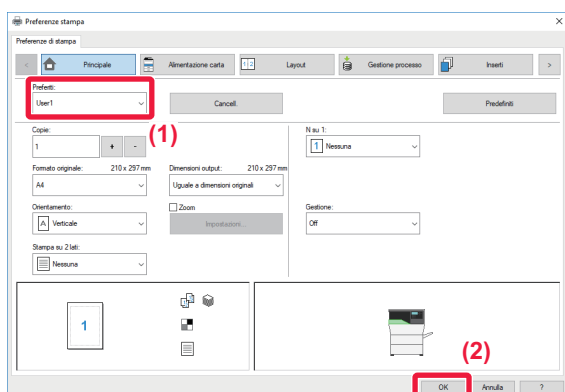
Le impostazioni preferite salvate, per esempio le impostazioni di uso frequente o le impostazioni complesse, possono essere specificate con un semplice clic.

**1**

**Selezionare il driver della stampante della macchina nella finestra di stampa dell'applicazione, quindi fare clic sul pulsante [Preferenze].**



Il pulsante utilizzato per aprire la finestra delle proprietà del driver della stampante (in genere [Proprietà] o [Preferenze]) può variare a seconda dell'applicazione in uso.

**2**

**Selezionare le impostazioni preferite.**

**(1) Selezionare le impostazioni preferite che si desidera utilizzare.**

**(2) Fare clic sul pulsante [OK].**

**3**

**Avviare il processo di stampa.**

## MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

È possibile modificare le impostazioni predefinite del driver della stampante.

Le modifiche apportate nella finestra delle proprietà del driver quando si esegue la stampa dall'applicazione vengono annullate una volta chiusa l'applicazione e le impostazioni predefinite qui specificate vengono ripristinate.

**1**

**Fare clic sul pulsante [Opzioni] e successivamente selezionare [Opzioni] → [Dispositivo] → [Dispositivi e stampanti].**

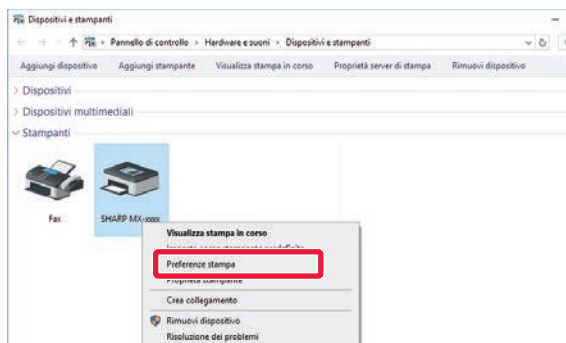


In Windows 8.1/Windows Server 2012, fare clic con il pulsante destro del mouse sul pulsante [Opzioni], selezionare [Pannello di controllo] → [Visualizza dispositivi e stampanti] (oppure [Dispositivi e stampanti]).

In Windows 7/Windows Server 2008, fare clic sul pulsante [Opzioni] e successivamente selezionare [Dispositivi e stampanti].



2



**Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver di stampa della macchina e selezionare [Preferenze Stampa].**

3

**Configurare le impostazioni, quindi fare clic sul pulsante [OK].**

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, consultare la guida in linea del driver della stampante.



# STAMPA IN AMBIENTE Mac OS

## PROCEDURA DI BASE DI STAMPA

Nell'esempio seguente viene illustrato come stampare un documento da "TextEdit", un'applicazione inclusa nella dotazione standard degli accessori di Mac OS X.

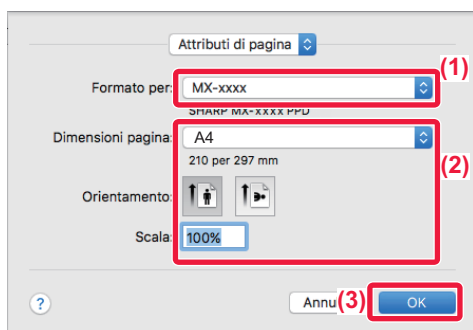


- Per installare il driver della stampante e configurare le impostazioni in ambiente Mac OS, consultare la Guida all'installazione del software.
- Il menu utilizzato per eseguire la stampa varia a seconda dell'applicazione.

**1**

**Selezionare [Formato di stampa] dal menu [File] e selezionare la stampante.**

Se i driver della stampante sono sotto forma di elenco, selezionare il driver che si desidera utilizzare in base al nome.

**2**

**Selezionare le impostazioni della carta.**

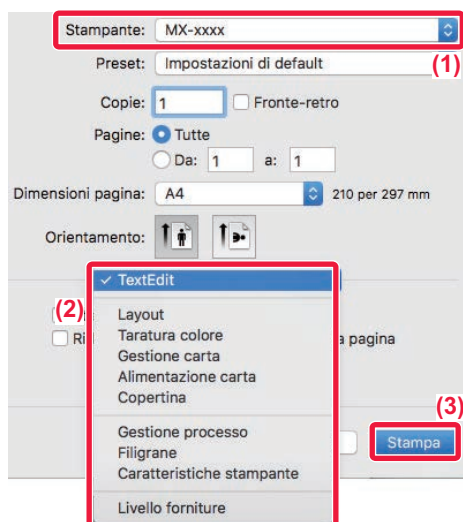
- (1) **Accertarsi di aver selezionato la stampante corretta.**
- (2) **Selezionare le impostazioni della carta.**  
È possibile selezionare le impostazioni relative a formato della carta, orientamento della carta e ingrandimento/riduzione.
- (3) **Fare clic sul pulsante [OK].**

**3**

**Selezionare [Stampa] dal menu [File].**



4



## Selezionare le impostazioni di stampa.

- (1) Accertarsi di aver selezionato la stampante corretta.
- (2) Selezionare una voce dal menu e configurare le impostazioni secondo necessità.
- (3) Fare clic sul pulsante [Stampa].

## SELEZIONE DELLA CARTA

Questa sezione descrive le impostazioni [Alimentazione] presenti nella finestra delle impostazioni di stampa.

- **Se è selezionata l'opzione [Selezione automatica]:**

Viene selezionato automaticamente il vassoio impostato per la carta comune o riciclata (l'impostazione predefinita dal produttore è la carta comune) con il formato specificato in "Dimensioni" nella schermata di configurazione della pagina.

- **Se si specifica un vassoio della carta:**

Il vassoio specificato viene utilizzato per la stampa indipendentemente da quanto impostato in "Formato carta" nella schermata di configurazione della pagina.

Se si seleziona il vassoio di bypass, sarà necessario specificare anche il tipo di carta. Controllare quale tipo di carta sia stato impostato per il vassoio di bypass della macchina. Verificare che nel vassoio sia effettivamente presente questo tipo di carta, quindi selezionare il vassoio di bypass (tipo di carta) appropriato.

- **Se si specifica un tipo di carta:**

Per la stampa viene utilizzato il vassoio contenente il tipo e il formato di carta specificati in "Formato carta" nella schermata di configurazione della pagina.



Nel vassoio di bypass è possibile inserire anche supporti speciali (ad esempio, buste).

Per la procedura di caricamento della carta nel vassoio di bypass, vedere "[CARICAMENTO DELLA CARTA NEL VASSOIO DI BYPASS \(pagina 1-22\)](#)".



Quando si attiva [Impostazioni amministratore (amministratore)] → [Impostazioni di default] → [Impostaz. bypass] → [Abilita rivelazione formato carta nel vassoio bypass] (disabilitata per impostazione predefinita) o [Abilita tipo di carta selezionata nel vassoio bypass] (disabilitata per impostazione predefinita) in "Pagina Web", la stampa non verrà eseguita se il tipo o il formato della carta specificato nel driver della stampante è diverso rispetto al tipo o al formato della carta specificato nelle impostazioni del vassoio bypass.



# STAMPA SULLE BUSTE

Il vassoio di bypass può essere utilizzato per la stampa delle buste.



- Per informazioni sui tipi di carta utilizzabili nel vassoio di bypass, vedere "[TIPI DI CARTA APPLICABILI \(pagina 1-15\)](#)".
- Per la procedura di caricamento della carta nel vassoio di bypass, vedere "[CARICAMENTO DELLA CARTA NEL VASSOIO DI BYPASS \(pagina 1-22\)](#)".
- Per ulteriori informazioni sulla procedura di caricamento della carta, vedere "[SELEZIONE DELLA CARTA \(pagina 2-14\)](#)".
- Quando si utilizzano supporti che possono essere caricati solo con un orientamento specifico, ad esempio le buste, è possibile ruotare l'immagine di 180 gradi. Per ulteriori informazioni, vedere "[ROTAZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA DI 180 GRADI \(RUOTA DI 180 GRADI\) \(pagina 2-30\)](#)".
- Prima di utilizzare una busta, è consigliabile eseguire una stampa di prova per verificare il risultato.

Selezionare il formato busta nelle impostazioni dell'applicazione ("Formato di stampa" in molte applicazioni), quindi eseguire le operazioni seguenti.

1

Stampante: MX-xxxx

Preset: Impostazioni di default

Copie: 1 ☐ Fronte-retro

Pagine: ☒ Tutte  
☐ Da: 1 a: 1 (1)

Dimensioni pagina: Busta DL 110 per 220 mm

Orientamento: ☒ ☐ (2)

Alimentazione carta (3)

☒ Tutte le pagine da: Vassoio bypass(Busta)  
☐ Prima pagina da: Vassoio bypass(Normale-1)  
Restanti da: Vassoio bypass(Normale-1)

o del toner basso

Annulla Stampa

## Selezionare le impostazioni di stampa.

- (1) Selezionare il formato delle buste dal menu "Dimensioni pagina".
- (2) Selezionare [Alimentazione carta].
- (3) Selezionare [Vassoio bypass(Busta)] dal menu "Tutte le pagine da".



Quando si attiva [Impostazioni amministratore (amministratore)] → [Impostazioni di default] → [Impostaz. bypass] → [Abilita tipo di carta selezionata nel vassoio bypass] (disabilitata per impostazione predefinita) in "Pagina Web", impostare il tipo di carta del vassoio bypass su [Busta].



# STAMPA QUANDO È ABILITATA LA FUNZIONE DI AUTENTICAZIONE DELL'UTENTE

Le informazioni sull'utente (come nome di accesso e password) da inserire variano a seconda del metodo di autenticazione utilizzato. Prima di effettuare la stampa è pertanto necessario consultare l'amministratore della macchina.



Il menu utilizzato per eseguire la stampa varia a seconda dell'applicazione.



Per impedire la stampa da parte di utenti le cui informazioni non sono memorizzate nella macchina:  
In "Impost Sistema (amministratore)", selezionare [Controllo utente] → [Disab. stampa da ut. inv.].

1



**Nell'applicazione, selezionare [Stampa] dal menu [File].**



## 2

### Inserire le proprie informazioni personali.

- (1) Accertarsi di aver selezionato il nome della stampante in uso.
- (2) Selezionare [Gestione processo].
- (3) Fare clic sulla scheda [Autenticazione].
- (4) Inserire le proprie informazioni personali.  
Se l'autenticazione viene eseguita mediante il numero utente, immettere tale informazione nel campo "Numero utente" (da 5 a 8 cifre).
- (5) Se necessario, immettere il nome utente e il nome del lavoro.

- Nome utente  
Inserire un nome utente che non superi i 32 caratteri. Il nome utente immesso verrà visualizzato sul display della macchina. Se non si immette un nome utente, verrà visualizzato il nome di accesso al PC.
- Nome lavoro  
Inserire un nome di lavoro che non superi i 80 caratteri. Il nome di lavoro immesso verrà visualizzato come nome di file sul display della macchina. Se non si immette alcun nome per il lavoro, verrà visualizzato il nome del file impostato nell'applicazione.

- (6) Fare clic sul pulsante [Stampa].



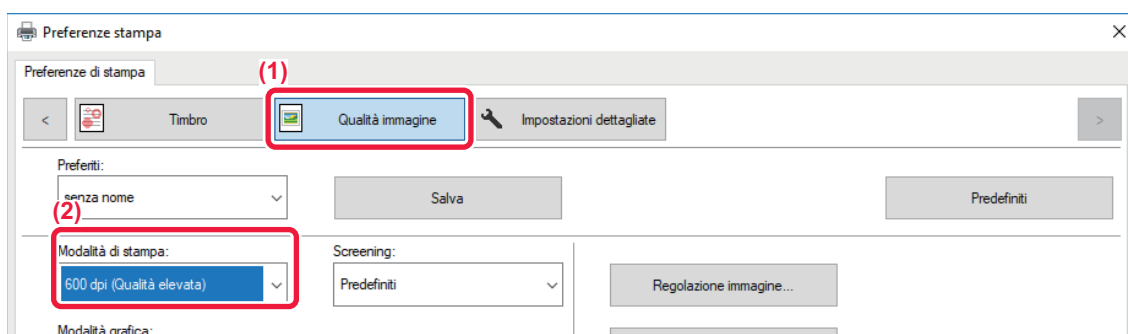
# FUNZIONI USATE FREQUENTEMENTE

## SELEZIONE DELLA RISOLUZIONE

In "Modalità di stampa" (risoluzione) sono disponibili le due opzioni descritte di seguito:

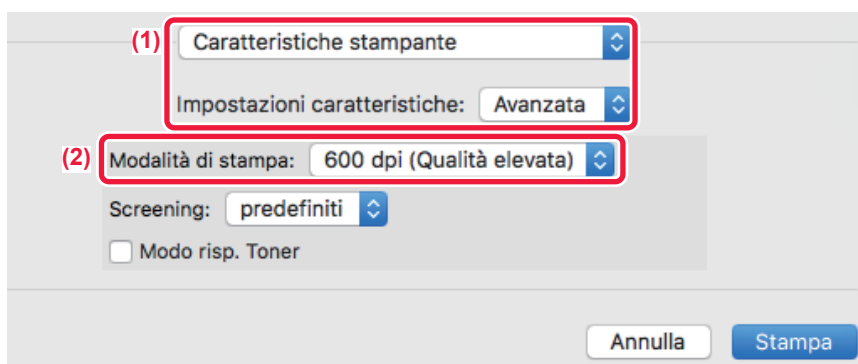
|                           |  |
|---------------------------|--|
| 600 dpi                   | Questa modalità è ideale per la stampa di dati, quali testo normale o tabelle. |
| 600 dpi (Qualità elevata) | La qualità di stampa delle fotografie e del testo a colori sono elevata.       |

### Windows



- (1) Fare clic sulla scheda [Qualità immagine].
- (2) Selezionare "Modalità di stampa".

### Mac OS




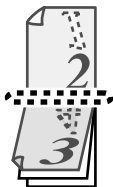


- (1) Selezionare [Caratteristiche stampante] e successivamente selezionare [Avanzata].
- (2) Selezionare "Modalità di stampa".



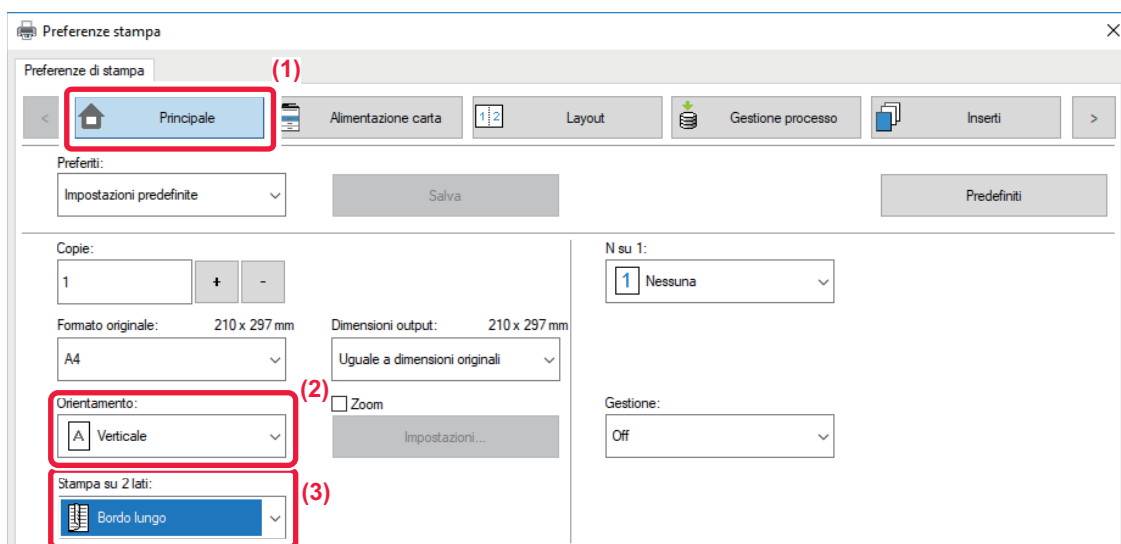


# STAMPA A DUE FACCIATE

La macchina può stampare su entrambi i lati del foglio. Questa funzione è utile sotto molti aspetti e soprattutto per la creazione di semplici opuscoli. La stampa a due facciate permette inoltre di risparmiare carta.

| Orientamento carta | Risultati della stampa   |   |
|--------------------|--|---|
|                    | Bordo lungo  | Bordo corto   |
| Verticale          |             |      |
| Orizzontale        |             |      |
|                    | Le pagine vengono stampate in modo tale da poter essere rilegate sul lato destro o sinistro. | Le pagine vengono stampate in modo tale da poter essere rilegate nella parte superiore. |

## Windows



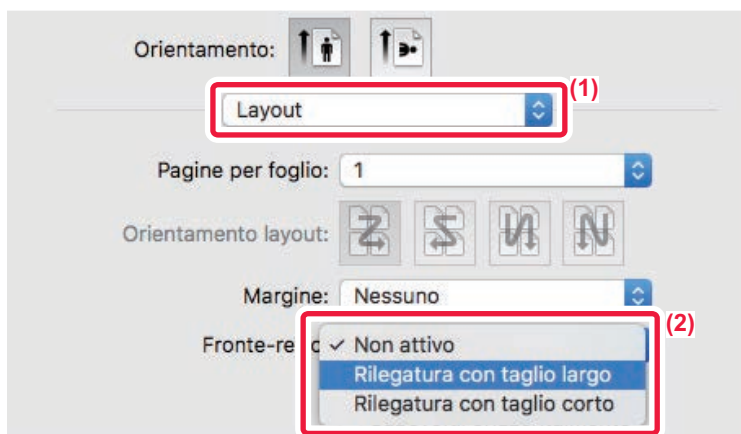
- (1) Fare clic sulla scheda [Principale].
- (2) Selezionare l'orientamento della carta.
- (3) Selezionare [Bordo lungo] o [Bordo corto].



Se necessario, è possibile selezionare il metodo di implementazione della stampa su due facciate. Fare clic sul pulsante [Altre impostazioni] nella scheda [Impostazioni dettagliate], quindi selezionare la modalità da "Stile Duplex".



## Mac OS



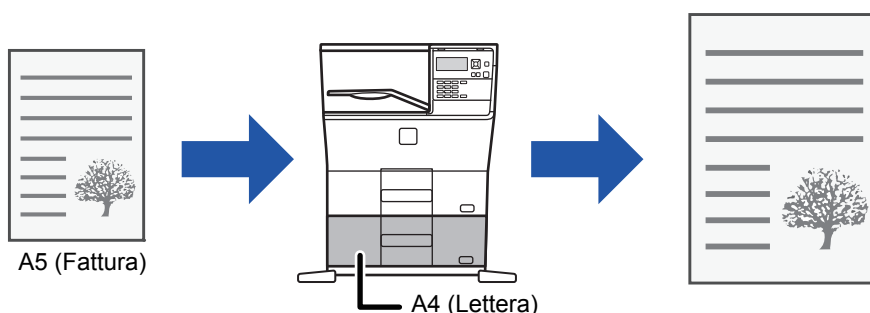
(1) Selezionare [Layout].

(2) Selezionare [Rilegatura con taglio largo] o [Rilegatura con taglio corto].

## ADATTAMENTO DELL'IMMAGINE STAMPATA ALLA CARTA

Questa funzione consente di ingrandire o ridurre automaticamente l'immagine stampata in modo che corrisponda alle dimensioni del foglio di stampa.

Questa funzione è utile per migliorare la consultazione di un documento ingrandendo il formato da A5 o Fattura a A4 o Lettera per stampare un documento su un formato di carta diverso dall'originale.

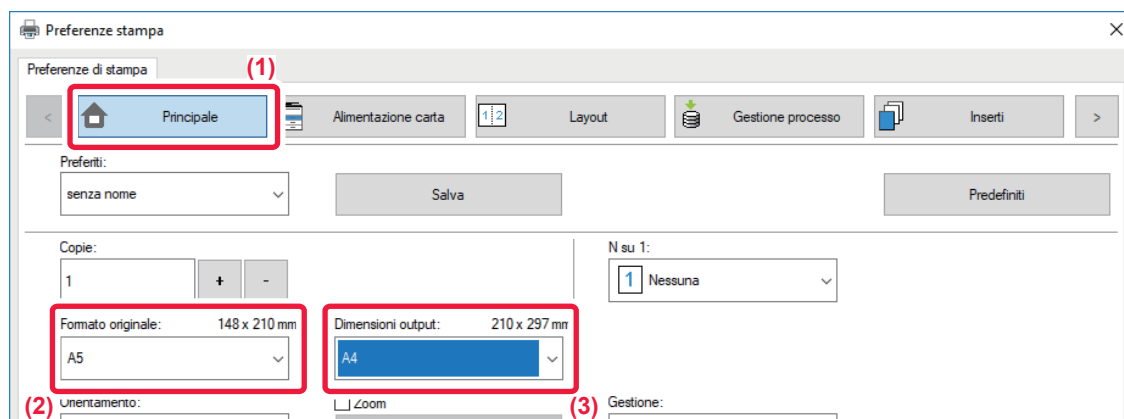


Se in "Formato originale" è selezionato il formato A0, A1 o A2, in "Dimensioni output" viene selezionato automaticamente A4 (o Lettera).

Nell'esempio seguente viene illustrato come stampare un documento in formato A5 (o Fattura) su un foglio in formato A4 (o Lettera).



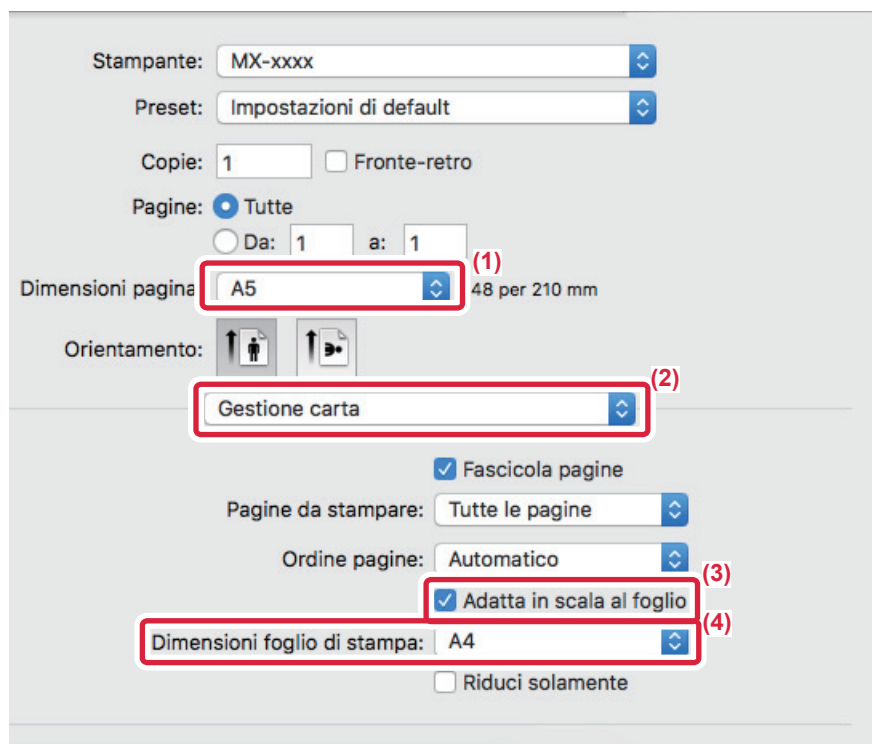
## Windows



- (1) Fare clic sulla scheda [Principale].
- (2) Selezionare il formato originale da [Formato originale] (per esempio: A4).
- (3) Selezionare il formato effettivo della carta da utilizzare per la stampa da [Dimensioni output] (per esempio: A3).

Se il formato di output ha dimensioni superiori a quelle del formato originale, l'immagine stampata verrà ingrandita automaticamente.

## Mac OS



- (1) Selezionare il formato carta dell'immagine di stampa (per esempio: A5).
- (2) Selezionare [Gestione carta].
- (3) Selezionare [Adatta in scala al foglio].
- (4) Selezionare il formato effettivo della carta da utilizzare per la stampa (per esempio: A4).



# STAMPA DI PIÙ PAGINE DI UN DOCUMENTO SU UN SOLO FOGLIO

Questa funzione riduce l'immagine di stampa e stampa più pagine su un singolo foglio di carta. È possibile stampare solo la prima pagina nel formato originale e stampare più pagine di dimensioni ridotte sui fogli successivi.

Ad esempio, se si seleziona l'opzione [2 su 1] (2 pagine per foglio) o [4 su 1] (4 pagine per foglio), a seconda dell'ordine delle pagine selezionato, si otterranno i seguenti risultati di stampa.

Tale funzione può risultare utile se si desidera stampare più immagini, quali foto, su un unico foglio e risparmiare carta. Se associata alla stampa a due facciate, questa funzione consente di risparmiare una quantità maggiore di carta.

| N su 1<br>(Pagine per foglio)   | Risultati della stampa |                      |   |                       |
|---------------------------------|------------------------|----------------------|---|-----------------------|
|                                 | Da sinistra a destra   | Da destra a sinistra | Dall'alto in basso<br>(quando l'orientamento di stampa è orizzontale) |                       |
| 2 su 1<br>(2 pagine per foglio) |                        |                      |   |                       |
| N su 1<br>(Pagine per foglio)   | A destra e in basso    | In basso e a destra  | A sinistra e in basso   | In basso e a sinistra |
| 4 su 1<br>(4 pagine per foglio) |                        |                      |   |                       |



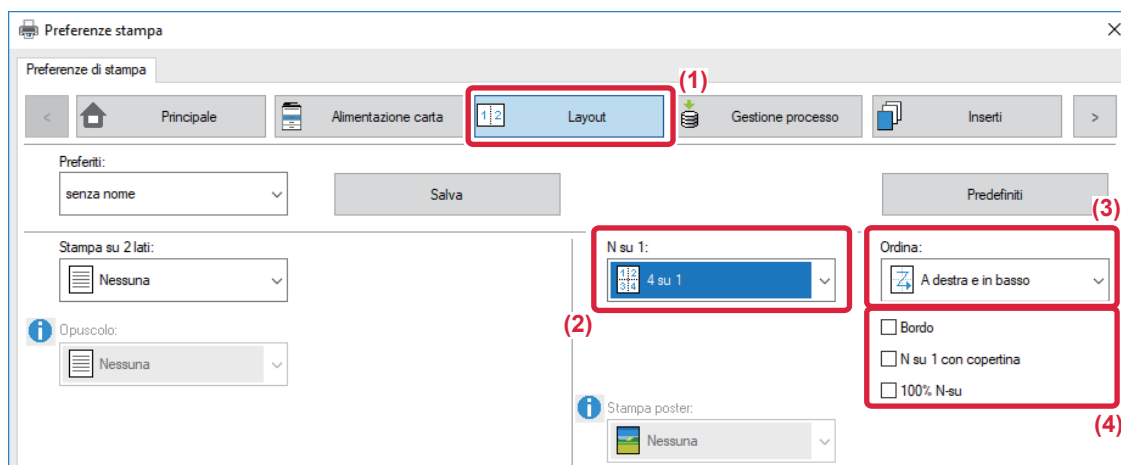
- Oltre che nella scheda [N su 1], l'opzione [Layout] può essere impostata anche nella scheda [Principale]. ("Ordina" può essere impostato solo nella scheda [Layout].)
- Quando si stampano più pagine su un foglio, valgono le seguenti indicazioni:
  - L'ordine delle pagine delle impostazioni 6 su 1, 8 su 1, 9 su 1 e 16 su 1 è identico a quello per 4 su 1.
  - In ambiente Windows l'ordine delle pagine è visualizzabile nell'immagine di stampa della finestra delle proprietà del driver della stampante.
  - In ambiente Mac OS, l'ordine delle pagine viene visualizzato come selezione.
  - In ambiente Mac OS, il numero delle pagine stampabili su un singolo foglio è 2, 4, 6, 9 o 16. La stampa di 8 pagine su un foglio non è supportata.



La funzione che consente di stampare normalmente solo la prima pagina non può essere utilizzata nel driver di stampa PCL6.

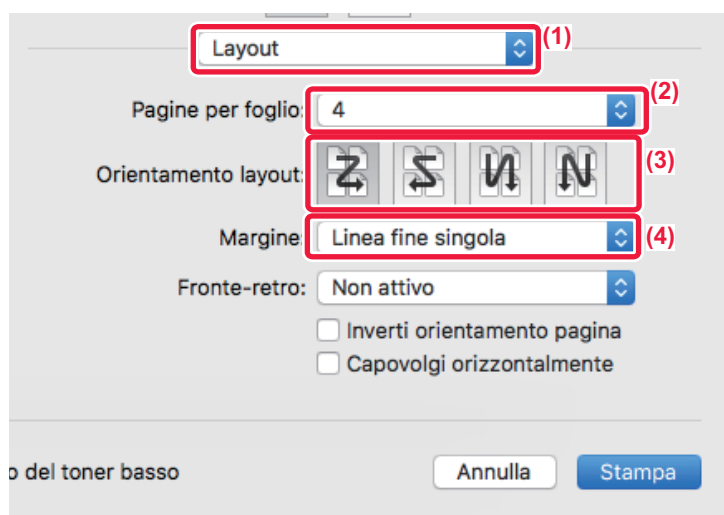


## Windows



- (1) Fare clic sulla scheda [Layout].
- (2) Selezionare il numero di pagine per foglio.
- (3) Selezionare l'ordine delle pagine.
- (4) Se si desidera stampare i bordi, selezionare la casella di controllo [Bordo] facendo comparire il simbolo corrispondente ☒ .
  - Per stampare la prima pagina normalmente (come copertina), selezionare la casella di controllo [N su 1 con copertina] ( ☒ ). (Solo PCL6)
  - Quando si seleziona [100% N-su] ( ☒ ) per i lavori, le pagine vengono stampate a grandezza naturale. Se in questa fase si seleziona [Bordo], viene stampato solo il bordo.

## Mac OS



- (1) Selezionare [Layout].
- (2) Selezionare il numero di pagine per foglio.
- (3) Selezionare l'ordine delle pagine.
- (4) Se si intende stampare i bordi, selezionare il tipo desiderato.

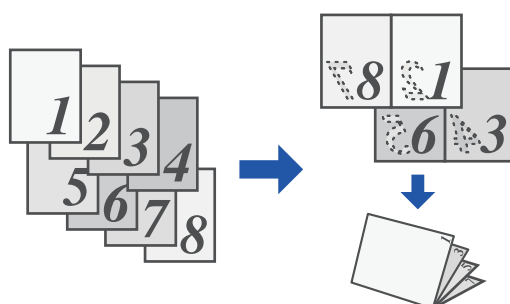


# COMODE FUNZIONI DI STAMPA

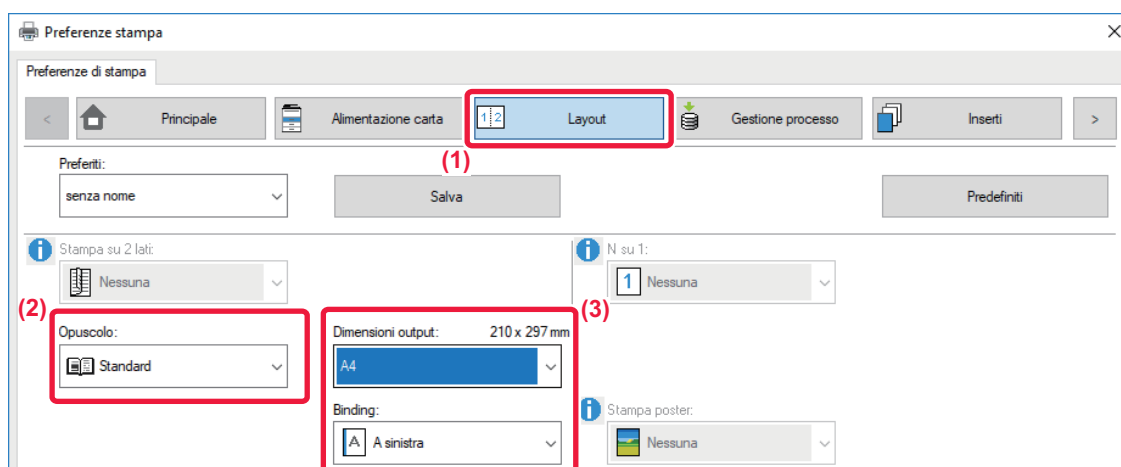
## COMODE FUNZIONI PER LA CREAZIONE DI OPUSCOLI E POSTER

### CREAZIONE DI UN OPUSCOLO (OPUSCOLO)

La funzione Copia Opuscolo consente di stampare su entrambe le facciate del foglio, così da poterlo piegare e rilegare per la creazione di un opuscolo.



#### Windows



(1) Fare clic sulla scheda [Layout].

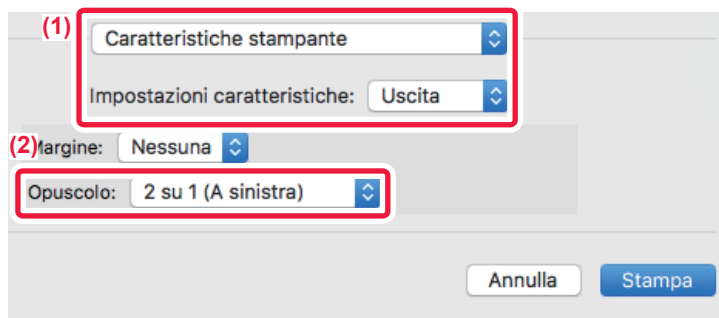
(2) Selezionare [Standard] in "Opuscolo".

L'immagine stampata viene ingrandita o ridotta per adattarsi alla carta selezionata in "Dimensioni output".

(3) Selezionare il formato di output e il lato di rilegatura specificati.



## Mac OS

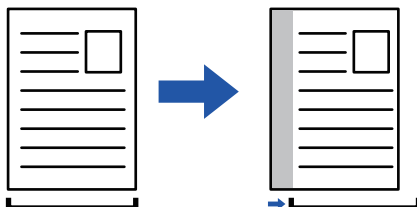


- (1) Selezionare [Caratteristiche stampante] e successivamente selezionare [Uscita].
- (2) Selezionare [2 su 1 (A sinistra)], [2 su 1 (A destra)], [Affiancato (A sinistra)] o [Affiancato (A destra)].



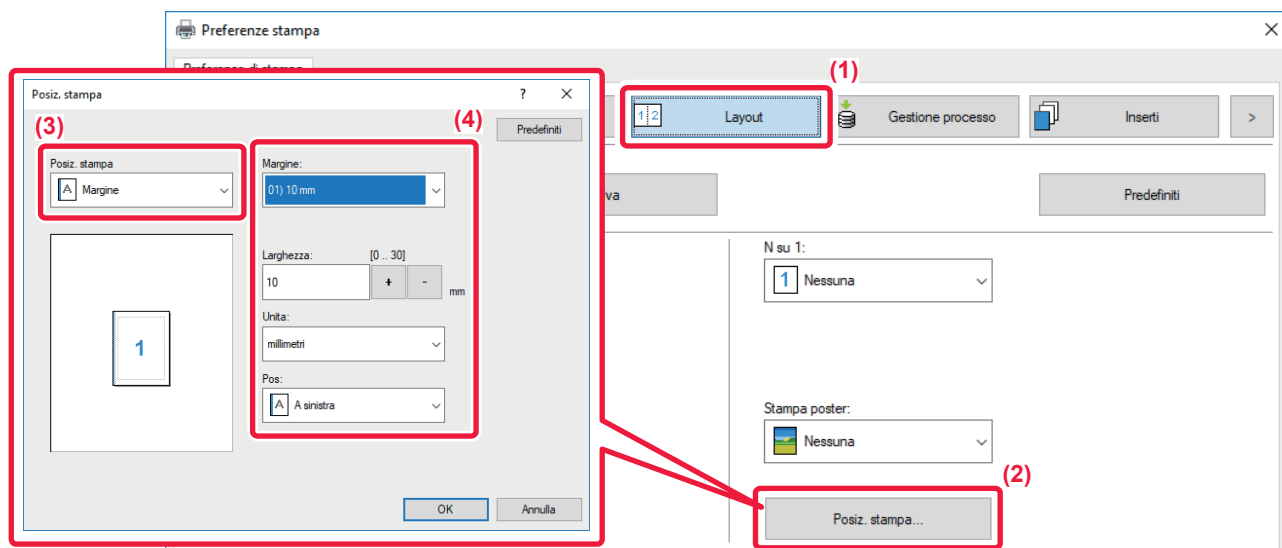
## STAMPA CON IMPOSTAZIONE PER LO SPOSTAMENTO DEL MARGINE (MARGINE)

Questa funzione consente di spostare l'immagine da stampare, al fine di aumentare il margine sinistro, destro o superiore del foglio.





Spostando l'immagine, la parte esterna all'area di stampa non viene stampata.

### Windows



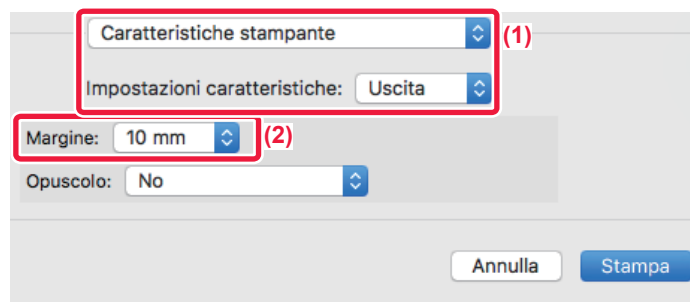
- (1) Fare clic sulla scheda [Layout].
- (2) Fare clic sul pulsante [Posiz. stampa].
- (3) Selezionare [Margine].
- (4) Selezionare la larghezza di spostamento.

Selezionare dal menu "Margine". Se si desidera configurare un'altra impostazione numerica, selezionare l'impostazione e fare clic su  , oppure immettere direttamente il numero.





## Mac OS



**(1) Selezionare [Caratteristiche stampante] e successivamente selezionare [Uscita].**

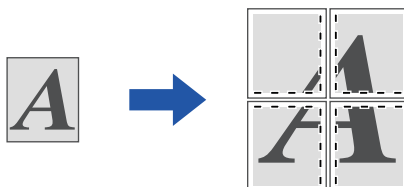
**(2) Selezionare "Margine".**



## CREAZIONE DI UN POSTER DI GRANDI DIMENSIONI (STAMPA POSTER)

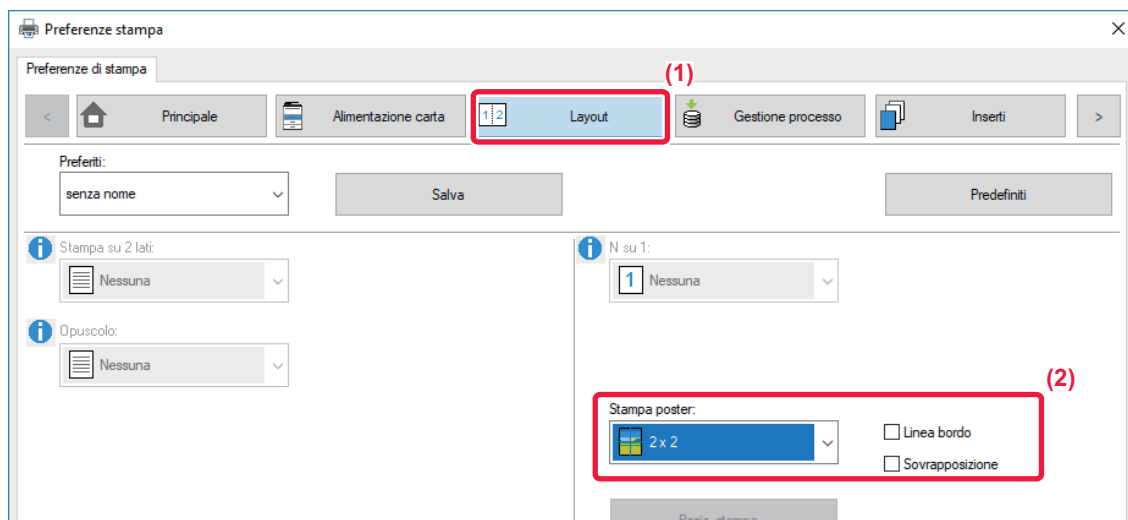
Questa funzione consente di allargare e stampare su più fogli una pagina di dati di stampa. Ad esempio, su 4 fogli (2x2), su 9 fogli (3x3) o su 16 fogli (4x4). Tali fogli possono quindi essere uniti e creare un grande poster.

È possibile stampare dei bordi o creare dei margini per la sovrapposizione (funzione di sovrapposizione) che consentano di allineare con precisione i margini dei fogli quando vengono uniti insieme.



Questa funzione è disponibile in ambiente Windows.

### Windows



(1) Fare clic sulla scheda [Layout].

(2) Selezionare il numero di fogli da utilizzare in "Stampa poster".

Se si desidera stampare i margini e/o usare la funzione di sovrapposizione, selezionare le caselle di controllo corrispondenti, facendo comparire il segno di spunta ☒.



# FUNZIONI DI REGOLAZIONE DEL FORMATO E ORIENTAMENTO DELL'IMMAGINE

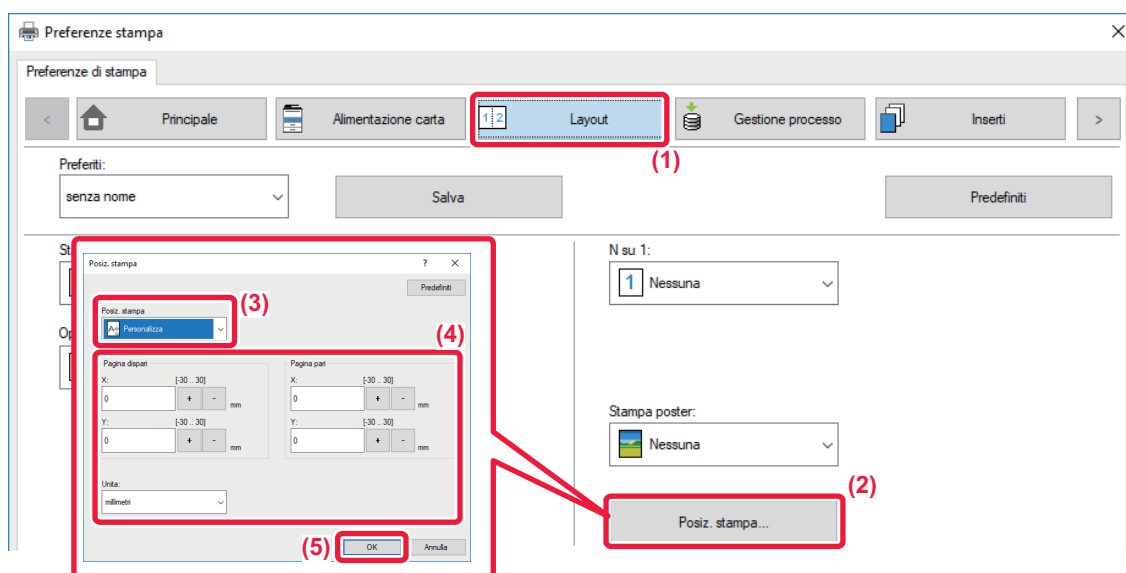
## REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DI STAMPA SU PAGINE PARI E DISPARI SEPARATAMENTE (POSIZ. STAMPA)

Questa funzione consente di impostare separatamente posizioni di stampa diverse (margini) per le pagine pari e dispari, quindi di stampare tali pagine.



Questa funzione è disponibile in ambiente Windows.

### Windows

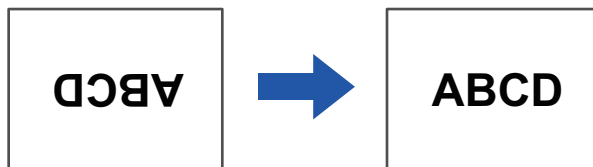


- (1) Fare clic sulla scheda [Layout].
- (2) Fare clic sul pulsante [Posiz. stampa].
- (3) Selezionare [Personalizza].
- (4) Impostare lo spostamento della posizione di stampa per le pagine dispari e pari.
- (5) Fare clic sul pulsante [OK].

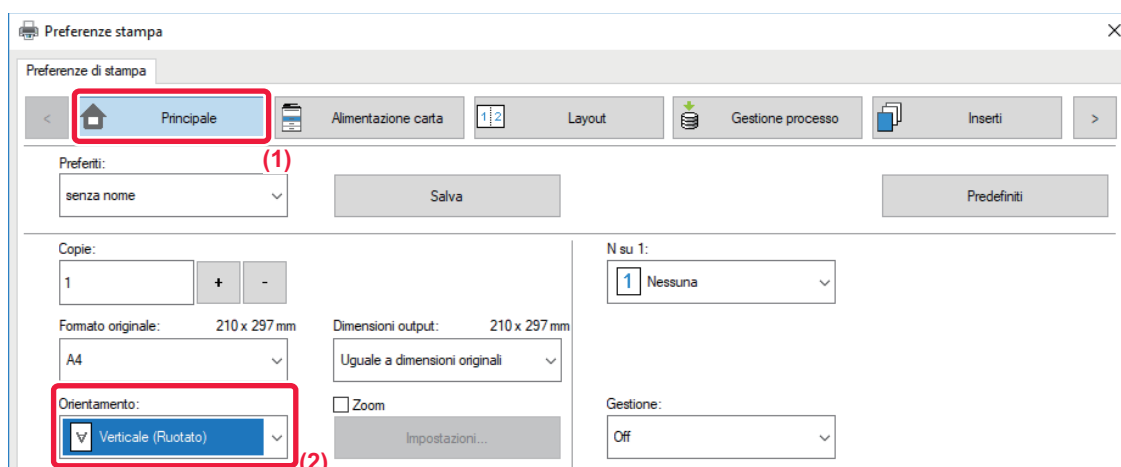


## ROTAZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA DI 180 GRADI (RUOTA DI 180 GRADI)

Questa funzione consente di ruotare l'immagine di 180 gradi per consentire una stampa corretta su tipologie di carta che possono essere caricate in un solo verso (ad esempio, buste o carta perforata).

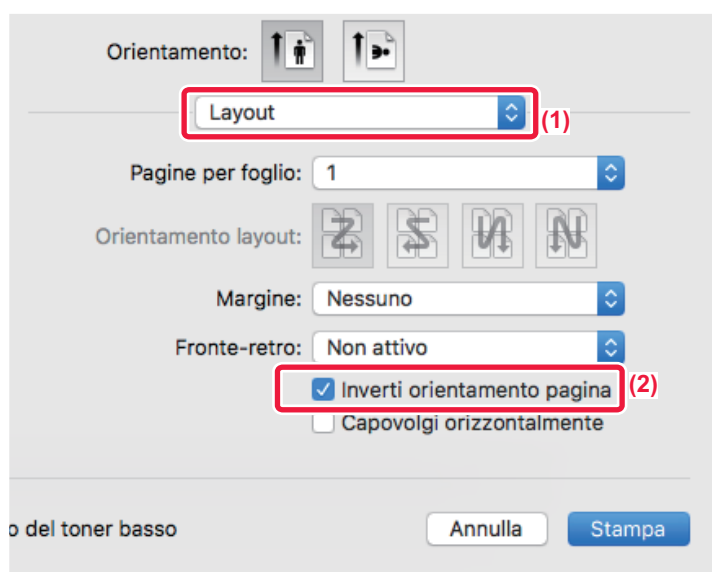


### Windows



- (1) Fare clic sulla scheda [Principale].
- (2) Selezionare [Verticale (Ruotato)] o [Orizzontale (Ruotato)] in "Orientamento".

### Mac OS

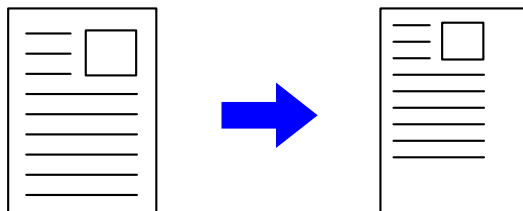


- (1) Selezionare [Layout].
- (2) Selezionare la casella di controllo [Inverti orientamento pagina] in modo da visualizzare ☒.



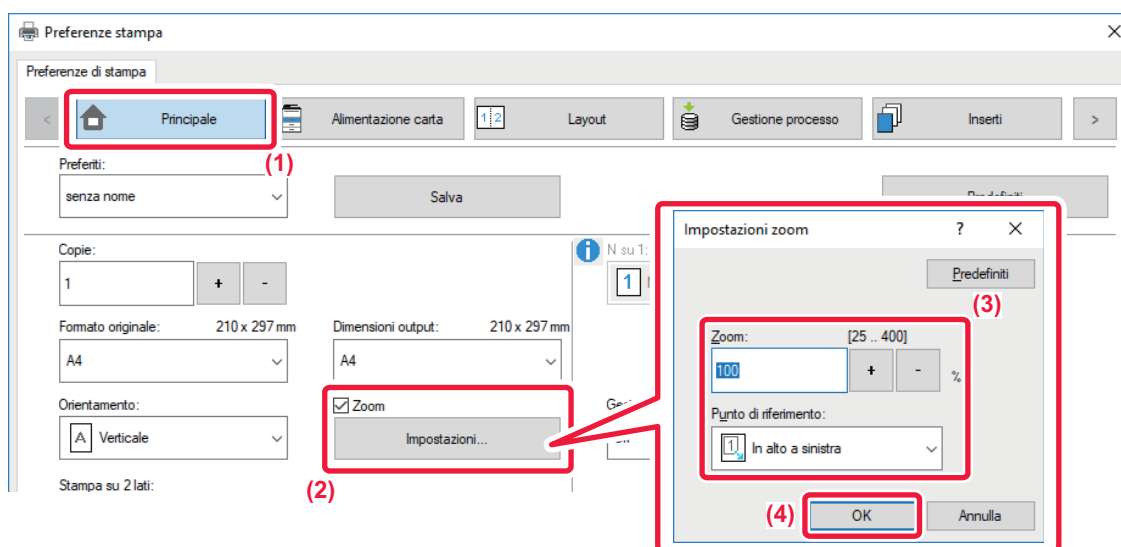
# INGRANDIMENTO/RIDUZIONE DELL'IMMAGINE DI STAMPA (IMPOSTAZIONE DELLO ZOOM/INGRANDIMENTO O RIDUZIONE)

Questa funzione consente di ingrandire o ridurre l'immagine in base a un valore percentuale selezionato. Ciò consente di ingrandire un'immagine di piccole dimensioni o di aggiungere dei margini al foglio riducendo leggermente l'immagine.



Se si utilizza il driver di stampa PS (Windows), è possibile impostare separatamente le percentuali di larghezza e lunghezza per modificare le proporzioni dell'immagine.

## Windows



(1) Fare clic sulla scheda [Principale].

(2) Fare clic sulla casella di controllo [Zoom] in modo da visualizzare ☒ , quindi fare clic sul pulsante [Impostazioni].

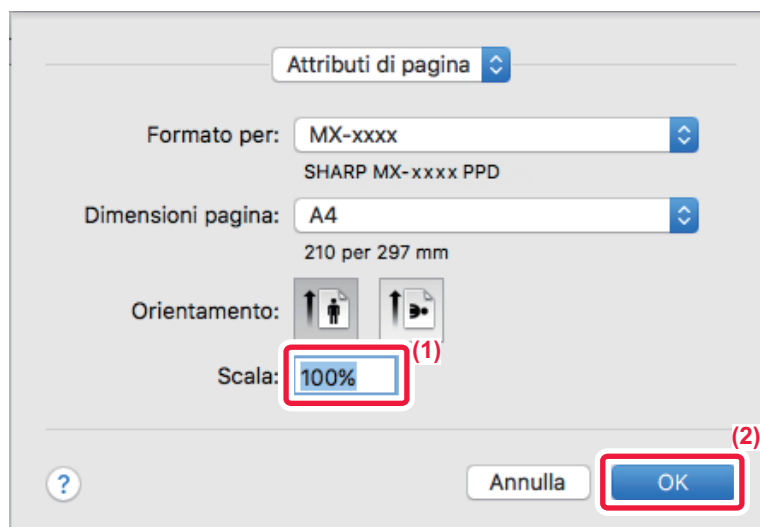
(3) Immettere il valore percentuale.

Facendo clic sul pulsante  +  - , è possibile specificare il valore in incrementi dell'1%. È inoltre possibile selezionare le opzioni [In alto a sinistra] o [Centratura] per il punto di riferimento sul foglio.

(4) Fare clic sul pulsante [OK].



## Mac OS



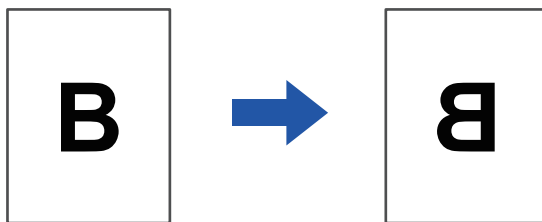
- (1) Selezionare [Formato di stampa] dal menu [File] e immettere il rapporto di zoom (%).
- (2) Fare clic sul pulsante [OK].



## STAMPA DI UN'IMMAGINE SPECULARE (IMMAGINE SPECULARE/EFFETTI VISIVI)

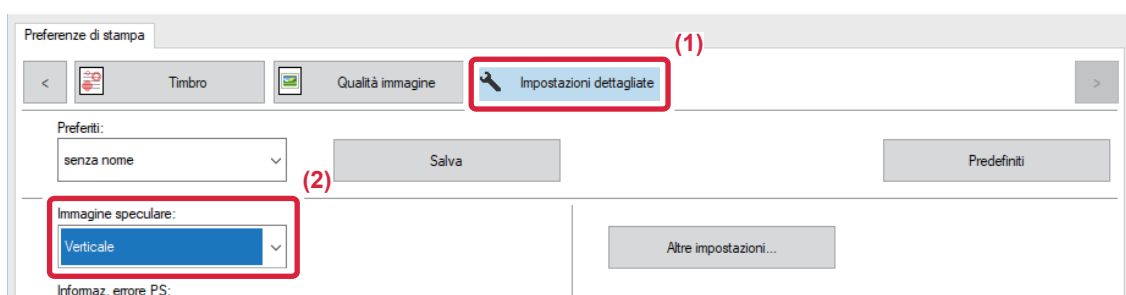
L'immagine viene capovolta per creare una copia speculare.

Questa funzione è utile per stampare un disegno per una stampa a matrice o per un altro tipo di stampa.



In ambiente Windows questa funzione è disponibile solo se si utilizza il driver della stampante PS.

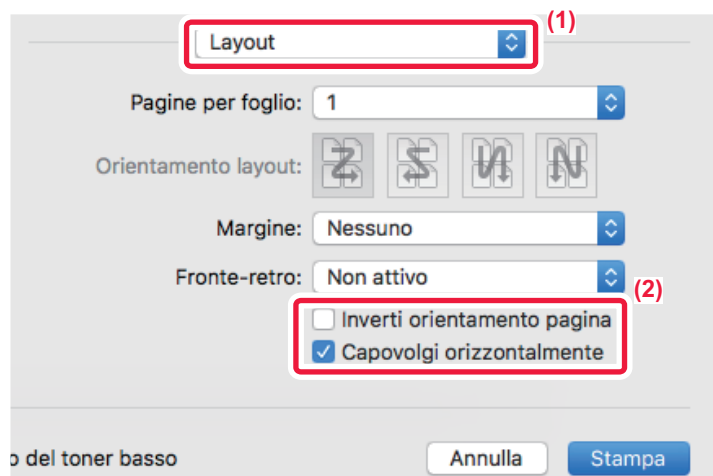
### Windows



(1) Fare clic sulla scheda [Impostazioni dettagliate].

(2) Se si desidera capovolgere l'immagine orizzontalmente, selezionare [Orizzontale]. Se si desidera capovolgere l'immagine verticalmente, selezionare [Verticale].

### Mac OS



(1) Selezionare [Layout].

(2) Selezionare la casella di controllo [Capovolgi orizzontalmente] (✓).



# FUNZIONE DI REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

## REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELL'IMMAGINE (REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE)

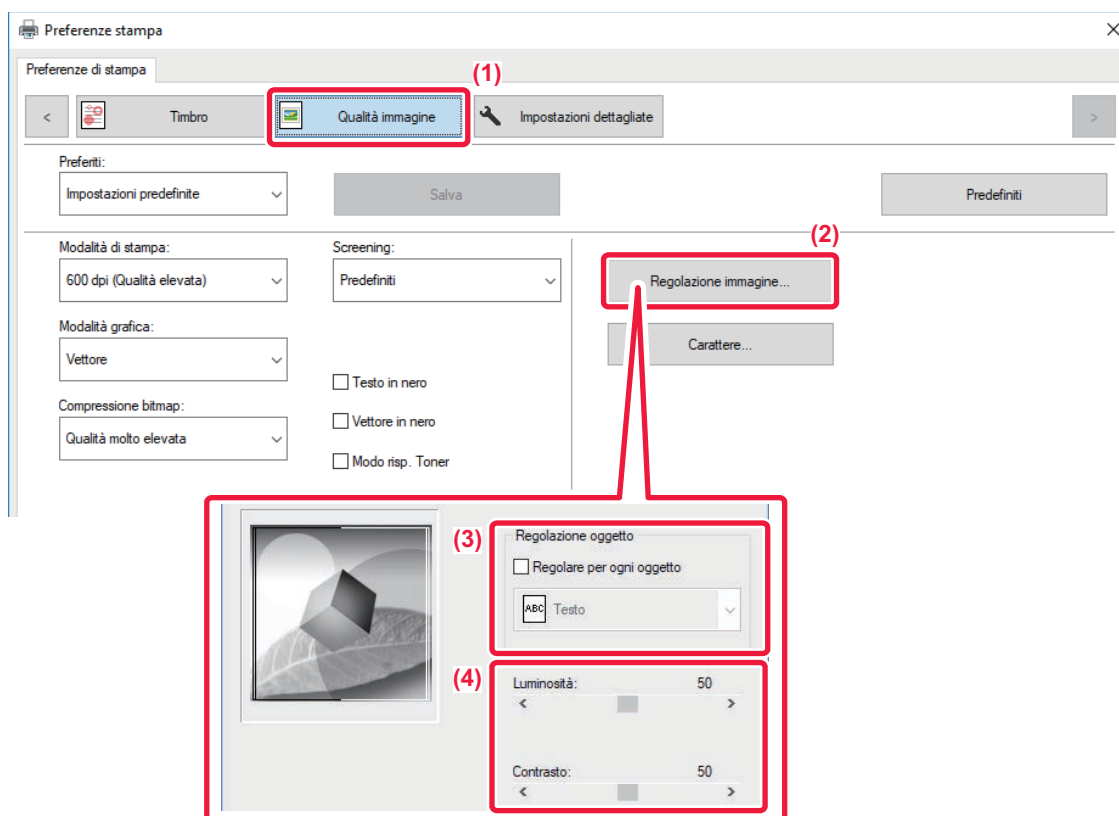
Questa funzione consente di regolare la luminosità e il contrasto nelle impostazioni di stampa, quando una foto o un'immagine di altro tipo viene stampata.

Permette di apportare semplici correzioni, anche se nel computer in uso non è installato alcun programma di ritocco delle immagini.



Questa funzione è disponibile in ambiente Windows.

### Windows



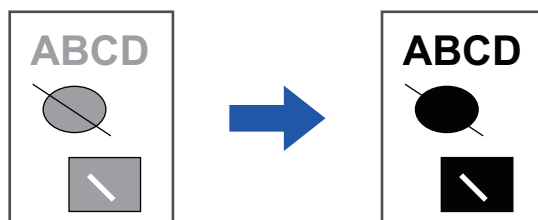
- (1) Fare clic sulla scheda [Qualità immagine].
- (2) Fare clic sul pulsante [Regolazione colore].
- (3) Per regolare individualmente gli oggetti (testi, grafici, foto), selezionare la casella di controllo [Regolare per ogni oggetto] (☒) e selezionare l'oggetto.
- (4) Per regolare l'immagine, trascinare la barra di scorrimento  o fare clic sui pulsanti  .





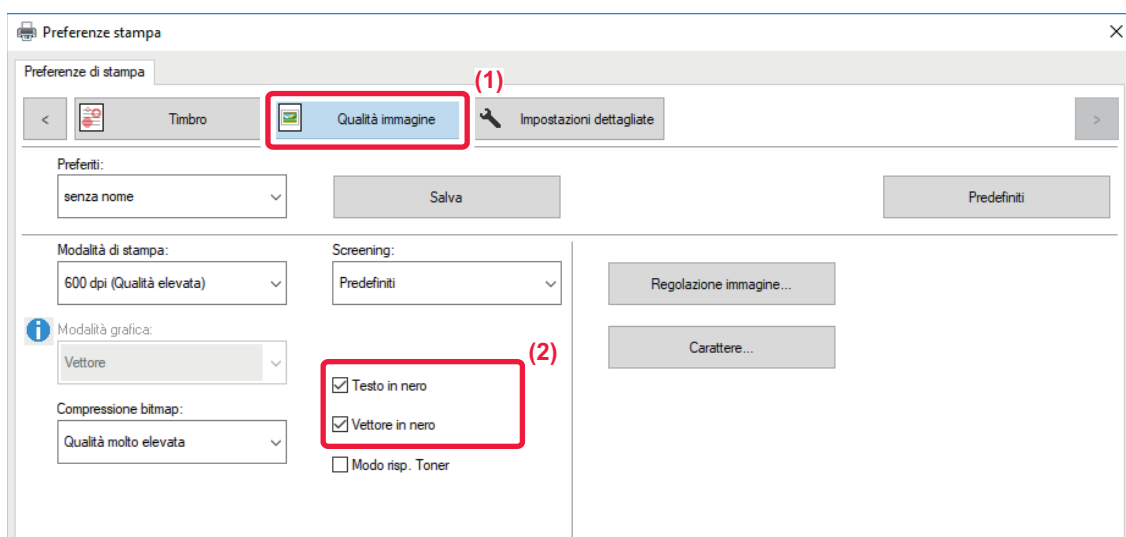
# STAMPA IN NERO DI TESTO E LINEE SBIADITE (TESTO IN NERO/VETTORE IN NERO)

Quando si stampa un'immagine a colori in scala di grigi, il testo e le linee in colori sbiaditi possono essere stampati in nero. Questa funzione permette di evidenziare il testo a colori e le linee che risultano sbiadite e poco leggibili in scala di grigi.




- I dati rasterizzati, quali le immagini bitmap, non possono essere regolati.
- Questa funzione è disponibile in ambiente Windows.

## Windows



(1) Fare clic sulla scheda [Qualità immagine].

(2) Selezionare la casella di controllo [Testo in nero] e/o la casella di controllo [Vettore in nero] in modo da visualizzare .

- Se si seleziona la casella di controllo [Testo in nero], tutto il testo verrà stampato in nero, ad eccezione del testo in bianco.
- Se si seleziona la casella di controllo [Vettore in nero], tutte le immagini vettoriali verranno stampate in nero, ad eccezione delle righe e aree bianche.

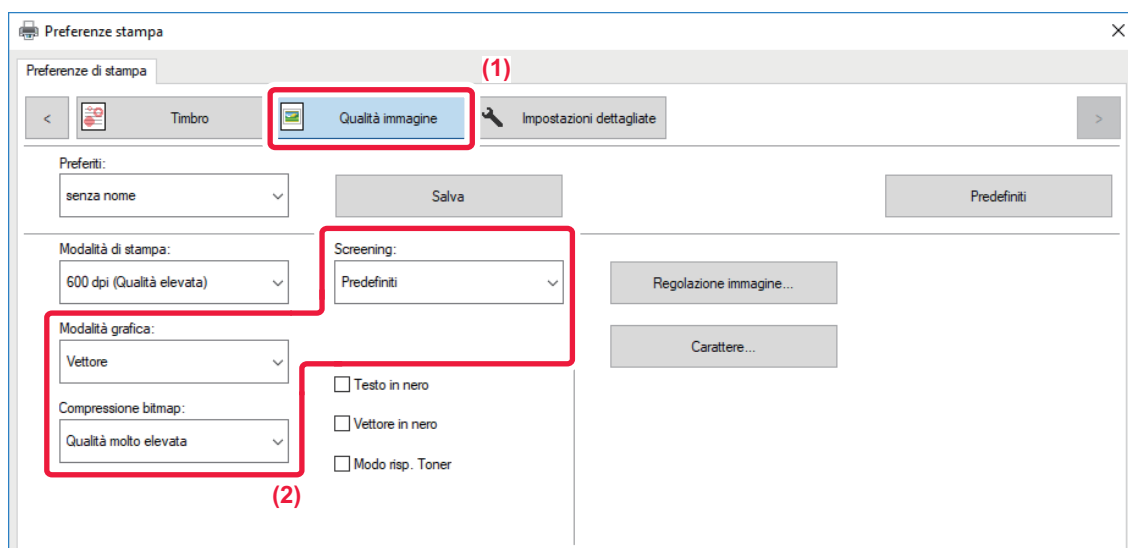


## SELEZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DI IMMAGINE IN BASE AL TIPO DI IMMAGINE

Nel driver della stampante sono disponibili impostazioni predefinite per il colore che è possibile utilizzare per diversi scopi.

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Modalità grafica</b>    | Selezionare la modalità della grafica da "Raster" o "Vettore".   |
| <b>Compressione bitmap</b> | Viene impostato il rapporto di compressione dei dati di bitmap. Maggiore è il rapporto, minore sarà la qualità dell'immagine.                |
| <b>Screening</b>           | Selezionare lo screening per modificare l'immagine secondo le preferenze specifiche con il metodo di elaborazione dell'immagine appropriato. |

### Windows



(1) Fare clic sulla scheda [Qualità immagine].

(2) Specificare le impostazioni.



## Mac OS



- (1) Selezionare [Caratteristiche stampante].
- (2) Fare clic sulla scheda [Avanzata2].
- (3) Specificare le impostazioni.

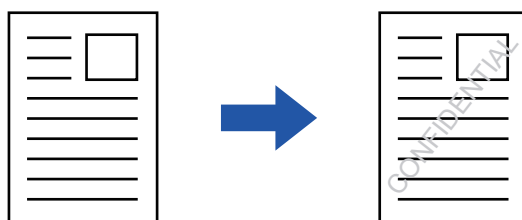


# FUNZIONI PER COMBINARE TESTO E IMMAGINI

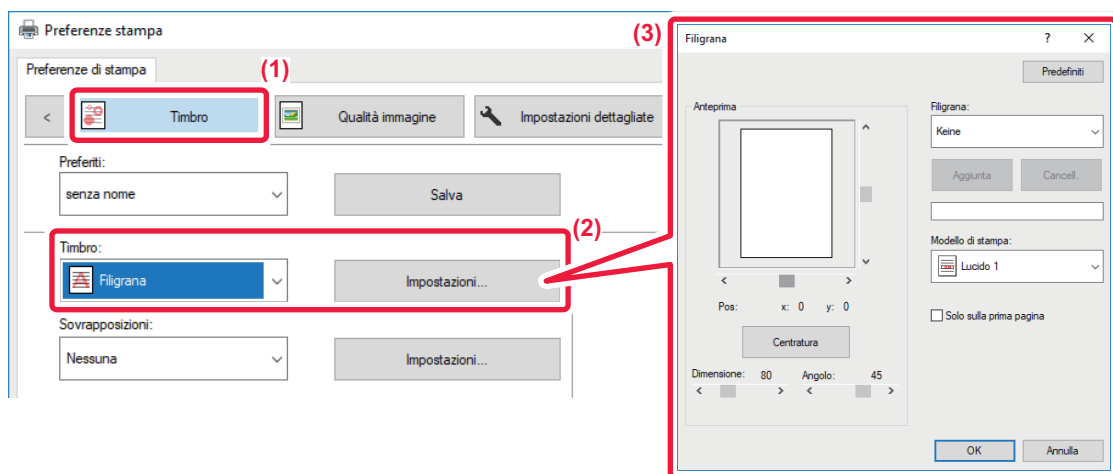
## AGGIUNTA DI UNA FILIGRANA ALLE PAGINE STAMPATE (FILIGRANA)

Questa funzione consente di aggiungere del testo ombreggiato di colore tenue allo sfondo dell'immagine stampata per ottenere l'effetto filigrana. Le dimensioni e l'angolo della filigrana possono essere regolati.

Il testo della filigrana può essere selezionato tra quelli precedentemente registrati nell'elenco. Se necessario, immettere del testo per creare una filigrana originale.



### Windows



- (1) Fare clic sulla scheda [Timbro].
- (2) Selezionare [Filigrana] da "Timbro", quindi fare clic sul pulsante [Impostazioni].
- (3) Selezionare la filigrana da utilizzare e fare clic sul pulsante [OK].



Per creare una nuova filigrana, immettere il testo nella casella di testo e fare clic sul pulsante [Aggiunta].




## Mac OS



**(1) Selezionare [Filigrane].**

**(2) Fare clic sulla casella di controllo [Filigrana] e configurare le relative impostazioni.**

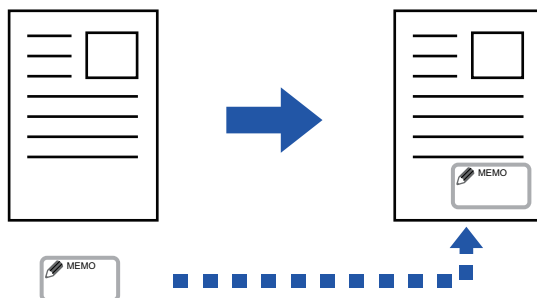
- Configurare le impostazioni dettagliate della filigrana, come la selezione del testo.
- Regolare le dimensioni e l'angolazione del testo trascinando la barra di scorrimento .



## STAMPA DI UN'IMMAGINE SOPRA I DATI DI STAMPA (TIMBRO IMMAGINE)

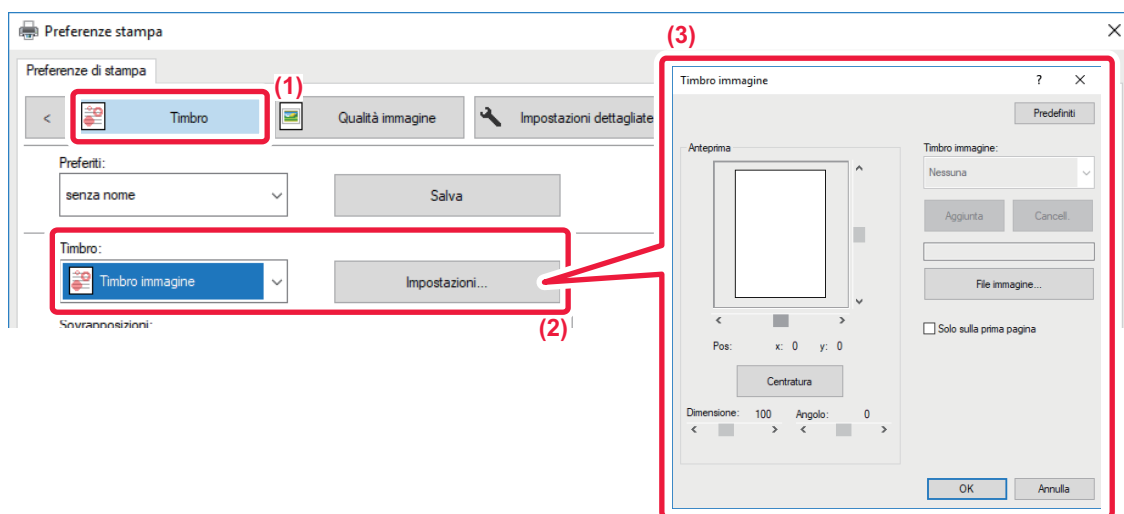
Questa funzione consente di stampare sopra i dati di stampa un'immagine in formato bitmap o JPEG memorizzata nel PC in uso.

Viene utilizzata per stampare un'immagine di uso frequente o un'icona personale così come è sui dati di stampa. Le dimensioni, la posizione e l'angolo dell'immagine possono essere regolati.



Questa funzione è disponibile in ambiente Windows.

### Windows



(1) Fare clic sulla scheda [Timbro].

(2) Selezionare [Timbro immagine] da "Timbro", quindi fare clic sul pulsante [Impostazioni].

(3) Selezionare il timbro immagine da utilizzare e fare clic sul pulsante [OK].

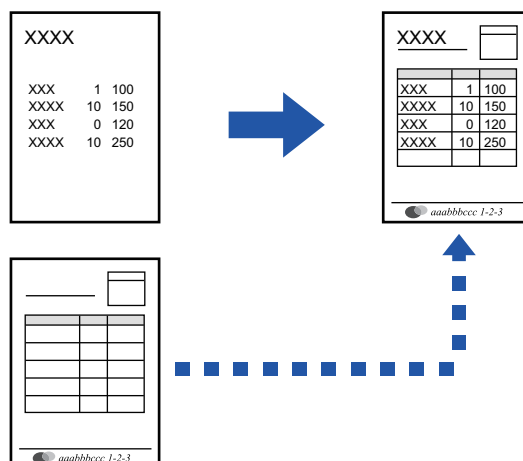
- Se il timbro immagine è già memorizzato, è possibile selezionarlo dal menu.
- Se non è memorizzato, fare clic su [File immagine], selezionare il file da utilizzare per il timbro immagine, quindi fare clic sul pulsante [Aggiunta].



## SOVRAPPOSIZIONE DI UN MODULO FISSO AI DATI DI STAMPA (SOVRAPPOSIZIONI)

Questa funzione consente di sovrapporre ai dati di stampa un modulo fisso che è stato preparato.

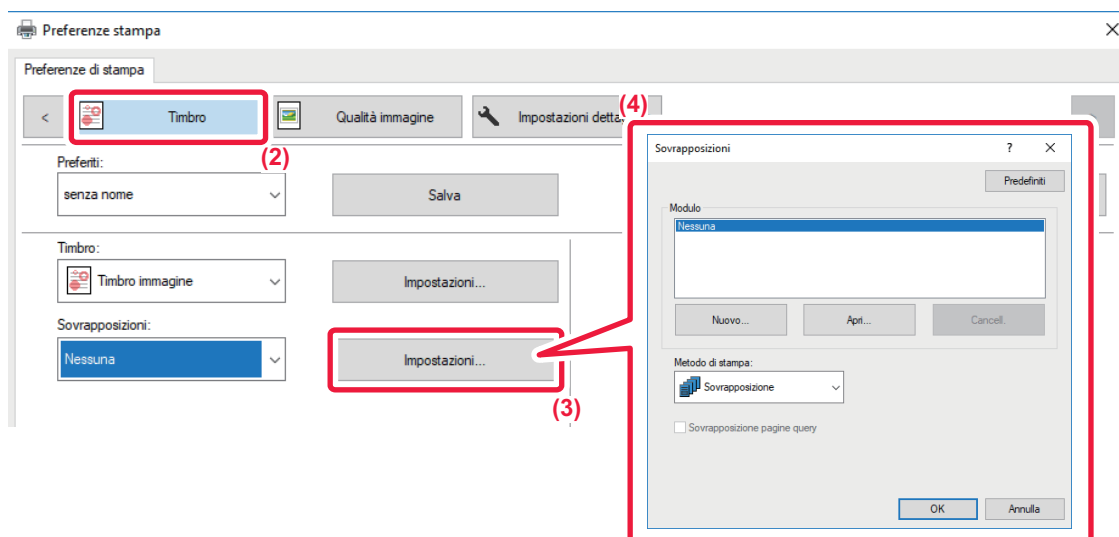
È possibile ottenere un ottimo risultato di stampa, senza l'uso di tecniche complicate, creando bordi per tabelle o cornici decorative in un'applicazione che non sia quella usata per i testi e registrando i dati creati come file di sovrapposizione.



Questa funzione è disponibile in ambiente Windows.

### Windows

## Creazione di un file di sovrapposizione



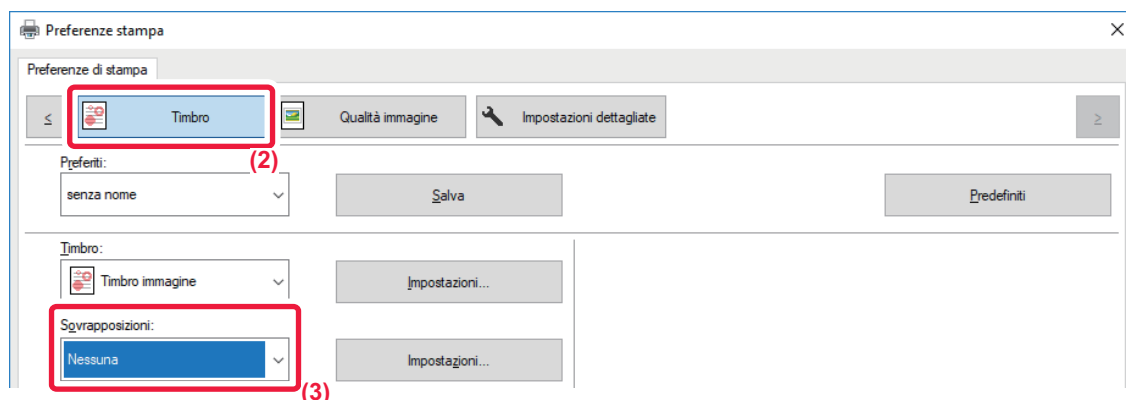
- (1) Nell'applicazione utilizzata per creare i dati di sovrapposizione, aprire la finestra delle proprietà del driver.
- (2) Fare clic sulla scheda [Timbro].
- (3) Fare clic sul pulsante [Impostazioni].
- (4) Fare clic sul pulsante [Nuovo] e specificare il nome e la cartella da utilizzare per il file di sovrapposizione che si desidera creare.

Il file verrà creato quando i parametri sono impostati e la stampa ha inizio.



- Un messaggio di conferma apparirà quando viene avviato il processo di stampa. Il file di sovrapposizione verrà creato solo dopo avere premuto il pulsante [Sì].
- Per registrare il file di sovrapposizione esistente, è sufficiente fare clic sul pulsante di [Apri].

## Stampa con un file di sovrapposizione



**(1) Nell'applicazione utilizzata per stampare con il file di sovrapposizione, aprire la finestra delle proprietà del driver.**

**(2) Fare clic sulla scheda [Timbro].**

**(3) Selezionare un file di sovrapposizione.**

Il file di sovrapposizione creato o memorizzato in precedenza può essere selezionato dal menu.

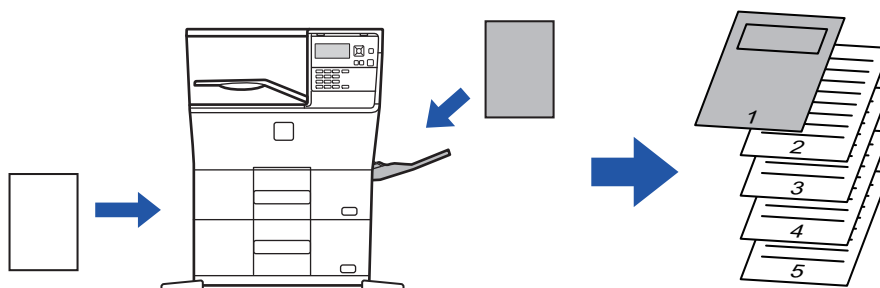




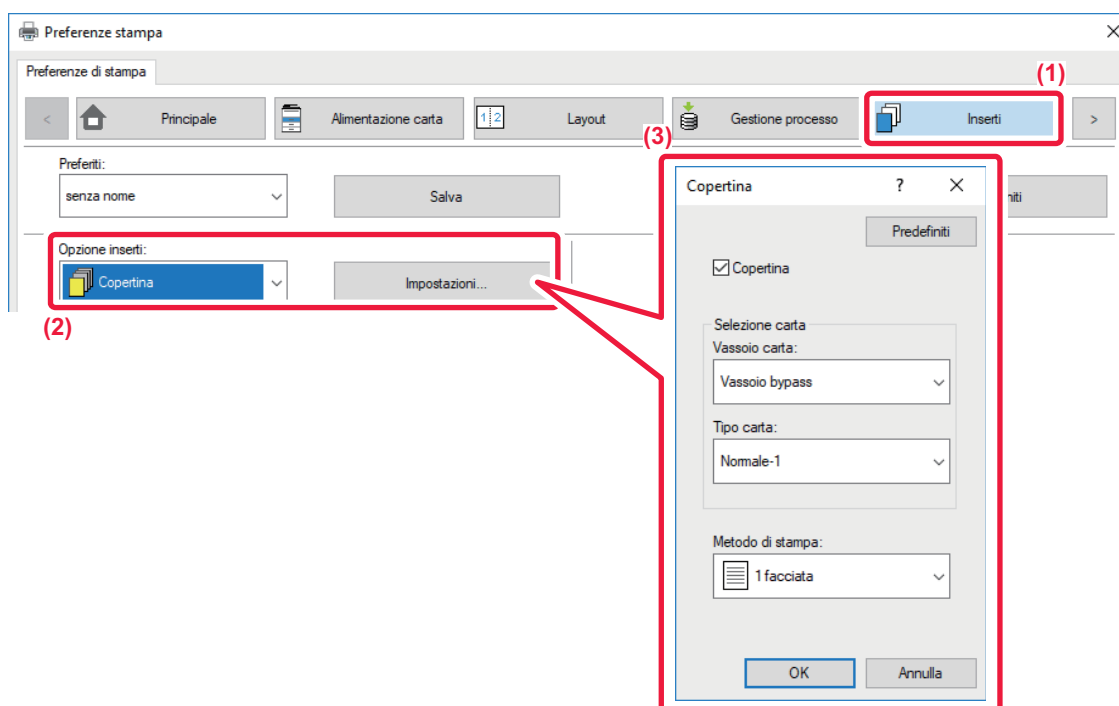
# FUNZIONI DI STAMPA PER SCOPI SPECIALI

## INSERIMENTO DI COPERTINE (FRONTESPIZIO)

La copertina anteriore di un documento viene stampata su un tipo di carta diverso da quello utilizzato per il resto del documento. Utilizzare questa funzione quando si desidera stampare solo la copertina anteriore su carta pesante.



### Windows



- (1) Fare clic sulla scheda [Inseri].
- (2) Selezionare [Copertina] da [Opzione inseri], quindi fare clic sul pulsante [Impostazioni].
- (3) Selezionare le impostazioni di inserimento della carta.

Attivare [Copertina], quindi selezionare il vassoio della carta e il tipo di carta da utilizzare.



Se si seleziona [Vassoio bypass] in "Vassoio carta", accertarsi di impostare l'opzione "Tipo carta" e di caricare tale carta nel vassoio di bypass.



## Mac OS



**(1) Selezionare [Caratteristiche stampante].**

**(2) Selezionare [Copertina].**

**(3) Selezionare le impostazioni di inserimento della copertina.**

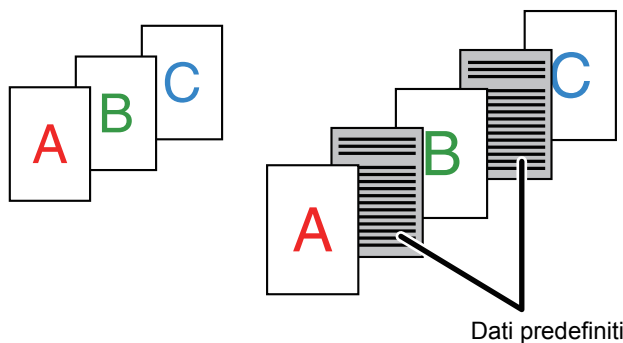
Selezionare l'impostazione di stampa, il vassoio della carta e il tipo di carta per la copertina anteriore.



## INSERIMENTO DI DATI PREIMPOSTATI PRIMA O DOPO OGNI PAGINA (INTERFOLIAZIONE PAGINA)

Questa funzione consente di inserire dati preimpostati in qualsiasi pagina durante la stampa.

È possibile creare facilmente documenti contenenti testo nella pagina sinistra e uno spazio per appunti nella destra.



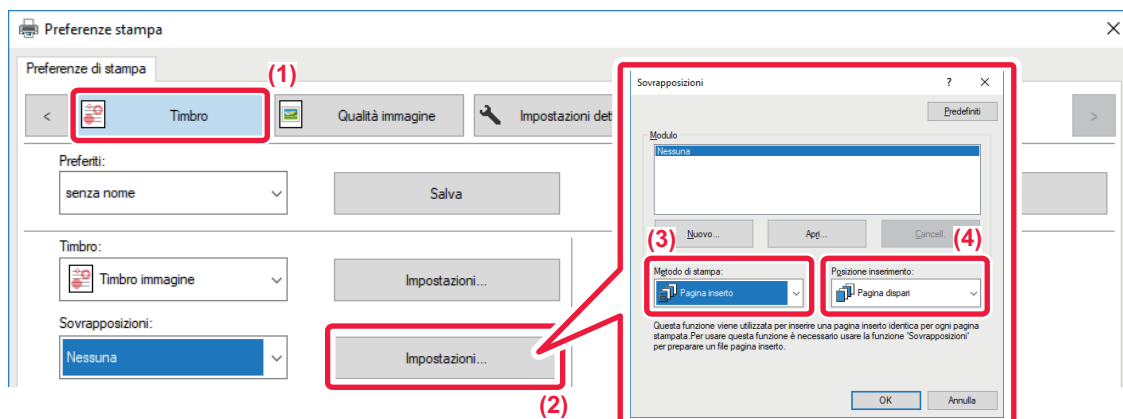
- Questa funzione è disponibile in ambiente Windows.
- Questa funzione è disponibile se si utilizza il driver della stampante PCL6.

### Windows



È necessario creare precedentemente dati da inserire nella pagina.

Per la procedura di creazione dei dati di pagina, vedere "[Creazione di un file di sovrapposizione \(pagina 2-41\)](#)" in "[SOVRAPPOSIZIONE DI UN MODULO FISSO AI DATI DI STAMPA \(SOVRAPPOSIZIONI\) \(pagina 2-41\)](#)".



- (1) Fare clic sulla scheda [Timbro].
- (2) Fare clic sul pulsante [Impostazioni].
- (3) Selezionare [Pagina inserito] da "Metodo di stampa".
- (4) Impostare i dati di sovrapposizione da inserire, quindi specificare la posizione di inserimento.



# MODIFICA DEL METODO DI RENDERING E STAMPA DI IMMAGINI JPEG (USO DEL DRIVER PER IL RENDERING JPEG)

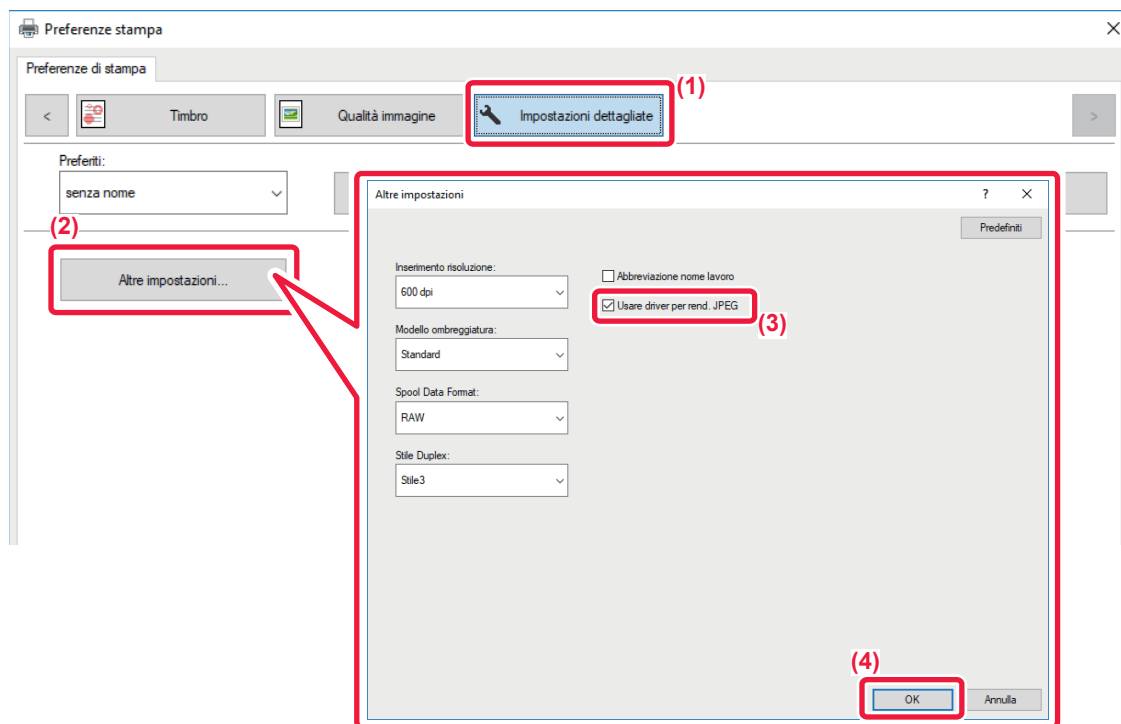
Può accadere in alcune situazioni che non sia possibile stampare correttamente documenti che contengono immagini JPEG. Per risolvere questo problema, è sufficiente modificare il metodo di rendering delle immagini JPEG.

Quando si stampa un originale che contiene immagini JPEG, questa funzione consente di scegliere se eseguire il rendering nel driver della stampante o nella macchina.



- Questa funzione è disponibile in ambiente Windows.
- Se il rendering delle immagini viene eseguito nel driver della stampante, il completamento della stampa potrebbe richiedere più tempo.

## Windows



- (1) Fare clic sulla scheda [Impostazioni dettagliate].
- (2) Fare clic sul pulsante [Altre impostazioni].
- (3) Fare clic sulla casella di controllo [Usare driver per rend. JPEG] in modo da visualizzare ☒.
- (4) Fare clic sul pulsante [OK].



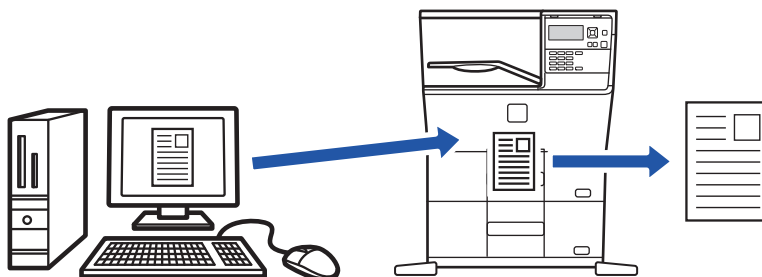
# COMODE FUNZIONI DI STAMPA

## SALVATAGGIO E USO DEI FILE DI STAMPA (GESTIONE)

Questa funzione viene utilizzata per archiviare un lavoro di stampa come file sull'unità e consente la stampa direttamente dal pannello di controllo.

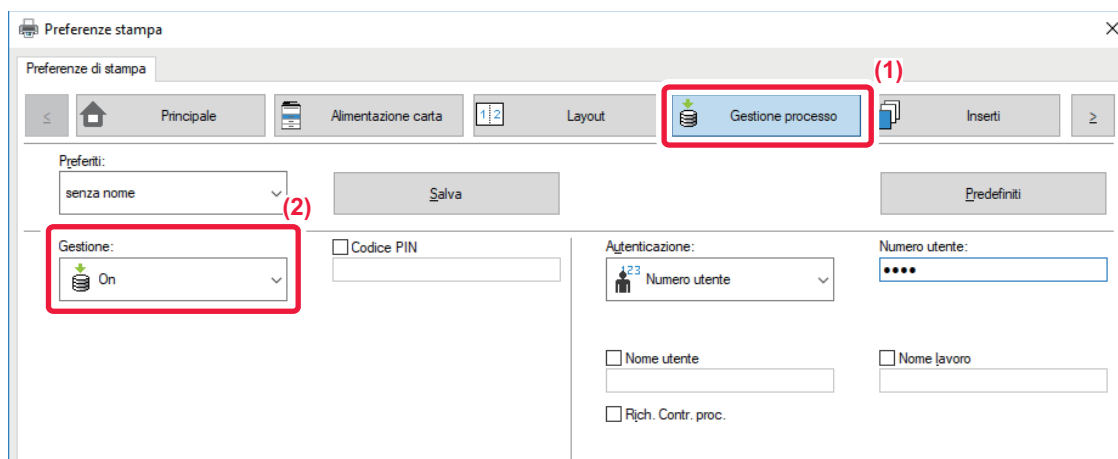
Quando si esegue la stampa da un computer, è possibile impostare un codice PIN (da 5 a 8 cifre) per garantire la sicurezza delle informazioni contenute nel file.

Una volta impostato un codice PIN, è necessario immetterlo per eseguire la stampa di un file memorizzato dall'unità.



- I dati di stampa vengono cancellati quando l'unità viene spenta.
- Non è possibile salvare i dati di stampa che superano i 5 MB.
- È possibile salvare un massimo di 5 file.

### Windows



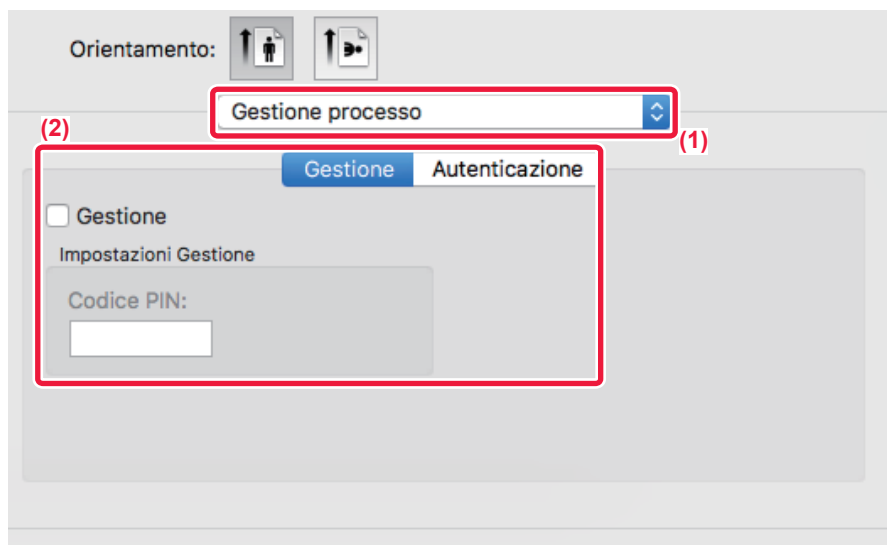
(1) Fare clic sulla scheda [Gestione processo].

(2) Selezionare [On] in "Gestione".

Per inserire un codice PIN (numero da 5 a 8 cifre), selezionare la casella di controllo [Codice PIN] ☒.




## Mac OS



(1) Selezionare [Gestione processo].

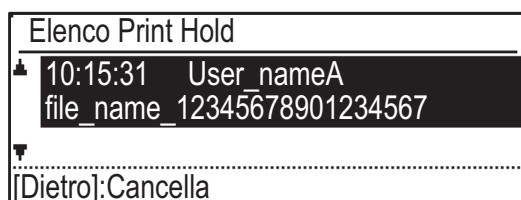
(2) Selezionare [Gestione].

Una volta inserito il codice PIN (numero da 5 a 8 cifre), fare clic sul pulsante  per bloccarlo. Questa operazione consente di impostare immediatamente lo stesso codice PIN al successivo utilizzo.

## Stampa di un lavoro memorizzato con conservazione

Quando si effettua la stampa con conservazione, il display che viene visualizzato è il seguente:

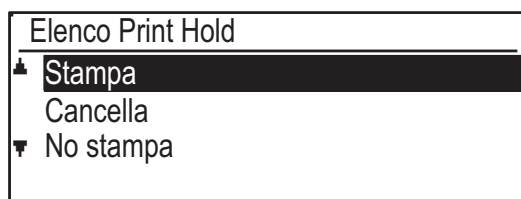
(1) Selezionare il lavoro di stampa utilizzando i tasti [ ▲ ] [ ▼ ].



Se viene visualizzata la schermata seguente, premere il tasto [ ► ] per visualizzare l'elenco dei lavori in attesa di stampa.



(2) Premere il tasto [OK]





**(3) Stampare o cancellare il lavoro di stampa utilizzando i tasti [ ▲ ][ ▼ ].**

Selezionare "Print" per stampare il lavoro.

Selezionare "Cancella" per eliminare il lavoro senza stamparlo.

Selezionando "No stampa" si tornerà al punto 1.

**(4) Premere il tasto [OK]**

Il lavoro viene stampato o cancellato. Se è stato impostato un codice PIN, il lavoro verrà stampato o cancellato dopo che è stato immesso il codice PIN con i tasti numerici ed è stato premuto il tasto [OK].

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Elenco Print Hold  |                            |
| Inserire password. |                            |
| Password           | : <input type="password"/> |
| [Dietro]:Cancella  |                            |



# STAMPA SENZA IL DRIVER DI STAMPA

## ESTENSIONE DEI FILE STAMPABILI

Se il driver della stampante non è installato nel PC o l'applicazione utilizzata per aprire un file da stampare non è disponibile, è possibile eseguire la stampa direttamente sulla macchina senza usare il driver della stampante.

Di seguito sono illustrati i tipi di file (e le estensioni corrispondenti) stampabili direttamente.

|              |           |                      |               |         |  |
|--------------|-----------|----------------------|---------------|---------|--|
| Tipo di file | TIFF      | JPEG                 | PCL           | PS      | PDF,<br>Crittog.PDF,<br>PDF comp.,<br>PDF A,<br>PDF/A compatto |
| Estensione   | tiff, tif | jpeg, jpg, jpe, jfif | pcl, prn, txt | ps, prn | pdf  |



- Alcuni file potrebbero non essere stampati correttamente, anche se indicati nella tabella sopra.
- Non è possibile stampare un PDF con password.





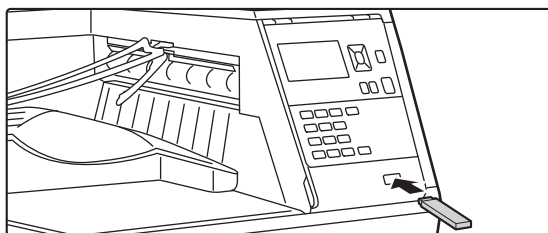
# STAMPA DI UN FILE DIRETTAMENTE IN UNA MEMORIA USB

I file memorizzati in un dispositivo di archiviazione USB collegato alla macchina vengono stampati dal pannello di controllo senza utilizzare il driver della stampante.

Quando il driver della stampante non è installato nel PC, è possibile copiare i file su un dispositivo di archiviazione USB di uso comune e collegarlo direttamente alla macchina per la stampa.

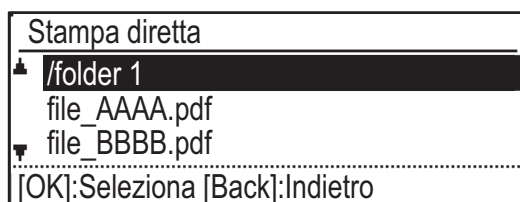


Utilizzare un dispositivo di archiviazione USB FAT32 con una capacità non superiore a 32 GB.

**1**

## Collegare il dispositivo di archiviazione USB alla macchina.

Quando il dispositivo di memoria USB è connesso nella macchina, vengono visualizzati le cartelle i file stampabili presenti nella memoria USB.

**2**

## Selezionare il file che si desidera stampare usando il tasto [▲] o [▼].

I nomi preceduti dal simbolo "/" sono quelli delle cartelle incluse nella memoria USB. Per visualizzare i file e le cartelle di una cartella, selezionare la cartella in questione e premere il tasto [OK].



- È possibile visualizzare massimo 100 file e cartelle.
- Premere il tasto [DIETRO] (↩) per passare alla cartella superiore.

**3**

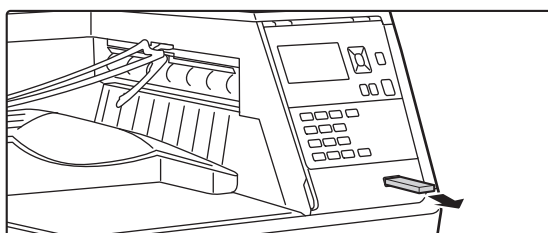
## Premere il tasto [OK]

**4**

## Selezionare "Stampa" utilizzando il tasto [▲] o [▼] e premere il tasto [OK].

Una volta completato l'inoltro del file vengono avviate le operazioni di stampa.

È possibile selezionare le impostazioni di stampa nella pagina Web dell'unità. Tuttavia, se si seleziona un file che include impostazioni di stampa (PCL, PS), tali impostazioni vengono applicate.

**5**

## Rimuovere il dispositivo di archiviazione USB dalla macchina.



## INTERRUZIONE DI UN LAVORO DI STAMPA DALL'UNITÀ

Se si preme il tasto [STOP] (⏏) mentre è visualizzato "In Stampa" sul display dopo l'avvio di un lavoro di stampa, viene visualizzata la schermata di conferma di annullamento della copia. Quindi, selezionare "Sì" per annullare la stampa.



# STAMPA DIRETTA DA UN COMPUTER

## STAMPA FTP

È possibile stampare un file dal PC semplicemente trascinandolo sul server FTP della macchina.

### Esecuzione della stampa FTP

Nella barra degli indirizzi del browser del PC digitare "ftp://" seguito dall'indirizzo IP della macchina, come illustrato di seguito.

**Esempio: ftp://192.168.1.28**

In Windows, inserire ftp://<indirizzo IP della macchina> in Esplora risorse, quindi trascinare il file che si desidera stampante in quella finestra. La stampa si avvia automaticamente.



- Se si seleziona un file PS o PCL che include condizioni di stampa, viene data priorità alle condizioni di stampa del file.
- Se nelle impostazioni della macchina è abilitata l'autenticazione dell'utente, la funzione di stampa può essere soggetta a restrizioni. Per ulteriori informazioni, contattare l'amministratore.



# APPENDICE

## LISTA DELLE SPECIFICHE DEL DRIVER DELLA STAMPANTE

Per informazioni sugli elementi di impostazione, vedere la Guida del driver della stampante.

[SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI DEL DRIVER DELLA STAMPANTE / CONSULTAZIONE DELLE GUIDA \(pagina 2-6\)](#)

| Funzione            |                         |                      | PCL6              | PS                | PPD Windows*1  | PPD MAC OS*1   |
|---------------------|-------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------|----------------|
| Scheda (Windows)    | Elemento                | Pagina               |                   |                   |                |                |
| Principale          | Copie                   | -                    | 1 - 999           | 1 - 999           | 1 - 999        | 1 - 999        |
|                     | Fascicola               | -                    | Sì                | Sì                | Sì             | Sì             |
|                     | Formato originale       | <a href="#">2-4</a>  | Sì                | Sì                | Sì             | Sì             |
|                     | Dimensioni output       | <a href="#">2-4</a>  | Sì                | Sì                | No             | No             |
|                     | Orientamento            | <a href="#">2-30</a> | Sì                | Sì                | Sì             | Sì             |
|                     | Adatta a formato carta  | <a href="#">2-20</a> | No                | No                | No             | Sì             |
|                     | Zoom                    | <a href="#">2-31</a> | Sì*2              | Sì                | No             | No             |
|                     | 2 facciate              | <a href="#">2-19</a> | Sì                | Sì                | Sì             | Sì             |
|                     | N su 1                  | <a href="#">2-22</a> | 2, 4, 6, 8, 9, 16 | 2, 4, 6, 8, 9, 16 | 2, 4, 6, 9, 16 | 2, 4, 6, 9, 16 |
|                     | Pinzatura               | -                    | No                | No                | No             | No             |
|                     | Archiviazione documenti | -                    | No                | No                | No             | No             |
|                     | Gestione                | <a href="#">2-47</a> | Sì                | Sì                | No             | Sì             |
|                     | Modalità colore         | -                    | No                | No                | No             | No             |
| Alimentazione carta | Dimensioni output       | <a href="#">2-4</a>  | Sì                | Sì                | No             | No             |
|                     | Vassoio carta           | <a href="#">2-7</a>  | Sì                | Sì                | Sì             | Sì             |
|                     | Tipo carta              | <a href="#">2-7</a>  | Sì                | Sì                | Sì             | Sì             |
|                     | Stato vassoio           | <a href="#">2-7</a>  | Sì                | Sì                | No             | No             |
| Finitura            | Pinzatura               | -                    | No                | No                | No             | No             |
|                     | Forare                  | -                    | No                | No                | No             | No             |
|                     | Piegatura               | -                    | No                | No                | No             | No             |
|                     | Offset                  | -                    | No                | No                | No             | No             |
|                     | Uscita                  | -                    | No                | No                | No             | No             |
|                     | Pagina separat.         | -                    | No                | No                | No             | No             |



| Funzione          |                            |                      | PCL6 | PS                              | PPD Windows*1                   | PPD MAC OS*1   |                |
|-------------------|----------------------------|----------------------|------|---------------------------------|---------------------------------|----------------|----------------|
| Scheda (Windows)  | Elemento                   | Pagina               |      |                                 |                                 |                |                |
| Layout            | 2 facciate                 |                      | 2-19 | Sì                              | Sì                              | Sì             | Sì             |
|                   | Inserti dei capitoli       |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Opuscolo                   |                      | 2-24 | Sì                              | Sì                              | Sì             | Sì             |
|                   | N su 1                     | N. pagina            | 2-22 | 2, 4, 6, 8, 9, 16               | 2, 4, 6, 8, 9, 16               | 2, 4, 6, 9, 16 | 2, 4, 6, 9, 16 |
|                   |                            | Ripeti               | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   |                            | Ordina               | 2-22 | Sì                              | Sì                              | No             | Sì             |
|                   |                            | Bordo                | 2-22 | Sì                              | Sì                              | No             | Sì             |
|                   |                            | N su 1 con copertina | 2-22 | Sì                              | No                              | No             | No             |
|                   |                            | 100% N-su            | 2-22 | Sì                              | Sì                              | No             | No             |
|                   | Stampa poster              |                      | 2-28 | Sì                              | Sì                              | No             | No             |
|                   | Posiz. stampa              | Margine              | 2-26 | Da 10 mm a 30 mm (da 0" a 1,2") | Da 10 mm a 30 mm (da 0" a 1,2") | Sì             | Sì             |
|                   |                            | Spostamento tabella  | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   |                            | Personalizza         | 2-29 | Sì                              | Sì                              | No             | No             |
| Gestione processo | Risultato di stampa        |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Archiviazione documenti    |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Crea PDF per cercare su PC |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Stampa e invia             |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Notifica fine proc.        |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Gestione                   |                      | 2-47 | Sì                              | Sì                              | No             | Sì             |
|                   | Autenticazione             |                      | 2-9  | Sì                              | Sì                              | No             | Sì             |
| Inserti           | Sportello                  |                      | 2-43 | Sì                              | Sì                              | Sì             | Sì             |
|                   | Inserti lucidi             |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Copia carbone              |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Carta a rubrica            |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
| Timbro            | Filigrana                  |                      | 2-38 | Sì                              | Sì                              | Sì             | Sì             |
|                   | Timbro immagine            |                      | 2-40 | Sì                              | Sì                              | No             | No             |
|                   | Sovrapposizione            |                      | 2-41 | Sì                              | Sì                              | No             | No             |
|                   | Modello nascosto           |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Timbro copie               |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
| Qualità immagine  | Modalità di stampa         |                      | 2-18 | Sì                              | Sì                              | Sì             | Sì             |
|                   | Modalità grafica           |                      | -    | Sì                              | No                              | No             | No             |
|                   | Compressione bitmap        |                      | -    | Sì                              | Sì                              | No             | No             |
|                   | Nitidezza                  |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Screening                  |                      | 2-36 | Sì                              | Sì                              | Sì             | Sì             |
|                   | Anti-aliasing              |                      | -    | No                              | No                              | No             | No             |
|                   | Testo in nero              |                      | 2-35 | Sì                              | Sì                              | No             | No             |



| Funzione                 |                                     |        | PCL6 | PS | PPD Windows*1 | PPD MAC OS*1 |
|--------------------------|-------------------------------------|--------|------|----|---------------|--------------|
| Scheda (Windows)         | Elemento                            | Pagina |      |    |               |              |
| Qualità immagine         | Vettore in nero                     | 2-35   | Sì   | Sì | No            | No           |
|                          | Modo risp. Toner*3                  | -      | Sì   | Sì | Sì            | Sì           |
|                          | Modalità colore                     | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | Tipo di immagine                    | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | Colore Avanzate                     | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | Regolazione colore                  | 2-34   | Sì   | Sì | No            | No           |
|                          | Carattere                           | -      | Sì   | Sì | Sì            | No           |
|                          | Spessore linea                      | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | Regolaz. grassetto                  | -      | No   | No | No            | No           |
| Impostazioni dettagliate | Immagine speculare                  | 2-33   | No   | Sì | Sì            | Sì           |
|                          | Informaz. errore PS                 | -      | No   | Sì | Sì            | No           |
|                          | Passare da driver PS                | -      | No   | Sì | No            | No           |
|                          | Compressione processo               | -      | No   | Sì | No            | No           |
|                          | Stampa in parallelo                 | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | Disab Stampa Pag Vuota              | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | Reg. immagine personalizzata        | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | Altre impostazioni                  |        |      |    |               |              |
|                          | • Inserimento risoluzione           | -      | Sì   | Sì | No            | No           |
|                          | • Modello ombreggiatura             | -      | Sì   | No | No            | No           |
|                          | • Spool Data Format                 | -      | Sì   | Sì | No            | No           |
|                          | • Area stampabile                   | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Cattura stile                     | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Stile Duplex                      | 2-19   | Sì   | Sì | No            | No           |
|                          | • Miglioramento immagine CMYK       | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Abbreviazione nome lavoro         | -      | Sì   | Sì | No            | No           |
|                          | • Usare driver per rend. JPEG       | 2-46   | Sì   | Sì | No            | No           |
|                          | • Ispessimento righe fini           | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Testo fine                        | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Bordo fine                        | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Controllo Testo/Riga              | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Controllo Testo/Eliminazione Riga | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Immagine Foto                     | -      | No   | No | No            | No           |
|                          | • Ottimizzazione Immagine           | -      | No   | No | No            | No           |

\*1 Le specifiche di ciascuna funzione nella versione PPD per Windows e MAC OS variano a seconda del sistema operativo e dell'applicazione in uso.

\*2 Le proporzioni verticali e orizzontali non possono essere impostate separatamente.

\*3 Questa impostazione potrebbe essere disabilitata in alcune applicazioni e sistemi operativi.



# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- PROBLEMI DI RETE..... 3-2
- PROBLEMI RELATIVI ALLA STAMPA ..... 3-3
- INDICATORI E MESSAGGI DEL DISPLAY..... 3-7**

## CARTA INCEPPATA

- ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI ..... 3-8**
  - INCEPPAMENTO NEL VASSOIO BYPASS ... 3-8
  - INCEPPAMENTO NELL'UNITÀ ..... 3-10
  - INCEPPAMENTO NEL VASSOIO CARTA 1. . . 3-14
  - INCEPPAMENTO NEL VASSOIO CARTA 2  
(opzione) ..... 3-15



# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In questa sezione viene descritto come eliminare un inceppamento della carta e come individuare e risolvere alcuni problemi che si possono verificare usando l'unit.

Se si riscontrano problemi durante l'uso della macchina, verificare la guida alla risoluzione dei problemi fornita di seguito prima di contattare l'assistenza. Se non è possibile risolvere il problema usando la guida alla risoluzione dei problemi, spegnere l'interruttore principale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e contattare il rivenditore.

Se si incontrano difficoltà durante l'uso dell'unità, verificare la guida alla risoluzione dei problemi che segue prima di contattare l'assistenza. L'utente può facilmente risolvere numerosi problemi. Se non è possibile risolvere il problema utilizzando la guida alla risoluzione dei problemi, spegnere l'unità, scollegarla dall'alimentazione e contattare il centro di assistenza autorizzato.

"\*\*\_\*\*" rappresenta un codice composto da numeri e lettere. Quando si contatta il rivenditore, comunicargli il codice che viene visualizzato.

## PROBLEMI DI RETE

| Problema                                       | Causa e rimedio   | Pagina |
|--|---|--------|
| La macchina non riesce a collegarsi alla rete. | <b>Il cavo LAN è staccato.</b><br>→ Verificare che il cavo LAN sia ben inserito nei connettori della macchina e del computer. Per collegare il cavo, consultare la "Guida all'installazione del software".  | 1-3    |
|  | <b>La macchina è stata configurata per l'uso nella stessa rete del computer?</b><br>→ Non è possibile utilizzare la macchina se questa non è collegata alla stessa rete del computer, oppure se non è stata configurata per l'uso nella rete.<br>Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di rete. | —      |





## PROBLEMI RELATIVI ALLA STAMPA

Oltre a quanto contenuto nella presente sezione, è possibile reperire informazioni sulla risoluzione dei problemi nei file README di ogni programma software. Per visualizzare un file README, vedere la "GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE".

| Problema              | Causa e rimedio   | Pagina |
|-----------------------|---|--------|
| L'unità non funziona. | <b>L'unità non è collegata alla presa di alimentazione.</b><br>→ Collegare l'unità ad una presa collegata a terra.  | —      |
|                       | <b>L'interruttore di alimentazione è in posizione OFF.</b><br>→ Posizionare l'interruttore di alimentazione su ON   | 1-9    |
|                       | <b>L'unità esegue il riscaldamento.</b><br>→ La macchina richiede un po' di tempo per il riscaldamento dopo l'attivazione dell'interruttore di alimentazione. Durante il riscaldamento dell'unità, è possibile effettuare le impostazioni, ma non è possibile eseguire la stampa.   | 1-10   |
|                       | <b>Il sportello anteriore o quello laterale non è completamente chiuso.</b><br>→ Chiudere il coperchio anteriore o quello laterale.   | —      |
|                       | <b>L'unità è in modalità di autospegnimento.</b><br>→ Una volta attivato il modo di spegnimento automatico, lampeggia solo l'indicatore [RISPARMIO ENERG.] (☾); tutti gli altri indicatori e il display sono spenti. La macchina torna al normale funzionamento premendo il tasto [RISPARMIO ENERG.] (☾), all'avvio di un lavoro di stampa. | 1-10   |
|                       | <b>Si è verificato un inceppamento.</b><br>→ Per rimuovere l'inceppamento, consultare "ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI".   | 3-8    |
|                       | <b>Il vassoio della carta è vuoto.</b><br>→ Inserire carta.   | 1-15   |



| Problema   | Causa e rimedio  | Pagina |
|--|--|--------|
| Inceppamento carta.  | <b>La carta supera l'intervallo specificato per formato e peso.</b><br>→ Usare carta dell'intervallo specificato.  | 1-15   |
|  | <b>La carta è ondulata o umida.</b><br>→ Non utilizzare carta arricciata o stropicciata. Sostituirla con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente non umido per evitare l'assorbimento dell'umidità.    | —      |
|  | <b>La carta non è stata caricata correttamente.</b><br>→ Assicurarsi che la carta sia correttamente posizionata.   | 1-15   |
|  | <b>Ciò sono dei residui di carta dentro l'unità.</b><br>→ Togliere tutti i residui della carta inceppata   | 3-8    |
|  | <b>Diversi fogli di carta sono incollati insieme.</b><br>→ Smazzare la carta prima di caricarla.   | —      |
|  | <b>Si è verificato un inceppamento della carta nel vassoio.</b><br>→ Rivoltare la carta e/o ruotarla, quindi caricare nuovamente la carta.   | 3-14   |
|  | <b>È stata caricata troppa carta nel vassoio.</b><br>→ Se la risma di carta supera in altezza la linea di demarcazione su un vassoio, rimuovere parte della carta e ricaricare la risma in modo tale che questa non superi la linea.   | 1-19   |
|  | <b>Le guide sul vassoio bypass non corrispondono alla larghezza della carta.</b><br>→ Regolare le guide in modo tale che corrispondano alla larghezza della carta.<br>Se la guida carta preme con troppa forza contro la carta, si può verificare un inceppamento. Regolare la guida in modo che tocchi solo leggermente la carta. | 1-22   |
|  | <b>La prolunga del vassoio bypass non è stata estratta.</b><br>→ Quando si carica la carta, aprire la prolunga.  | 1-22   |
| Non è possibile impostare un vassoio carta per il formato della carta. | <b>Il ruolo di alimentazione carta del vassoio bypass è sporco.</b><br>→ Pulire il rullo.  | 1-29   |
|  | <b>Viene eseguita la stampa.</b><br>→ Impostare il formato della carta quando la stampa è terminata.   | —      |
| Un lavoro di stampa si arresta prima di essere terminato.              | <b>La macchina è stata temporaneamente arrestata a causa di esaurimento carta o per inceppamento.</b><br>→ Caricare la carta o rimuovere quella inceppata e quindi impostare il formato carta.   | 3-8    |
|  | <b>Il vassoio di uscita è pieno.</b><br>→ Rimuovere i fogli stampati nel vassoio di uscita per riprendere la stampa.   | —      |
| Il display si spegne.  | <b>Il vassoio della carta è vuoto.</b><br>→ Inserire carta.  | 1-15   |
|  | <b>Qualsiasi altro indicatore si spegne.</b><br>→ Se gli altri indicatori sono accesi, l'unità è in "Modalità di preriscaldamento". Premere un tasto qualsiasi sul pannello dei comandi per ripristinare il funzionamento normale.   | 1-11   |
|  | <b>L'indicatore [RISPARMIO ENERGIA] ( ) lampeggia.</b><br>→ L'unità è in modalità di autospegnimento. Premere il pulsante [RISPARMIO ENERGIA] ( ) per riprendere il normale funzionamento.   | 1-10   |
| Il dispositivo di illuminazione sfarfalla.                             | <b>Il dispositivo di illuminazione e l'unità utilizzano alla stessa presa di alimentazione.</b><br>→ Collegare l'unità a una presa di corrente non utilizzata per altre apparecchiature elettriche.  | —      |



| Problema   | Causa e rimedio   | Pagina      |
|--|---|-------------|
| <b>La macchina non esegue la stampa.</b><br>(L'indicatore di stato non lampeggia). | <b>L'unità non è correttamente collegata al computer.</b><br>→ Controllare entrambe le estremità del cavo stampante e assicurarsi che sia ben collegato. Provare sostituire il cavo con uno di buona qualità. Per informazioni sui cavi, vedere "SPECIFICHE (GUIDA ALL'AVVIO)".   | 1-3         |
|  | <b>La macchina non stata correttamente selezionata nell'applicazione corrente per il processo di stampa.</b><br>→ Quando si sceglie "Stampa" dal menu "File" delle applicazioni, assicurarsi di aver selezionato la stampante "SHARP MX-xxxx/AR-xxxx" (dove XXXX indica il nome del modello della propria macchina) visualizzata nella finestra di dialogo "Stampa".  | —           |
|  | <b>Il driver della stampante non è stato installato correttamente.</b><br>→ Seguire la procedura riportata per verificare se il driver della stampante è stato installato.<br>1 Fare clic sul pulsante "Avvio" → pulsante "Impostazioni" → "Dispositivi" → "Stampanti e scanner".<br>In Windows 7, fare clic sul pulsante "Avvio" e successivamente selezionare "Dispositivi e stampanti".<br>2 Se l'icona del driver della stampante "SHARP MX-xxxx/AR-xxxx" è visualizzata ma non è comunque possibile stampare, è possibile che il driver della stampante non sia stato installato correttamente. In questo caso, rimuovere il software e reinstallarlo. | —           |
|  | <b>L'impostazione della porta non è corretta.</b><br>→ Se l'impostazione della porta del driver della stampante non è corretta non è possibile eseguire la stampa. Impostare la porta correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida all'installazione del software.  | —           |
|  | <b>La stampa è disabilitata.</b><br>→ Se l'opzione "ELIMINA LAVORI N.CONTI NON VAL." è stata attivata nelle impostazioni di sistema, non sarà possibile eseguire la stampa. Rivolgersi all'amministratore.  | 4-10        |
| <b>La macchina non esegue la stampa.</b><br>(L'indicatore di stato lampeggia).     | <b>Le impostazioni di formato carta del vassoio della stampante sono diverse da quelle presenti nel driver.</b><br>→ Assicurarsi che l'impostazione del formato carta del vassoio sia la stessa sull'unità e sul driver della stampante. Per modificare l'impostazione del formato carta del vassoio sull'unità, vedere <a href="#">IMPOSTAZIONI VASSOI (pagina 1-27)</a> , oppure vedere la Guida all'installazione del software per modificare l'impostazione nel driver della stampante.   | 2-7<br>2-14 |
|  | <b>Non sono stati caricati fogli del formato specificato.</b><br>→ Caricare nel vassoio della carta fogli del formato specificato.  | 1-15        |
| <b>La stampa è lenta.</b>  | <b>Utilizzo simultaneo di due o pi programmi software.</b><br>→ Avviare la stampa dopo aver chiuso tutti i programmi di software applicativo non utilizzati.  | —           |
| <b>L'immagine stampata è chiara e discontinua.</b>                                 | <b>La carta è stata caricata in modo tale che la stampa viene eseguita sul retro del foglio.</b><br>→ Alcuni tipi di carta prevedono un retro del foglio. Se la carta viene caricata in modo tale che la stampa venga eseguita sul retro, il toner non aderir perfettamente al foglio e non si otterrà un'immagine di buona qualità.  | 1-15        |



| Problema  | Causa e rimedio  | Pagina |
|---|--|--------|
| L'immagine stampata è sporca.   | <b>Si sta utilizzando carta con un formato e un peso che non rientrano nell'intervallo di formati e pesi specificato.</b><br>→ Usare carta dell'intervallo specificato.  | 1-15   |
|   | <b>La carta è ondulata o umida.</b><br>→ Non utilizzare carta arricciata o stropicciata. Sostituirla con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente non umido per evitare l'assorbimento dell'umidità.  | —      |
|   | <b>Nelle impostazioni della carta dell'applicazione in uso non sono stati impostati margini sufficienti.</b><br>→ La parte superiore e inferiore del foglio potrebbe risultare sporca, se i margini impostati non rientrano nell'area di qualità di stampa specificata.<br>→ Impostare i margini all'interno dell'area di qualità di stampa specificata.   | —      |
|   | <b>Compaiono punti neri o sbavature sulle stampe.</b><br>→ Eseguire la modalità di pulizia dell'unità di fissaggio. La lettera "V" viene stampata su un foglio di carta e l'unità di fissaggio viene pulita.   | 4-11   |
| L'immagine viene stampata in obliquo o fuoriesce dal foglio.                    | <b>La carta caricata nel vassoio non è dello stesso formato specificato nel driver della stampante.</b><br>→ Verificare se le opzioni relative al "Formato carta" sono idonee per la carta caricata nel vassoio.<br>Se l'impostazione "Adatta alla pagina" è attivata, verificare che il formato carta selezionato dall'elenco a discesa corrisponda a quello della carta caricata.                    | —      |
|   | <b>L'impostazione di orientamento del documento non è corretta.</b><br>→ Fare clic sulla scheda "Principale" della schermata di configurazione del driver della stampante e verificare se l'opzione "Orientamento immagine" è impostata sul valore appropriato.  | —      |
|   | <b>La carta non è stata caricata correttamente.</b><br>→ Verificare che la carta sia stata caricata correttamente.   | 1-15   |
|   | <b>Non sono stati specificati correttamente i margini per l'applicazione in uso.</b><br>→ Verificare il layout dei margini del documento e le impostazioni di formato del foglio per l'applicazione in uso. Controllare, inoltre, se le impostazioni di stampa specificate sono adeguate alle dimensioni del foglio.   | —      |
| Sulla carta compaiono delle increspature o l'immagine in alcuni punti scompare. | <b>La carta supera l'intervallo specificato per formato e peso.</b><br>→ Usare carta dell'intervallo specificato.  | 1-15   |
|   | <b>La carta è ondulata o umida.</b><br>→ Non utilizzare carta arricciata o stropicciata. Sostituirla con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente non umido per evitare l'assorbimento dell'umidità.  | —      |
|   | <b>Le leve di regolazione della pressione dell'unità di fusione non sono state riportate nella posizione originale</b><br>→ Se le leve di regolazione della pressione dell'unità di fusione non vengono riportate in posizione, possono verificarsi scarsa aderenza del toner, imbrattamenti e righe. Assicurarsi di premere verso il basso entrambe le leve per riportarle nella posizione originale. | 3-12   |



# INDICATORI E MESSAGGI DEL DISPLAY

In caso venga visualizzato uno dei seguenti messaggi sul display, eseguire immediatamente le operazioni indicate dal messaggio.

| Messaggio  | Azione  |
|--|---|
| Manutenzione   | È necessaria la manutenzione ordinaria. Contattare il vostro rappresentante d'assistenza autorizzato.   |
| Richiesta manutenzione. Richiedere assistenza.                                 | Richiesta manutenzione immediata. Contattare il vostro rappresentante d'assistenza autorizzato.   |
| ⚠ Richiedere assistenza. * *-*   | Spegnere l'unità e riaccenderla. Se questa operazione non è sufficiente a eliminare il messaggio, annotare il codice principale a due cifre e il sottocodice a due cifre ("*-*") e contattare immediatamente il rappresentante dell'assistenza tecnica autorizzato. |
| Toner quasi esaurito.<br>(Non sostituire la cartuccia finché non è richiesto.) | È necessario sostituire immediatamente la cartuccia del toner.  |
| ⚠ Controllare cartuccia toner.   | Controllare che la cartuccia del toner sia stata installata correttamente.  |
| Sostituire la cartuccia del toner.   | Sostituire la cartuccia del toner nel modo descritto nella sezione <a href="#">SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER (pagina 1-30)</a> .   |
| ⚠ Togliere la carta da vassoio centrale.                                       | Il numero di fogli nel vassoio di uscita ha raggiunto il limite. Rimuovere la carta.  |
| ⚠ Ins. carta<*> nel vassoio <*>.   | Il formato carta specificato per il vassoio è diverso dal formato effettivo.<br>► <a href="#">CARICAMENTO DELLA CARTA (pagina 1-15)</a>   |

<\*>: Numero vassoio

<\*>: Formato della carta che dovrebbe essere caricata



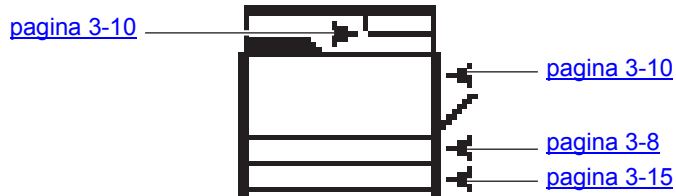
# CARTA INCEPPATA

## ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI

Quando si verifica un inceppamento durante la stampa, viene visualizzato il messaggio " ⚠ Canc.perc.carta.". Controllare la posizione e rimuovere la carta inceppata.

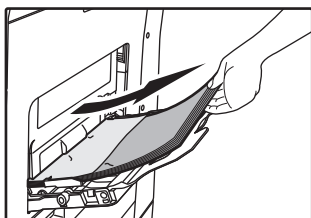


Quando si rimuove un foglio di carta inceppata, è possibile che questo si strappi. In tal caso, assicurarsi di rimuovere dalla macchina tutti i pezzi di carta strappati.



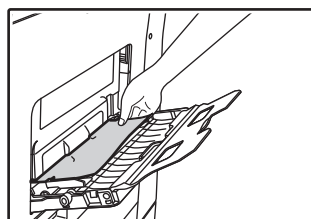
## INCEPPAMENTO NEL VASSOIO BYPASS

1



Rimuovere l'eventuale carta rimasta nel vassoio bypass.

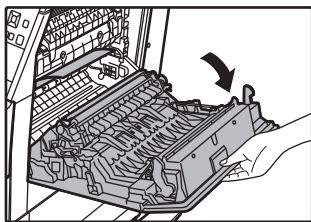
2



Rimuovere delicatamente la carta inceppata dal vassoio bypass.



3



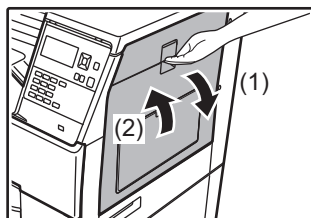
**Afferrare la maniglia di apertura/chiusura dello sportello laterale e, con delicatezza, aprire lo sportello laterale.**

4

**Ruotare la manopola di alimentazione della carta e far uscire la carta inceppata.**

► [Inceppamento nell'area di alimentazione della carta A \(pagina 3-11\)](#)

5



**Chiudere il vassoio ausiliario e poi il vassoio bypass, afferrare la maniglia di apertura/chiusura dello sportello laterale e, con delicatezza, aprire e chiudere lo sportello laterale.**

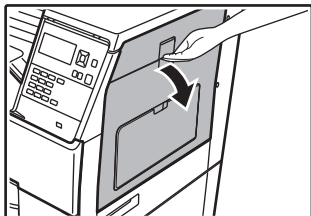
Il messaggio " ⚠ Canc.perc.carta." scomparirà e sarà possibile effettuare la stampa.



## INCEPPAMENTO NELL'UNITÀ

Per rimuovere un inceppamento dall'interno della macchina, aprire lo sportello laterale, controllare se l'inceppamento si è verificato nei settori "A", "B" o "C" mostrati sotto e seguire la relativa procedura di rimozione dell'inceppamento.

1



**Aprire il vassoio bypass e lo sportello laterale.**



Se rimane della carta nel vassoio bypass, rimuovere la carta.

► [INCEPPAMENTO NEL VASSOIO BYPASS \(pagina 3-8\)](#)

2

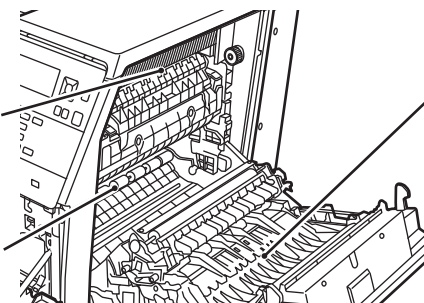
**Individuare il punto dove si è verificato l'inceppamento. Togliere la carta inceppata seguendo le istruzioni per le diverse aree dell'unità, riportate nella figura sottostante.**

### Area B

Se il foglio inceppato è visibile qui, passare a [Inceppamento nella zona del fusore B \(pagina 3-12\)](#).

### Area A

Se il foglio inceppato è qui, passare a [Inceppamento nell'area di alimentazione della carta A \(pagina 3-11\)](#).



### Area C

Se il foglio inceppato è qui, passare a [Inceppamento nella zona di trasporto C \(pagina 3-13\)](#).



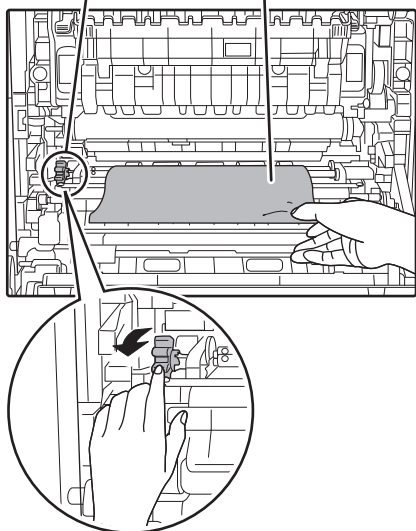


## Inceppamento nell'area di alimentazione della carta A

1

Manopola di  
rotazione rullo

Unità di  
fusione



**Rimuovere con cura la carta inceppata. Ruotare la manopola di rotazione rullo in direzione della freccia per facilitare la rimozione.**

Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.



**Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.**



**Non toccare né danneggiare il tamburo fotoconduttore e il rullo di trasferimento durante la rimozione della carta inceppata.**

2

### **Chiudere il sportello laterale.**

Il messaggio " ⚠ Canc.perc.carta." scomparirà e sarà possibile effettuare la stampa.



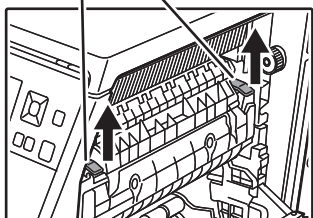
- Premere sulla maniglia durante la chiusura dello sportello laterale.
- Se il messaggio non scompare, ricontrollare e accertarsi che non siano rimasti pezzi di carta.



## Inceppamento nella zona del fusore B

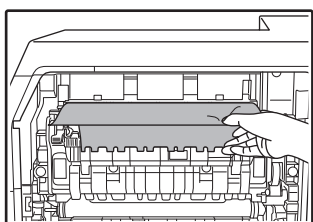
1

Leve di regolazione della pressione dell'unità di fusione



**Sollevare le leve di regolazione della pressione dell'unità di fusione per agevolare la rimozione.**

2



**Estrarre la carta inceppata.**

Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

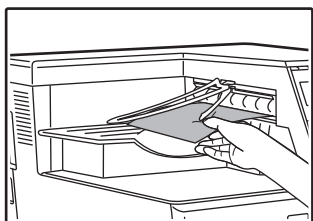


**Il fusore molto caldo. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o lesioni.**



- Non toccare né danneggiare il tamburo fotoconduttore e il rullo di trasferimento durante la rimozione della carta inceppata.
- Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

3



**Se non è possibile rimuovere la carta inceppata, rimuoverla spingendola verso l'area di uscita.**

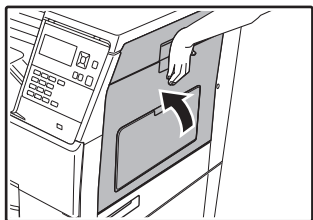
Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

4

**Abbassare le leve di regolazione della pressione dell'unità di fusione per riportarle in posizione operativa.**



5



### Chiudere il sportello laterale.

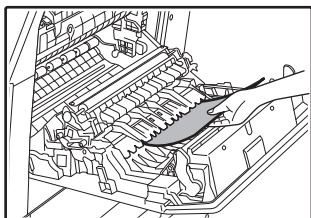
Il messaggio " ⚠ Canc.perc.carta." scomparirà e sarà possibile effettuare la stampa.



- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se la carta si é strappata, assicurarsi che nell'unità non restino residui.
- Se il messaggio non scompare, ricontrollare e accertarsi che non siano rimasti pezzi di carta.

## Inceppamento nella zona di trasporto C

1



### Estrarre la carta inceppata.

Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

2

### Riportare la leva del nastro duplex nella posizione originale e chiudere lo sportello laterale.

Il messaggio " ⚠ Canc.perc.carta." scomparirà e sarà possibile effettuare la stampa.



- Premere sulla maniglia durante la chiusura dello sportello laterale.
- Se la carta si é strappata, assicurarsi che nell'unità non restino residui.
- Se il messaggio non scompare, ricontrollare e accertarsi che non siano rimasti pezzi di carta.



# INCEPPAMENTO NEL VASSOIO CARTA 1



Prima di rimuovere il vassoio, assicurarsi che non vi sia carta inceppata.

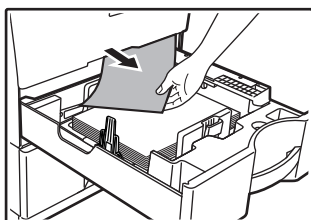
► [INCEPPAMENTO NELL'UNITÀ \(pagina 3-10\)](#)

1

**Aprire lo sportello laterale e rimuovere la carta inceppata.**

► [INCEPPAMENTO NELL'UNITÀ \(pagina 3-10\)](#)

2



**Sollevare e tirare verso l'alto il vassoio superiore e rimuovere la carta inceppata.**

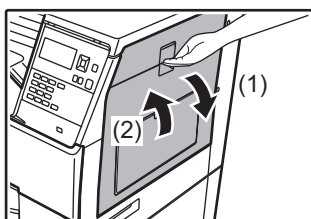
Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

3

**Spingere il vassoio superiore fino in fondo.**

Spingere completamente all'interno il vassoio.

4



**Afferrare la maniglia di apertura/chiusura dello sportello laterale e, con delicatezza, aprire e chiudere lo sportello laterale.**

Il messaggio " ⚠ Canc.perc.carta." scomparirà e sarà possibile effettuare la stampa.

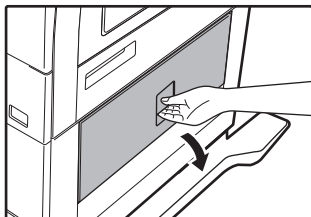


- Premere sulla la maniglia durante la chiusura del sportello laterale.
- Se il messaggio non scompare, ricontrollare e accertarsi che non siano rimasti pezzi di carta.



## INCEPPAMENTO NEL VASSOIO CARTA 2 (opzione)

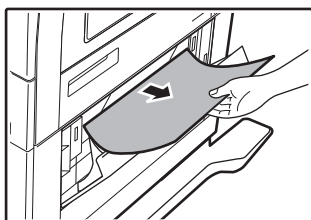
1



### Aprire il pannello di sportello lato inferiore.

Afferrare la maniglia per aprire il pannello di sportello laterale.

2



### Estrarre la carta inceppata.

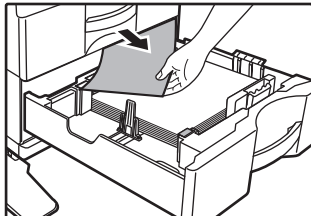
Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

3

### Chiudere il pannello di copertura laterale inferiore.

Il messaggio " ⚠ Canc.perc.carta." scomparirà e sarà possibile effettuare la stampa.

4



### Se la carta inceppata non è visibile seguendo il passo 2, sollevare e tirare verso l'alto il vassoio inferiore e rimuovere la carta inceppata.

Attenzione a non sporcarsi le mani o i vestiti con il tono in eccesso presente sulla carta inceppata.

5

### Chiudere il vassoio inferiore.

Spingere completamente all'interno il vassoio.



Se il messaggio non scompare, ricontrollare e accertarsi che non siano rimasti pezzi di carta.



# IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

## SCOPO DELLE IMPOSTAZIONI SISTEMA

|  |            |
|--|------------|
| <b>PROGRAMMI RELATIVI A TUTTE LE FUNZIONI DELLA MACCHINA</b> ..... | <b>4-2</b> |
| <b>PROGRAMMAZIONE DI UNA PASSWORD AMMINISTRATORE</b> .....         | <b>4-2</b> |
| • PROGRAMMAZIONE DI UNA PASSWORD AMMINISTRATORE .....              | 4-2        |

## LISTA IMPOST SISTEMA

## UTILIZZO DELLE IMPOSTAZIONI SISTEMA

## IMPOST SISTEMA

|                          |      |
|--------------------------|------|
| • Cambia # Ammin. ....   | 4-8  |
| • Impost. Iniziale ..... | 4-8  |
| • Stampa .....           | 4-8  |
| • Rete .....             | 4-8  |
| • Contr. utente .....    | 4-10 |
| • Contr. Disposit. ....  | 4-11 |
| • Settaggio Impost. .... | 4-12 |
| • Risparmio Energ. ....  | 4-13 |
| • Stampa el. ....        | 4-13 |
| • Regol. grigi. ....     | 4-14 |
| • Imp. sicurezza .....   | 4-14 |



# SCOPO DELLE IMPOSTAZIONI SISTEMA

Le impostazioni sistema vengono usate dall'amministratore dell'unità per abilitare o disabilitare una serie di funzioni in base alle esigenze del vostro ufficio.

## PROGRAMMI RELATIVI A TUTTE LE FUNZIONI DELLA MACCHINA

Questi programmi servono ad abilitare la modalità di autenticazione utente, a regolare il consumo di energia e a controllare i dispositivi periferici.

Quando per una funzione è abilitata la modalità di autenticazione utente, per usare la funzione è necessario inserire un numero di conto valido. (Se non viene inserito un numero di conto valido, la funzione non può essere usata.)

Quando la modalità di autenticazione utente è abilitata per la funzione di stampa, è necessario inserire un numero di conto nel computer dell'utente quando viene selezionato il comando di stampa. (A seconda delle impostazioni sistema, un lavoro può essere stampato anche se il numero di conto inserito è scorretto e, quindi, occorre fare attenzione nella gestione dei conteggi della stampante.) Se è abilitata l'opzione "Disab. stampa da ut. inv." e si inserisce un numero di conto non valido, la stampa verrà vietata.

## PROGRAMMAZIONE DI UNA PASSWORD AMMINISTRATORE

La password amministratore è un numero a 5 cifre che è necessario inserire per poter accedere alle impostazioni sistema. L'amministratore (amministratore dell'unità) deve modificare la password amministratore predefinita con un numero a 5 cifre. Assicuratevi di ricordare la nuova password amministratore dato che deve essere inserita ogni volta che devono essere usate le impostazioni sistema. (È possibile programmare una sola password amministratore). Fare riferimento alla Guida all'avvio per la password amministratore impostata in fabbrica.

Per modificare la password amministratore, vedere "[PROGRAMMAZIONE DI UNA PASSWORD AMMINISTRATORE \(pagina 4-2\)](#)".

## PROGRAMMAZIONE DI UNA PASSWORD AMMINISTRATORE

1

**Premere il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn).**

Apparirà la schermata delle funzioni speciali.

2

**Selezionare "IMPOSTAZIONI SISTEMA" con il tasto [▼] o [▲].**



3

### Premere il tasto [OK]

Compare la schermata di immissione password amministratore.

4

### Utilizzate i tasti numerici per inserire la password amministratore a cinque cifre.

- Per impostare la password amministratore per la prima volta, inserire il codice di fabbrica prestabilito. (Fare riferimento alla Guida all'avvio)
- "Per ogni cifra immessa appare "X".
- Viene visualizzata la schermata modi speciali con "Cambia # Ammin." selezionato.

5

### Premere il tasto [OK]

Compare la schermata di modifica password amministratore.

6

| Cambia # Ammin. |         |
|-----------------|---------|
| Attuale         | : ----- |
| Nuovo           | : ----- |

### Utilizzare i tasti numerici per inserire la nuova password amministratore a 5 cifre.

Per la password amministratore è possibile usare qualsiasi 5 cifre.

7

### Premere il tasto [OK]

- La password amministratore precedentemente programmata viene sostituita dalla nuova password amministratore.
- Premere il tasto [CA] per tornare alla schermata di partenza.





# LISTA IMPOST SISTEMA

## Programmi d'uso generale della macchina

| Nome del programma              | Pagina |
|---------------------------------|--------|
| <b>Cambia # Ammin.</b>          |        |
| Cambia # Ammin.                 | 4-8    |
| <b>Impost.Iniziale</b>          |        |
| Impost.Data+Ora                 | 4-8    |
| Ora legale                      | 4-8    |
| <b>Stampa</b>                   |        |
| Pagina di avviso                | 4-8    |
| <b>Rete</b>                     |        |
| Conferma Rete                   | 4-8    |
| Tipo conness.                   | 4-8    |
| Impost. con filo                | 4-8    |
| Senza cavo (Infrastr.)          | 4-9    |
| Senza cavo (Punto accesso)      | 4-9    |
| <b>Contr. utente</b>            |        |
| Autent. utente                  | 4-10   |
| Regist. utente                  | 4-10   |
| Impost. lim. funz.              | 4-10   |
| Impost. lim. cont.              | 4-10   |
| Mostra cont. utente             | 4-10   |
| Resetta cont. utente            | 4-10   |
| Avvert. se login errato         | 4-10   |
| Disab. stampa da ut. inv. Uten. | 4-10   |
| <b>Contr. Disposit.</b>         |        |
| Peso carta                      | 4-11   |
| Pulizia fusori                  | 4-11   |
| Impostazioni carta comune       | 4-11   |
| Spia stato - Imp.               | 4-11   |
| Imp. spia (errore)              | 4-11   |
| Imp. lampeg. per dati ricevuti  | 4-11   |
| <b>Settaggio Impost.</b>        |        |
| Cancell. Autom.                 | 4-12   |
| Impostaz. Lingua                | 4-12   |
| Temp. Messaggi                  | 4-12   |
| Suono Dei Tasti                 | 4-12   |
| Suono Dei Tasti Al Punto Iniz.  | 4-12   |
| Prem.Tasto Tempo                | 4-12   |
| Disabilita Rip. Tasti Auto      | 4-12   |
| Disabilita Imp. Formato Carta   | 4-12   |
| <b>Risparmio Energ.</b>         |        |
| Spegnimento Auto.               | 4-13   |
| Timer Spegnim. Automatico       | 4-13   |
| Mod. Preriscald.                | 4-13   |

| Nome del programma                                 | Pagina |
|--|--------|
| Mod. Preriscald.                                   | 4-13   |
| Entrare nel modo auto-spegnimento<br>lavoro remoto | 4-13   |
| Mod. risp. toner                                   | 4-13   |
| <b>Stampa el.</b>                                  |        |
| Stampa Info uten. Print                            | 4-13   |
| <b>Regol. grigi</b>                                |        |
| Regol. tono  | 4-14   |
| <b>Imp. sicurezza</b>                              |        |
| Impostazioni IPsec                                 | 4-14   |
| Inizial. Dati privati/Dati in appar.               | 4-14   |

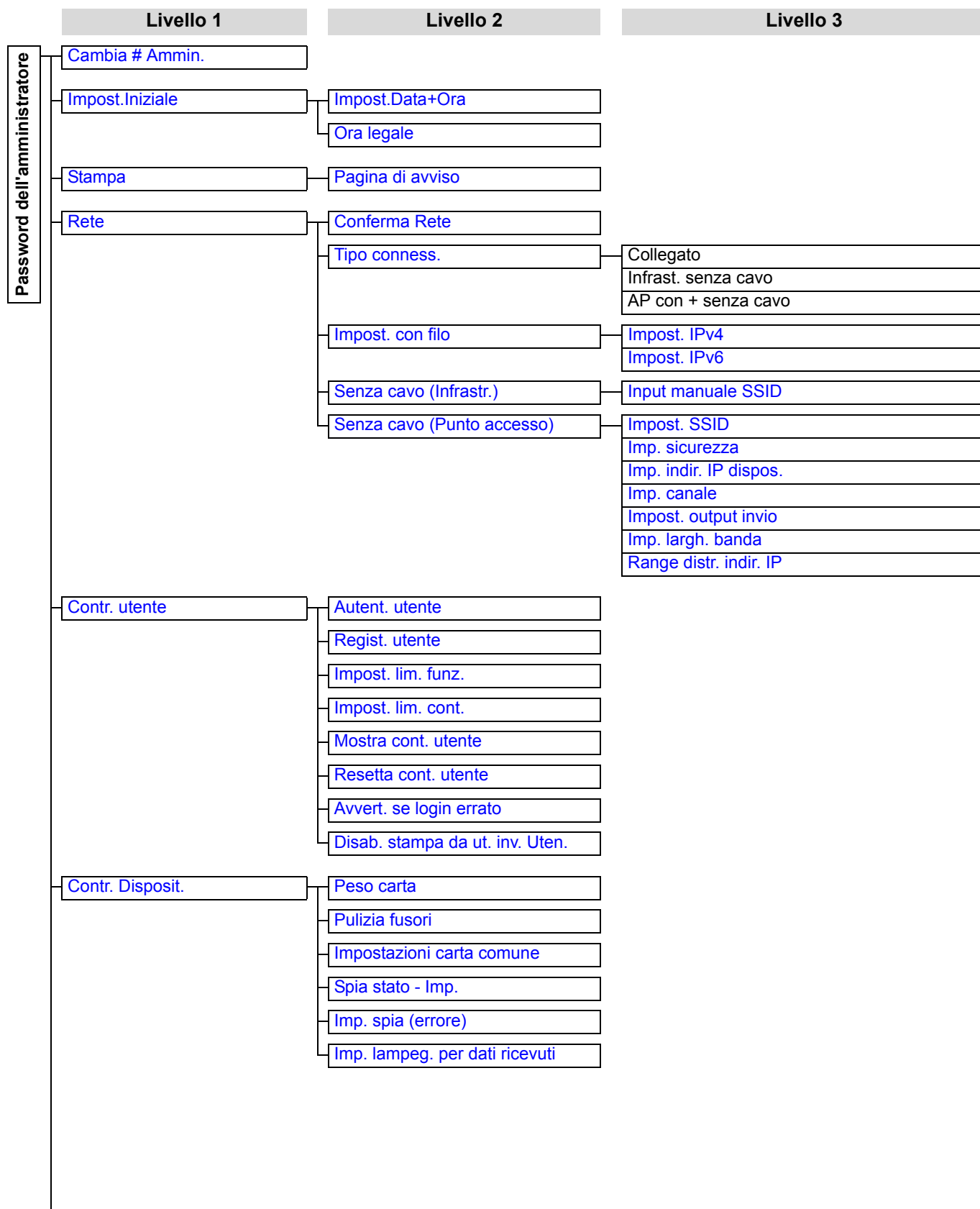


## Menu impostazioni amministratore

Il menu seguente permette di accedere alle impostazioni sistema.

Fare riferimento a questo menu per l'attivazione o la disattivazione delle impostazioni descritte a partire dalla pagina [pagina 4-8](#).

Alcune impostazioni contengono un ulteriore livello di impostazioni (schermata delle impostazioni).





| Livello 1         | Livello 2                                       | Livello 3 |
|-------------------|---|-----------|
| Settaggio Impost. | Cancell. Autom.                                 |           |
|                   | No Visualizzaz. Timeout                         |           |
|                   | Impostaz. Lingua                                |           |
|                   | Temp. Messaggi                                  |           |
|                   | Suono Dei Tasti                                 |           |
|                   | Suono Dei Tasti Al Punto Iniz.                  |           |
|                   | Prem. Tasto Tempo                               |           |
|                   | Disabilita Rip. Tasti Auto                      |           |
|                   | Disabilita Imp. Formato Carta                   |           |
| Risparmio Energ.  | Spegnimento Auto.                               |           |
|                   | Timer Spegnim. Automatico                       |           |
|                   | Mod. Preriscald.                                |           |
|                   | Entrare nel modo auto-spegnimento lavoro remoto |           |
|                   | Mod. risp. toner                                |           |
| Stampa el.        | Stampa Info uten. Print                         |           |
| Regol. grigi      | Regol. tono                                     |           |
| Imp. sicurezza    | Impostazioni IPsec                              |           |
|                   | Inizial. Dati privati/Dati in appar.            |           |



# UTILIZZO DELLE IMPOSTAZIONI SISTEMA

1

Premere il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn).

2

Selezionare "IMPOST SISTEMA" usando i tasti [▼] e [▲] e premere il tasto [OK].

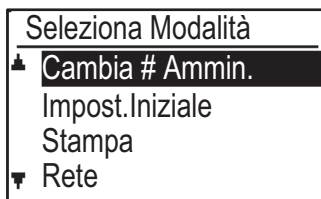
3



Inserire la password amministratore utilizzando i tasti numerici.

- "Per ogni cifra immessa appare "✖".
- Apparirà la schermata di selezione del modo.

4



Selezionare il modo desiderato con il tasto [▼] o [▲].

5

Premere il tasto [OK]

6

Selezionare l'impostazione desiderata usando i tasti [▼] e [▲].

7

Premere il tasto [OK] e seguire le istruzioni nella schermata di impostazione.

Numerose impostazioni dispongono di caselle di controllo. Per attivare una funzione (per visualizzare il segno di spunta), premere il tasto [OK]. Per disattivare l'impostazione, premere nuovamente [OK] per rimuovere il segno di spunta. Per configurare un'impostazione con casella di controllo, andare al punto 8.

8

Per utilizzare un'altra impostazione per la stessa modalità, selezionare l'impostazione desiderata usando i tasti [▼] e [▲].

Per utilizzare un'impostazione per una diversa modalità, premere il tasto [DIETRO] (↩) e selezionare la modalità desiderata. Per uscire dalle impostazioni di sistema, premere il tasto [HOME] (🏠).



# IMPOST SISTEMA

## Cambia # Ammin.

Usare questa funzione per cambiare la password dell'amministratore. Per modificare la password amministratore, vedere "[PROGRAMMAZIONE DI UNA PASSWORD AMMINISTRATORE \(pagina 4-2\)](#)".

## Impost.Iniziale

È possibile configurare le impostazioni di default per il funzionamento della macchina. Selezionare [Impost.Iniziale] per configurare le impostazioni.

## Impost.Data+Ora

Usare questa opzione per impostare la data e l'ora nell'orologio incorporato nella macchina.

## Ora legale

Consente di impostare l'ora legale.

## Stampa

È possibile configurare le impostazioni relative alle funzioni della stampante. Selezionare [Stampante] per configurare le impostazioni.

|  |
|--|
| Stampa                                 |
| <input type="checkbox"/> Pagina Avviso |

## Pagina di avviso

Consente di impostare se verrà stampata una pagina di avviso quando non viene eseguita la stampa a causa di un errore come la memoria piena.

## Rete

Di seguito vengono descritte le impostazioni di rete. Selezionare [Rete] per configurare le impostazioni.

|                          |
|--------------------------|
| Rete                     |
| ▲ Conferma Rete          |
| Tipo conness.            |
| Impost. con filo         |
| ▼ Senza cavo (Infrastr.) |

## Conferma Rete

Consente di confermare le impostazioni di rete.

## Tipo conness.

È possibile cambiare il tipo di connessione di rete della macchina.

## Impost. con filo

### Impost. IPv4

Se si usa la macchina in una rete TCP/IP (IPv4), usare questa impostazione per configurare l'indirizzo IP della macchina. Di seguito vengono mostrate le impostazioni disponibili.

#### Abilita DHCP

Usare questa impostazione per ottenere automaticamente l'indirizzo IP usando il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Se questa impostazione è attivata, non è necessario immettere manualmente un indirizzo IP.

#### Indirizzo IPv4

Immettere l'indirizzo IP della macchina.

#### Maschera Subnet

Inserire la maschera subnet.

#### Gateway Predef.

Immettere il gateway predefinito.

### Impost. IPv6

Se si usa la macchina in una rete TCP/IP (IPv6), usare questa impostazione per configurare l'indirizzo IP della macchina. Di seguito vengono mostrate le impostazioni disponibili.

#### Abilita IPv6

Abilitare questa impostazione.

#### Abilita DHCPv6

Usare questa impostazione per ottenere automaticamente l'indirizzo IP usando il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Se questa impostazione è attivata, non è necessario immettere manualmente un indirizzo IP.

#### Indirizzo manuale

Immettere l'indirizzo IP della macchina.

#### Lungh. pref.

Immettere la lunghezza del prefisso (tra 0 e 128).

#### Gateway Predef.

Immettere l'indirizzo del gateway IP.



- Se viene usato il protocollo DHCP, l'indirizzo IP assegnato alla macchina può cambiare automaticamente. Se l'indirizzo IP cambia, non sarà possibile eseguire la stampa.
- In un ambiente IPv6 la macchina può usare il protocollo LPD.



## Senza cavo (Infrastr.)

(Solo su modelli con LAN wireless)

Consente di impostare la connessione con una modalità di infrastruttura senza cavo.

### Input manuale SSID

Immettere fino a 32 caratteri a metà larghezza per SSID.

#### • Impost. tipo secur.

Selezionare il tipo di sicurezza.

(Nessuna, WEP, Pers. misto WPA/WPA2, WPA2 Personale)

#### • Impost. crit.

Selezionare il metodo di crittografia in base

all'impostazione di "Impost. tipo secur."

(Nessuno, WEP, AES/TKIP, AES)

#### • Impost. chiave prot.

Impostare la chiave di protezione usata per la connessione wireless.

|                      |   |
|----------------------|---|
| WEP                  | 5 caratteri numerici a metà larghezza, 10 cifre esadecimali (64 bit), 13 caratteri numerici a metà larghezza o 26 cifre esadecimali (128 bit) |
| Pers. misto WPA/WPA2 | Tra 8 e 63 caratteri numerici a metà larghezza o 64 cifre esadecimali   |
| WPA2                 |   |
| Personale            |   |

## Senza cavo (Punto accesso)

(Solo su modelli con LAN wireless)

Consente di impostare la connessione con una modalità di punto di accesso wireless.

### Impost. SSID

Immettere fino a 32 caratteri a metà larghezza per SSID.

### Imp. sicurezza

#### • Impost. tipo secur.

Selezionare il tipo di sicurezza.

(Nessuna, WEP, Pers. misto WPA/WPA2, WPA2 Personale)

#### • Impost. crit.

Selezionare il metodo di crittografia in base

all'impostazione di "Impost. tipo secur."

(Nessuno, WEP, AES/TKIP, AES)

#### • Impost. chiave prot.

Impostare la chiave di protezione usata per la connessione wireless.

|                      |   |
|----------------------|---|
| WEP                  | 5 caratteri numerici a metà larghezza, 10 cifre esadecimali (64 bit), 13 caratteri numerici a metà larghezza o 26 cifre esadecimali (128 bit) |
| Pers. misto WPA/WPA2 | Tra 8 e 63 caratteri numerici a metà larghezza o 64 cifre esadecimali   |
| WPA2                 |   |
| Personale            |   |

### Imp. indir. IP dispos.

Impostare l'indirizzo IP del punto di accesso.

### Imp. canale

Impostare il canale usato per il punto di accesso.

### Impost. output invio

Impostare l'output di trasmissione del punto di accesso.

### Imp. largh. banda

Impostare la frequenza di banda del punto di accesso.

### Range distr. indir. IP

Impostare l'intervallo e il periodo di lease dell'indirizzo IP usato per il punto di accesso.



## Contr. utente

La schermata Controllo Utente viene usata per configurare le impostazioni per l'autenticazione utente. Selezionare [Controllo Utente] per configurare le impostazioni.

|  |
|--|
| Contr. N. Conto                                      |
| ▲ <input checked="" type="checkbox"/> Autent. utente |
| Regist. utente                                       |
| Impost. lim. funz.                                   |
| ▼ <input type="checkbox"/> Impost. lim. cont.        |

### Autent. utente

Questa impostazione consente di attivare o disattivare l'autenticazione utente e di specificare il metodo di autenticazione.

Quando è attivata l'autenticazione utente, ogni utente della macchina è registrato. Se un utente esegue l'accesso, vengono applicate le impostazioni definite per tale utente.

### Regist. utente

Consente di aggiungere, eliminare e modificare gli utenti.



- Quando si immette un numero utente, il tasto [OK] viene attivato solo dopo che sono state immesse cinque cifre.
- Se il tasto [C] viene premuto durante l'inserimento di un numero utente, il numero utente visualizzato cambia in "-----".

### Impost. lim. funz.

Impostare funzioni che possono essere usate da tutti gli utenti o da un utente specifico.

- Stampante/stampa diretta memoria USB

Impostare i limiti della carta per la stampa.



Gli utenti a cui non è consentito utilizzare la stampante non potranno utilizzare neppure Stampa diretta memoria USB anche se sono stati autorizzati a usare tale funzione.

### Impost. lim. cont.

È possibile impostare limiti della carta per le operazioni di stampa per tutti gli utenti o per utenti specifici.

## Mostra cont. utente

Questa impostazione consente di visualizzare i conteggi delle pagine per ogni conto nonché i limiti di utilizzo per la stampa. Le pagine inceppate non sono incluse nei conteggi.

Consente di visualizzare i conteggi delle pagine in altre modalità per lo stesso conto nonché i limiti di pagine usando i tasti [◀] e [▶].

Per passare a un diverso numero di conto, premere i tasti [▼] e [▲].

### Resetta cont. utente

Questa impostazione consente di azzerare i conteggi delle pagine in modalità di stampa di un singolo conto oppure di tutti i conti.

## Avvert. se login errato

Quando è attivata questa impostazione, la macchina non consentirà di eseguire operazioni per un minuto se viene immesso un numero di conto errato per tre volte di seguito. Durante tale periodo sul display viene visualizzato il messaggio "Operazione disabilitata. Prego contattare amministratore."

Questa impostazione viene attivata solo se è stata abilitata l'opzione "Autenticazione utente" per la modalità di stampa.

## Disab. stampa da ut. inv. Uten.

Quando questa impostazione è attivata, un lavoro di stampa viene annullato se non viene immesso un numero di conto o se ne viene immesso uno non valido. Questa impostazione viene attivata solo se è stata abilitata l'opzione "Autenticazione utente" per la modalità di stampa.

All'inizio la funzione è abilitata (impostazione di default).

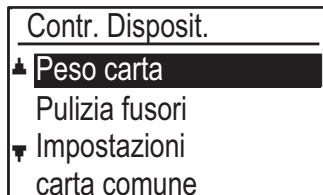


Le pagine stampate con numeri di conto non validi vengono aggiunte al conteggio di "ALTRI" (numero di conto).



## Contr. Disposit.

Queste impostazioni consentono di configurare le impostazioni per le funzioni hardware della macchina. Per accedere a una di queste impostazioni, selezionare "Contr. disposit." nella schermata di selezione della modalità, selezionare l'impostazione desiderata nella schermata di controllo del dispositivo e premere il tasto [OK].



### Peso carta

La temperatura di fusione del toner viene controllata in base al peso della carta usata.

Applicare questa impostazione sulla carta comune, riciclata, forata, prestampata, intestata, colorata e tipo utente.

Selezionare tra 60g/m<sup>2</sup> - 79g/m<sup>2</sup> e 80g/m<sup>2</sup> - 105g/m<sup>2</sup>.



- Assicurarsi di usare solo carta compresa nello stesso intervallo di peso impostato qui. Non mischiare altra carta standard diversa dall'intervallo impostato.
- Quando le impostazioni vengono modificate, i cambiamenti diventeranno effettivi dopo il riavvio della macchina. Per riavviare la macchina, vedere [ACCENSIONE \(pagina 1-9\)](#).

### Pulizia fusori

Usare questa funzione per pulire l'unità di fusione della macchina quando compaiono punti o altri segni di sporcizia sul lato stampato della carta. Quando questa funzione viene eseguita, viene stampato un simbolo "V" e l'unità di fusione viene pulita.



Se non si notano miglioramenti dopo la prima volta che si usa la funzione, provare a eseguire nuovamente la funzione.

## Impostazioni carta comune

In questa macchina, il tipo di carta è diviso tra carta comune 1 e carta comune 2.

Quando si effettua la stampa su carta comune con un driver stampante non compatibile con carta comune 1 né carta comune 2, è possibile impostare quale il tipo di carta usare per la stampa

### Spia stato - Imp.

Impostare il funzionamento dell'indicatore di stato sulla macchina. Selezionare tra "Tipo 1", "Tipo 2" o "Non in uso". Per la spiegazione dei tipi, vedere [Indicatore di stato e indicatore errore \(pagina 1-8\)](#).

### Imp. spia (errore)

Impostare il funzionamento dell'indicatore errore quando si verifica un errore nella macchina. Selezionare se l'indicatore si accende a luce fissa o lampeggiante in base allo stato dell'errore, se lampeggia solo o se non viene usato.

### Imp. lampeg. per dati ricevuti

Impostare se l'indicatore di stato deve lampeggiare quando vengono ricevuti i dati di stampa o i dati ricevuti sono trattenuti.





## Settaggio Impost.

Queste impostazioni consentono di configurare diverse impostazioni per il pannello di controllo. Per accedere a uno di questi programmi, selezionare "Settaggio Impost." nella schermata di selezione della modalità, selezionare l'impostazione desiderata nella schermata di settaggio delle impostazioni e premere il tasto [OK].



### Cancell. Autom.

Questa funzione ripristina le impostazioni predefinite se il pannello di controllo non viene utilizzato per la durata configurata mediante questa impostazione. Le selezioni possibili sono "0 sec.", "10 sec.", "20 sec.", "60 sec.", "90 sec." e "120 sec.".

L'impostazione di default è 60 secondi.

Selezionare "Cancell. Autom." e premere il tasto [OK].

Selezionare il tempo desiderato con il tasto [◀] o [▶]. Se non si desidera abilitare la cancellazione automatica, selezionare "0".

### No Visualizzaz. Timeout

Questa impostazione è utilizzata per selezionare se il display deve tornare automaticamente alla schermata di partenza quando nessun tasto del pannello operativo viene premuto nel periodo di tempo configurato nella precedente impostazione della funzione "Cancell. Autom.".

L'impostazione di default passa automaticamente alla schermata di partenza.

### Impostaz. Lingua

Questa impostazione consente di selezionare la lingua del display.

## Temp. Messaggi

Questa impostazione consente di configurare la durata di visualizzazione del messaggio sul display (si applica ai messaggi che vengono visualizzati per un determinato intervallo di tempo e poi scompaiono automaticamente). Selezionare "Breve (3 sec.)", "Normale (6 sec.)" o "Lungo (9 sec.)".

L'impostazione di default è "Normale (6 sec.)".

## Suono Dei Tasti

Questa impostazione consente di definire la durata del suono dei tasti udibile a ciascuna pressione.

L'impostazione di default è "Breve".

Selezionare la durata desiderata per mezzo del tasto [▼] oppure [▲].

Per disattivare il sonoro, selezionare "OFF".

## Suono Dei Tasti Al Punto Iniz.

Questa impostazione consente di selezionare l'attivazione o meno di un suono per le impostazioni predefinite di base quando viene premuto un tasto per la selezione delle impostazioni.

L'impostazione di default non prevede suoni.

## Prem.Tasto Tempo

Questa impostazione consente di configurare la durata della pressione di un tasto perché questo abbia effetto. Si può selezionare una durata più lunga per impedire che pressioni accidentali dei tasti abbiano effetto. Occorre ricordare, tuttavia, che impostando un tempo più lungo bisogna verificare, ogni volta che si preme un tasto, che il comando sia stato effettivamente considerato.

L'impostazione di default è "Minimo".

## Disabilita Rip. Tasti Auto

Questa impostazione consente di impedire che un'impostazione cambi continuamente se è premuto il tasto [▼] o [▲] (la ripetizione tasti automatica sarà disattivata). Quando l'impostazione è attivata, è necessario premere ripetutamente un tasto anziché tenerlo premuto.

La ripetizione tasti automatici è inizialmente abilitata (impostazione di default).

## Disabilita Imp. Formato Carta

Questa impostazione consente di disattivare "Imposta dim. carta" nel menu Modi Speciali. Se è disattivata, la funzione "Imposta dim. carta" non può essere utilizzata quando viene premuto il tasto [FUNZIONE SPECIALE] (Fn), per impedire agli utenti che non siano amministratori di modificare facilmente le impostazioni del formato della carta.

La funzione "Disabilita Imp. Formato Carta" è inizialmente disattivata (impostazione di default).



## Risparmio Energ.

Queste impostazioni consentono di configurare le impostazioni di risparmio energetico. Per accedere a una delle impostazioni, selezionare "Risparmio Energ." nella schermata di selezione della modalità e selezionare l'impostazione desiderata nella schermata del risparmio energetico, quindi premere il tasto [OK].



### Spegnimento Auto.

(per aree diverse dall'Europa)

Questa impostazione consente di attivare la modalità di spegnimento automatico che disinserisce automaticamente l'alimentazione all'unità di fusione quando il pannello di controllo non viene utilizzato per un certo periodo di tempo.

L'abilitazione di questa funzione consente di risparmiare energia, preservare le risorse naturali e ridurre l'inquinamento ambientale.

La funzione è inizialmente abilitata.



Anziché disabilitare la funzione di spegnimento automatico, è consigliabile tentare prima di estendere il tempo impostato in "Timer Spegnim. Automatico" (vedere sotto). Nella maggior parte dei casi, un'ideale impostazione del timer consentirà al lavoro di procedere con il ritardo minimo e permettere comunque di sfruttare i vantaggi del risparmio energetico.

### Timer Spegnim. Automatico

Questa impostazione consente di configurare l'intervallo di tempo prima dell'attivazione della modalità di spegnimento automatico quando il pannello di controllo non viene utilizzato. L'utilizzo di questa funzione consente di risparmiare energia, preservare le risorse naturali e ridurre l'inquinamento ambientale.

Per l'intervallo è possibile selezionare "1 min.", "3 min.", "5 min.", "10 min.", "15 min." (eccetto per l'Europa), "16 min." (per l'Europa), "30 min.", "45 min.", "60 min.", "75 min.", "90 min.", "105 min." o "120 min.". Selezionare un'impostazione adatta alle proprie condizioni di lavoro. L'impostazione di default è "16 min." (per l'Europa)/"1 min." (eccetto per l'Europa).

## Mod. Preriscald.

Questa impostazione consente di configurare l'intervallo di tempo prima che la modalità di preriscaldamento, che riduce la temperatura dell'unità di fusione, venga attivata dopo un periodo di inattività del pannello operativo. L'utilizzo di questa funzione consente di risparmiare energia, preservare le risorse naturali e ridurre l'inquinamento ambientale. Per l'intervallo è possibile selezionare "1 min.", "3 min.", "5 min.", "10 min.", "15 min.", "30 min.", "45 min.", "60 min.", "75 min.", "90 min.", "105 min." o "120 min.". Selezionare un'impostazione adatta alle proprie condizioni di lavoro. L'impostazione di default è "1 min.".

## Entrare nel modo auto-spegnimento lavoro remoto

Quando termina un lavoro di stampa inviato dal PC, la macchina torna immediatamente alla modalità spegnimento automatico.

## Mod. risp. toner

È possibile ridurre la quantità di toner usata per la stampa.



Il Modo Risparmio Toner è attivo solo se il driver della stampante della macchina non viene usato. Se viene usato il driver della stampante della macchina, le impostazioni del driver hanno la priorità.

Questa funzione potrebbe non funzionare in alcune applicazioni e in alcuni sistemi operativi.

## Stampa el.

Consente di stampare elenchi e report che devono essere utilizzati solo dall'amministratore della macchina. Selezionare [Stampa elenco], quindi selezionare l'elenco da stampare.

Stampa Info  
uten. Print

Per ogni utente è possibile stampare nome utente, numero utente, carta usata, limiti della carta e impostazioni di autorizzazione delle funzioni.



## Regol. grigi

### Regol. tono

Questa funzione viene utilizzata per regolare ciascun livello di densità (basso, medio e alto).

- (1) **Selezionare [Regol. grigi] sul pannello di controllo e premere il tasto [OK].**
- (2) **Selezionare [Regol. tono] e premere il tasto [OK], quindi viene visualizzata la schermata di impostazione delle regolazioni del tono.**

Inserire ciascun numero nell'intervallo da 1 a 7 per i colori del nero.

Inizialmente viene visualizzata la schermata di impostazione per il livello [Basso].

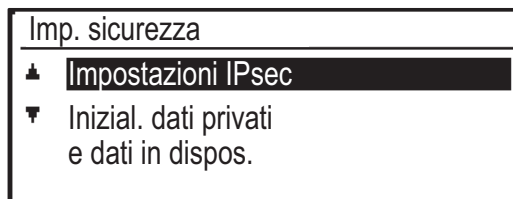
È possibile cambiare la schermata per passare a [Medio] e [Alto] con i tasti [▼] [▲].

Il numero di default è impostato su "4" rispettivamente. Se si aumenta il numero, si otterranno stampe più scure, mentre diminuendo il numero le stampe saranno più chiare.

## Imp. sicurezza

Le impostazioni descritte di seguito sono relative alla sicurezza.

Selezionare [Imp. sicurezza] per configurare le impostazioni.



### Impostazioni IPsec

È possibile usare IPsec per la trasmissione/ricezione di dati in una rete.

#### Abilita Ipsec

Specificare se si deve utilizzare il protocollo IPsec per la trasmissione.

#### Impost. IKEv1

Configurare le impostazioni IKEv1.

#### Chiave pre-cond.

Immettere la chiave pre-condivisa da utilizzare per IKEv1.

#### Durata SA (tempo)

Impostare la durata SA (tempo).

#### Durata IKE

Impostare la durata IKE (tempo).

### Inizial. Dati privati/Dati in appar.

È possibile ripristinare lo stato predefinito di fabbrica dei valori impostati nel sistema dopo aver eliminato i dati archiviati nella macchina.

- I valori correnti impostati per le impostazioni di sistema
- I valori correnti impostati per le impostazioni di rete
- Informazioni sull'utente > Informazioni sulla registrazione utente
- Informazioni sull'utente > Limiti della carta
- Informazioni sull'utente > Limitazioni relative all'uso delle funzioni
- Informazioni sull'utente > Conteggi dell'utente (Ad eccezione degli utenti predefiniti)
- Codice prodotto



# PAGINE WEB

## FUNZIONI WEB NELLA MACCHINA

|  |             |
|--|-------------|
| <b>INFORMAZIONI SULLE PAGINE WEB.....</b>  | <b>5-2</b>  |
| • ACCESSO ALLA PAGINA WEB .....  | 5-2         |
| <b>INFORMAZIONI SULLE PAGINE WEB (PER GLI UTENTI) .....</b>                          | <b>5-3</b>  |
| <b>CONFIGURAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELLE CONDIZIONI DELLA STAMPANTE .....</b>      | <b>5-4</b>  |
| • COME CONFIGURARE LE IMPOSTAZIONI ..  | 5-4         |
| • MENU IMPOSTAZIONI DELLE CONDIZIONI DELLA STAMPANTE .....                           | 5-5         |
| • IMPOSTAZIONI DELLE CONDIZIONI DELLA STAMPANTE.....                                 | 5-5         |
| <b>INFORMAZIONI SULLE PAGINE WEB (PER L'AMMINISTRATORE).....</b>                     | <b>5-7</b>  |
| <b>CONFIGURAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI PER I SERVER SMTP E DNS .....</b>               | <b>5-8</b>  |
| <b>PROTEZIONE DELLE INFORMAZIONI PROGRAMMATE NELLA PAGINA WEB ([Password]) .....</b> | <b>5-9</b>  |
| <b>IMPOSTAZIONI DELL'AMMINISTRATORE .....</b>  | <b>5-10</b> |
| • CONFIGURAZIONE DI UN'IMPOSTAZIONE NELLE IMPOSTAZIONI DELL'AMMINISTRATORE .....     | 5-10        |
| • IMPOSTAZIONI DELL'AMMINISTRATORE ...   | 5-10        |
| <b>IMPOSTAZIONI DELLE E-MAIL DI STATO E DI AVVISO .....</b>                          | <b>5-12</b> |
| • IMPOSTAZIONE INFORMAZIONI .....  | 5-12        |
| • IMPOSTAZIONE SMTP.....   | 5-12        |
| • IMPOSTAZIONE DEI MESSAGGI DI STATO..   | 5-13        |



# FUNZIONI WEB NELLA MACCHINA

## INFORMAZIONI SULLE PAGINE WEB

L'unità include un server Web integrato. Per accedere al server Web, utilizzare un browser Web del computer. Le pagine Web comprendono sia pagine per gli utenti che pagine riservate all'amministratore. Nelle pagine Web per gli utenti, questi ultimi possono monitorare l'unità e selezionare le impostazioni di configurazione della stampante. Nelle pagine Web dell'amministratore, questi è in grado di configurare le impostazioni della macchina e le password. Solo l'amministratore è autorizzato a configurare queste impostazioni.

## ACCESSO ALLA PAGINA WEB

Per accedere alle pagine Web, seguire la procedura descritta di seguito.

1

### Aprire il browser Web del computer.

Browser Web consigliati:

Internet Explorer: 11 o versioni successive (Windows®)

Firefox (Windows®), Safari (Mac OS®),

Chrome (Windows®):

Ultima versione o versione principale immediatamente precedente

2

### Nel campo "Indirizzo" del browser Web, immettere l'indirizzo IP configurato nella macchina.

Dopo aver eseguito la connessione, nel browser verrà visualizzata la pagina Web.

► [INFORMAZIONI SULLE PAGINE WEB \(PER GLI UTENTI\) \(pagina 5-3\)](#)

3

### Al termine, chiudere le pagine Web.

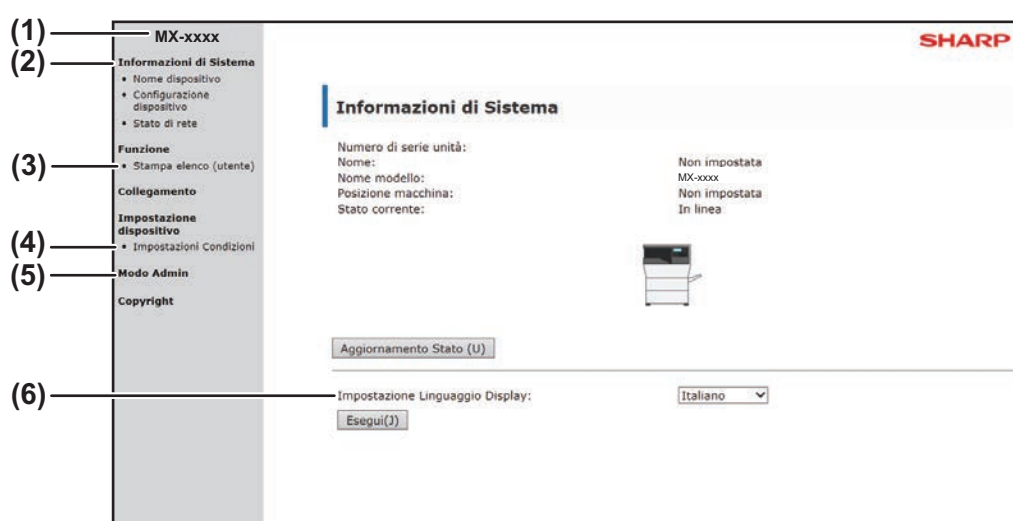
Al termine dell'utilizzo delle pagine Web, fare clic sul pulsante  (chiudi) nell'angolo in alto a destra della pagina.



# INFORMAZIONI SULLE PAGINE WEB (PER GLI UTENTI)

Quando si accede alle pagine Web riservate agli utenti nella macchina, nel browser verrà visualizzata la pagina riportata di seguito.

Sul lato sinistro della pagina compare un riquadro di menu. Quando si seleziona una voce del menu, la schermata corrispondente viene visualizzata nel riquadro destro per consentire la configurazione delle impostazioni per quella voce.



## (1) Riquadro del menu

Fare clic su un'impostazione del menu per configurarla.

## (2) Informazioni di Sistema

Mostra lo stato attuale della macchina e il nome del modello.

- Nome dispositivo  
Mostra lo stato attuale della macchina, dei vassoi della carta, dei vassoi di uscita, del toner e degli altri prodotti consumabili, nonché il conteggio delle pagine. Il messaggio Carta esaurita e altri avvisi vengono visualizzati in rosso.
- Configurazione dispositivo  
Mostra quali sono le opzioni installate.
- Stato di rete  
Mostra lo stato della rete. Le informazioni su "GENERALE" e "TCP/IP" sono riportate nelle rispettive pagine.

## (3) Stampa el.

È possibile stampare le varie impostazioni selezionate.

## (4) Impostazioni Condizioni

Consente di configurare le impostazioni di base della stampante e le impostazioni della lingua da utilizzare.

- [CONFIGURAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELLE CONDIZIONI DELLA STAMPANTE \(pagina 5-4\)](#)

## (5) Modo Admin

Per aprire le pagine Web riservate all'amministratore, fare clic qui e immettere il nome utente e la password dell'amministratore.

- [INFORMAZIONI SULLE PAGINE WEB \(PER L'AMMINISTRATORE\) \(pagina 5-7\)](#)
- [PROTEZIONE DELLE INFORMAZIONI PROGRAMMATE NELLA PAGINA WEB \(\[Password\]\) \(pagina 5-9\)](#)

## (6) Impostazione Linguaggio Display

Consente di selezionare l'impostazione desiderata della lingua dal menu a discesa.



# CONFIGURAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI DELLE CONDIZIONI DELLA STAMPANTE

Le impostazioni delle condizioni della stampante consentono la configurazione delle impostazioni di base della stampante. Possono essere impostate le seguenti voci:

- "Impostazioni di default" ► [pagina 5-5](#): Le impostazioni di base utilizzate principalmente quando non si usa il driver della stampante.
- "Impostazioni PCL" ► [pagina 5-6](#): Gruppo di simboli PCL, caratteri, codice avanzamento riga e altre impostazioni.



Quando si usa il driver della stampante e le stesse impostazioni vengono configurate sia nel driver della stampante sia nelle schermate di cui sopra, le impostazioni configurate nel driver della stampante prevalgono su quelle delle schermate di cui sopra. Se un'impostazione è disponibile nel driver della stampante, utilizzare quest'ultimo per configurare l'impostazione.

## COME CONFIGURARE LE IMPOSTAZIONI

Per visualizzare la schermata delle Impostazioni Condizioni, fare clic su [Impostazioni Condizioni] nel riquadro del menu.

**(1) Impostazioni Condizioni**

Visualizza la pagina per la configurazione delle impostazioni delle condizioni della stampante.

**(2) Impostazioni di default/ PCL/PS**

Consente di selezionare il tipo di impostazioni delle condizioni che si vogliono configurare.

**(3) Impostazioni**

Vengono visualizzate le impostazioni predefinite dal fabbricante.

Si possono modificare le impostazioni come desiderato selezionandole dagli elenchi a discesa e inserendole direttamente.

► [IMPOSTAZIONI DELLE CONDIZIONI DELLA STAMPANTE \(pagina 5-5\)](#)

**(4) Invia**

Fare clic per memorizzare le impostazioni delle pagine Web nella macchina.



# MENU IMPOSTAZIONI DELLE CONDIZIONI DELLA STAMPANTE

| Impostazioni Condizioni |  |
|-------------------------|--|
| Impostazioni di default | Impostazioni predefinite dal fabbricante |
| Orientamento            | Verticale                                |
| Formato Carta Standard  | A4 (Lettera)                             |
| Tipo Carta Standard     | Comune 1                                 |
| Risoluzione di default  | 600dpi (Alta Qualità)                    |
| Disab Stampa Pag Vuota  | Disabilita                               |
| Copia A 2 Facciate      | Fronte/Retro (Libro)                     |
| Adatta a pag.           | ON                                       |

| Impostazioni Condizioni |  |
|-------------------------|--|
| Impostazioni PCL        | Impostazioni predefinite dal fabbricante |
| Gruppo simboli PCL      | PC-8                                     |
| Carattere               | 0: Courier (carattere interno)           |
| Codice Alimen Linea     | CR=CR; LF=LF; FF=FF                      |
| Impostazioni PS         | Impostazioni predefinite dal fabbricante |
| Errori di stampa PS     | Disabilita                               |

## IMPOSTAZIONI DELLE CONDIZIONI DELLA STAMPANTE

Le impostazioni predefinite dal fabbricante sono indicate in grassetto.

### Impostazioni di default

| Voce                   | Impostazioni   | Description  |
|------------------------|--|--|
| Orientamento           | <b>Verticale</b> , Orizzontale   | Imposta l'orientamento della pagina stampata. Selezionare [Verticale] quando l'immagine è più lunga in direzione verticale, oppure selezionare [Orizzontale] quando l'immagine è più lunga in direzione orizzontale.   |
| Formato Carta Standard | <b>A4</b> , B5, A5, Lettera, Fattura, Executive  | Imposta il formato carta predefinito utilizzato per la stampa.   |
| Tipo Carta Standard    | <b>Carta comune 1</b> , Carta comune 2, Intestata, Prestampata, Preforata, Riciclata, Colorata | Impostare il tipo di carta utilizzato per la stampa.   |
| Risoluzione di default | 600dpi, <b>600dpi (Alta Qualità)</b>   | Impostare la risoluzione di stampa.  |
| Disab Stampa Pag Vuota | Abilita, <b>Disabilita</b>   | Quando questo viene specificato, le pagine bianche senza dati di stampa non verranno stampate.   |
| Copia A 2 Facciate     | 1 Facciata, <b>Fronte/Retro (Libro)</b> , Fronte/Retro (Blocco)                                | Quando si seleziona [Fronte/Retro (Libro)], la stampa viene eseguita sulle due facciate in modo da consentire la rilegatura sul lato sinistro. Quando si seleziona [Fronte/Retro (Blocco)], la stampa viene eseguita sulle due facciate in modo da consentire la rilegatura in alto. |
| Adatta a pag.          | <b>ON</b> , OFF  | Consente di stabilire se l'immagine stampata è adatta al formato della carta.  |





## Impostazioni PCL

| Voce                | Impostazioni  | Description   |
|---------------------|---|---|
| Gruppo simboli PCL  | Selezionare uno dei 35 gruppi.  | Questa impostazione specifica quali caratteri del Paese (gruppo di simboli PCL) sono assegnati ad alcuni dei simboli presenti nell'elenco dei codici dei caratteri.<br>L'impostazione di fabbrica è [PC-8].   |
| Carattere           | Consente di selezionare un carattere interno.   | Questa impostazione specifica quale carattere PCL utilizzare per la stampa. È possibile specificare un solo carattere, scelto fra quelli interni. L'impostazione predefinita è [0: Courier].  |
| Codice Alimen Linea | <b>CR=CR; LF=LF; FF=FF,</b><br>CR=CR+LF; LF=LF;<br>FF=FF,<br>CR=CR; LF=CR+LF;<br>FF=CR+FF,<br>CR=CR+LF; LF=CR+LF;<br>FF=CR+FF | Questa impostazione specifica il codice per l'interruzione delle righe mediante una combinazione dei seguenti codici: "CR" (ritorno), "LF" (interruzione riga) e "FF" (interruzione di pagina). L'impostazione predefinita dal fabbricante è la stampa basata sul codice trasmesso. L'impostazione può essere modificata selezionando una delle quattro combinazioni disponibili. |

## Impostazioni PostScript

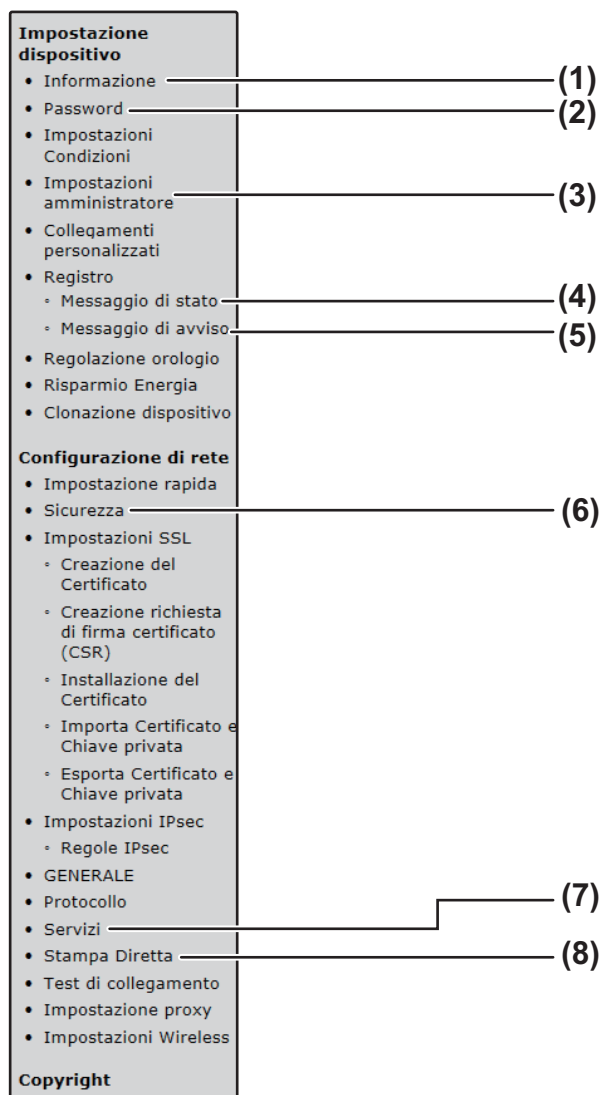
| Voce                | Impostazioni               | Description   |
|---------------------|----------------------------|---|
| Errori di stampa PS | Abilita, <b>Disabilita</b> | Quando questa impostazione è attivata, ogni volta che si verifica un errore PostScript viene stampata una descrizione del problema. |



# INFORMAZIONI SULLE PAGINE WEB (PER L'AMMINISTRATORE)

Oltre ai menu visualizzati per gli utenti, le pagine Web riservate all'amministratore mostrano altri menu che possono essere utilizzati solo dall'amministratore.

Sul lato sinistro della pagina compare un riquadro di menu. Quando si seleziona una voce del menu, la schermata corrispondente viene visualizzata nel riquadro destro per consentire la configurazione delle impostazioni per quella voce. Di seguito sono illustrate le impostazioni che possono essere configurate solo dall'amministratore.



## (1) Informazione

Consente di configurare le informazioni di identificazione della macchina per la funzione di invio di messaggi di stato & di avviso via e-mail.

► [IMPOSTAZIONE INFORMAZIONI \(pagina 5-12\)](#)

## (2) Password

L'amministratore di sistema può definire delle password per proteggere il sito Web. Digitare la password prescelta e fare clic sul pulsante [Invia].

È possibile impostare una password per l'amministratore e una per gli utenti.

► [PROTEZIONE DELLE INFORMAZIONI PROGRAMMATE NELLA PAGINA WEB \(\[Password\]\) \(pagina 5-9\)](#)

## (3) Impostazioni amministratore

È possibile vietare le modifiche delle impostazioni e configurare le impostazioni dell'interfaccia.

► [IMPOSTAZIONI DELL'AMMINISTRATORE \(pagina 5-10\)](#)

## (4) Messaggio di stato

Consente di configurare i parametri richiesti per l'invio di messaggi di stato, quali ad esempio gli indirizzi dei destinatari e l'agenda.

► [IMPOSTAZIONE DEI MESSAGGI DI STATO \(pagina 5-13\)](#)

## (5) Messaggio di avviso

Consente di memorizzare gli indirizzi di destinazione per i messaggi di avviso.

► [IMPOSTAZIONE MESSAGGI DI AVVISO \(pagina 5-13\)](#)

## (6) Sicurezza

Per aumentare la sicurezza, è possibile disabilitare le porte non utilizzate e modificare i numeri delle porte.

## (7) Servizi

Consente di configurare le informazioni relative a e-mail, DNS, SNMP, Kerberos e sistema mDNS.

► [IMPOSTAZIONE SMTP \(pagina 5-12\)](#)

## (8) Stampa Diretta

Consente di configurare le impostazioni per stampa LPD, Raw, WDS e FTP.



# CONFIGURAZIONE DELLE IMPOSTAZIONI PER I SERVER SMTP E DNS

Di seguito sono descritte le procedure per l'uso della funzione [Impostazione rapida]. L'opzione [Impostazione rapida] serve per configurare rapidamente le impostazioni richieste per i server "SMTP" e "DNS". Tali impostazioni vanno di norma configurate per prime.

Server SMTP: SMTP serve per trasmettere e-mail.

Per poter utilizzare questi metodi di trasmissione, è necessario aver prima configurato le impostazioni del server SMTP.

Server DNS: Se è stato immesso il nome di un host nel campo "Server SMTP primario" o "Server SMTP secondario" di "SMTP", sarà necessario configurare anche le impostazioni per il server DNS.

1

## Configurazione di rete

- Impostazione rapida
- Sicurezza
- Impostazioni SSL
  - Creazione del Certificato

Fare clic su [Impostazione rapida] nel riquadro del menu.

2

Immettere le informazioni richieste nei campi "SMTP" e "DNS".

3

Dopo aver completato tutte le voci, fare clic su [Invia].

Le voci verranno memorizzate.



Nel caso in cui sia necessario configurare delle impostazioni avanzate per i server SMTP e DNS, attenersi alle procedure descritte di seguito.

Fare clic su [Servizi] nel riquadro del menu per visualizzare la schermata delle impostazioni dei servizi. Selezionare il server desiderato, quindi configurare i parametri richiesti per tale server.



# PROTEZIONE DELLE INFORMAZIONI PROGRAMMATE NELLA PAGINA WEB ([Password])

Per limitare l'accesso alle pagine Web e proteggere le impostazioni, è possibile definire Password (fare clic su [Password] nel riquadro del menu).

L'amministratore deve modificare la password predefinita. Inoltre, deve avere cura di ricordare la nuova password.

Quando si accede nuovamente alle pagine Web, sarà necessario immettere la nuova password.

È possibile impostare una password per l'amministratore e una per gli utenti.

1

**Fare clic su [Password] nel riquadro del menu.**

2

**Immettere la password attuale in "Password amministratore".**

Quando si definisce una password per la prima volta, immettere "admin" in "Password amministratore".



Assicurarsi di immettere "admin" in minuscolo (le password distinguono fra maiuscole e minuscole).

3

**Immettere le password in "Password utente" e "Password amministratore".**

- Per ciascuna password è possibile immettere fino a 255 caratteri e/o numeri (le password distinguono fra maiuscole e minuscole).
- Assicurarsi di immettere in "Conferma password" la stessa password inserita in "Nuova password".

4

**Dopo aver immesso tutte le voci, fare clic su [Invia].**

La password immessa viene memorizzata.

Dopo aver impostato la password, spegnere e poi riaccendere la macchina.



Nel campo "Nome Utente", quando il sistema richiede di immettere un nome utente, l'utente deve immettere "users", mentre l'amministratore deve immettere "admin". Nel campo "Password", deve essere immessa la rispettiva password corrispondente al nome utente inserito.



# IMPOSTAZIONI DELL'AMMINISTRATORE

Le impostazioni amministratore servono per impedire modifiche alle [Impostazioni Condizioni] e per configurare le impostazioni dell'interfaccia.

- "Impostazioni predefinite": Selezionare l'impostazione per la quale si desidera vietare le modifiche.
- "Peso carta": La temperatura di fusione del toner viene controllata in base al peso della carta usata.
- "Impostazioni Interfaccia": Abilitare il monitoraggio dei dati inviati alla porta di rete e impostare le limitazioni.

## CONFIGURAZIONE DI UN'IMPOSTAZIONE NELLE IMPOSTAZIONI DELL'AMMINISTRATORE

**1**

**Fare clic su [Impostazioni amministratore] nel riquadro del menu.**

Verrà visualizzata la schermata delle "Impostazioni di default" delle [Impostazioni amministratore]. Per selezionare un'impostazione nella schermata "Impostazioni di default", andare al punto 3.

**2**

**Fare clic sull'impostazione desiderata ed effettuare una selezione per l'impostazione nella schermata visualizzata.**

Per una descrizione delle impostazioni, consultare "[IMPOSTAZIONI DELL'AMMINISTRATORE \(pagina 5-10\)](#)".

**3**

**Fare clic su [Invia] per memorizzare le informazioni immesse.**

## IMPOSTAZIONI DELL'AMMINISTRATORE

Quando appare "Si, No" nella colonna "Impostazioni", viene selezionato "Si" quando nella casella appare un segno di spunta, mentre viene selezionato "No" quando il segno di spunta non è presente.

### Impostazioni predefinite

| Voce   | Impostazioni                            | Description   |
|--|---|---|
| Impedisci Stampa Pagina Test                         | Si, <b>No</b>                           | Questa impostazione serve per impedire la stampa di pagine di prova della stampante.  |
| Disab.modifica impost.predef.                        | Si, <b>No</b>                           | Questa impostazione serve per impedire le modifiche alle impostazioni delle condizioni predefinite.   |
| Cambio Auto A4/Lettera                               | Si, <b>No</b>                           | Durante la stampa di un'immagine in formato A4 (8-1/2" x 11"), questa impostazione consente l'uso di carta in formato 8-1/2" x 11" (A4) se non è stata caricata carta in formato A4 (8-1/2" x 11"). |
| Abilita rivelazione formato carta nel vassoio bypass | Si, <b>No</b>                           | Si utilizza per impedire la stampa del formato carta specificato per un lavoro di stampa diverso dal formato carta inserito nel vassoio bypass.   |
| Abilita tipo di carta selezionata nel vassoio bypass | Si, <b>No</b>                           | Si utilizza per impedire la stampa del tipo di carta specificato per un lavoro di stampa diverso dal tipo di carta inserito nel vassoio bypass.   |
| Elenca stampe  | <b>Stampa a 1 facciata</b> , 2 facciate | Quando si effettua la stampa degli elenchi e dei report, commutare tra stampa a 1 facciata e stampa a 2 facciate.   |



## Peso carta

| Voce       | Impostazioni   | Description   |
|------------|--|---|
| Peso carta | <b>60 - 89 g/m<sup>2</sup><br/>(16 - 24 lb)</b><br>90 - 105 g/m <sup>2</sup><br>(24+ - 28 lb.) | Sono utilizzate per controllare la temperatura di fusione del toner a seconda del peso della carta. |

## Imp. carta comune

| Voce              | Impostazioni                 | Description  |
|-------------------|------------------------------|--|
| Imp. carta comune | <b>Comune 1,</b><br>Comune 2 | Impostare il peso della carta comune da utilizzare. Il peso della Carta comune 1 è 60 - 89 g/m <sup>2</sup> (16 - 24 lb.) mentre quello della Carta comune 2 è 90 - 105 g/m <sup>2</sup> (24+ - 28 lb.). |

## Impostazioni Interfaccia

| Voce                      | Impostazioni   | Description  |
|---------------------------|--|--|
| Timeout I/O               | 1- <b>60</b> - 999 (sec)                                   | Durante la ricezione di un lavoro di stampa, in caso di mancata ricezione dei dati rimasti dopo lo scadere dell'intervallo temporale prefissato qui, la connessione con la porta si interrompe e viene avviato il lavoro di stampa successivo.                   |
| Commut. d'emulazione      | <b>Automatico,</b><br>PostScript, PCL                      | Selezionare il linguaggio della stampante. Quando si seleziona [Automatico], il linguaggio viene selezionato automaticamente in base ai dati inviati alla stampante. A meno che non si verifichino errori frequenti, non modificare l'impostazione [Automatico]. |
| Metodo Commutazione Porta | <b>Commut. a fine lavoro.,</b> Commut.<br>Dopo timeout I/O | Consente di selezionare il metodo per passare da una porta di rete ad un'altra.  |



# IMPOSTAZIONI DELLE E-MAIL DI STATO E DI AVVISO

Queste funzioni inviano per posta elettronica informazioni sull'uso della macchina (conteggio stampe, ecc.) e sulle condizioni di errore (inceppamento della carta, carta e toner esauriti, ecc.) all'amministratore della macchina oppure al rivenditore.

## IMPOSTAZIONE INFORMAZIONI

Le informazioni relative all'identificazione dell'unità per le funzioni di invio di e-mail di stato e di avviso devono essere configurate nella schermata "Impostazione informazioni". Le informazioni immesse verranno incluse nei messaggi e-mail di stato e di avviso.

---

**1**

**Fare clic su [Informazione] nel riquadro del menu.**

Verrà visualizzata la schermata "Impostazione informazioni".

---

**2**

**Immettere le informazioni relative alla macchina.**

---

**3**

**Fare clic su [Invia] per memorizzare le informazioni immesse.**

---

## IMPOSTAZIONE SMTP

Le funzioni di invio di e-mail di stato e di avviso utilizzano il protocollo SMTP (Simple Mail Transport Protocol) per l'invio della posta elettronica. Per impostare l'ambiente di posta elettronica, viene utilizzata la procedura descritta di seguito. La procedura deve essere eseguita dall'amministratore del sistema o da un'altra persona che conosca a fondo la rete.

---

**1**

**Fare clic su [Servizi] nel riquadro del menu.**

Verrà visualizzata la schermata "Setup Servizi".

---

**2**

**Fare clic su [SMTP].**

---

**3**

**Immettere le informazioni richieste per impostare l'ambiente di posta elettronica.**

---

**4**

**Fare clic su [Invia] per memorizzare le informazioni immesse.**

---



## IMPOSTAZIONE DEI MESSAGGI DI STATO

Utilizzare la funzione dei messaggi di stato per inviare le informazioni correnti del contatore, compresi conteggio stampe e conteggio uscite totali, in base all'agenda specificata. È possibile impostare le destinazioni rispettivamente per gli amministratori e i rivenditori.

**1**

### Fare clic su [Messaggio di stato] nel riquadro del menu.

Verrà visualizzata la schermata "Impostazione messaggi di stato".

**2**

### Immettere le informazioni richieste, compresi gli indirizzi di destinazione e l'agenda.

**3**

### Fare clic su [Invia] per memorizzare le informazioni immesse.

Una volta completate le impostazioni relative ai messaggi e-mail di stato, le informazioni sui conteggi della stampante verranno inviate periodicamente per posta elettronica agli indirizzi e-mail specificati.



Se si chiude il browser prima di aver fatto clic su [Invia], le impostazioni verranno annullate. Per inviare immediatamente le informazioni della stampante agli indirizzi e-mail specificati, fare clic su [Invia adesso].

## IMPOSTAZIONE MESSAGGI DI AVVISO

Utilizzare questa funzione per inviare messaggi di avviso relativi ai vari problemi (come esaurimento del toner e della carta, inceppamenti della carta, ecc.) alle destinazioni specificate ogni qualvolta si verificano tali problemi. È possibile impostare le destinazioni rispettivamente per gli amministratori e i rivenditori.

Per impostare il messaggio di avviso, seguire la procedura descritta di seguito.

**1**

### Fare clic su [Messaggio di avviso] nel riquadro del menu.

Verrà visualizzata la schermata "Impostazione messaggi di avviso".

**2**

### Immettere gli indirizzi di destinazione.

**3**

### Fare clic su [Invia] per memorizzare le informazioni immesse.

Se si impostano questi parametri, le informazioni relative all'evento verificatosi nella stampante verranno inviate per posta elettronica agli indirizzi indicati ogni qualvolta si verifica l'evento specificato. Di seguito è riportato il significato di ciascuna voce di evento.

(Esempio)

Carta inceppata: Si è verificato un inceppamento della carta.

Toner quasi esaurito: Il toner è in esaurimento.

Toner vuoto: È necessario aggiungere toner.

Carta esaurita: È necessario caricare la carta.



Se si chiude il browser prima di aver fatto clic su [Invia], le impostazioni verranno annullate.



# INFORMAZIONI SULLA LICENZA

## Information on the Software License for This Product

### Software composition

The software included in this product is comprised of various software components whose individual copyrights are held by SHARP or by third parties.

### Software developed by SHARP and open source software

The copyrights for the software components and various relevant documents included with this product that were developed or written by SHARP are owned by SHARP and are protected by the Copyright Act, international treaties, and other relevant laws. This product also makes use of freely distributed software and software components whose copyrights are held by third parties. These include software components covered by a GNU General Public License (hereafter GPL), a GNU Lesser General Public License (hereafter LGPL) or other license agreement.

### Obtaining source code

Some of the open source software licensors require the distributor to provide the source code with the executable software components. GPL and LGPL include similar requirements. For information on obtaining the source code for the open source software and for obtaining the GPL, LGPL, and other license agreement information, visit the following website:

<http://sharp-world.com/products/copier/source/download/index.html>

We are unable to answer any questions about the source code for the open source software. The source code for the software components whose copyrights are held by SHARP is not distributed.

## Software Copyrights

### Copyright (c) 2000 Carnegie Mellon University. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1.Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2.Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3.The name "Carnegie Mellon University" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For permission or any other legal details, please contact  
Office of Technology Transfer Carnegie Mellon University 5000 Forbes Avenue Pittsburgh, PA 15213-3890  
(412) 268-4387, fax: (412) 268-7395  
[tech-transfer@andrew.cmu.edu](mailto:tech-transfer@andrew.cmu.edu)
- 4.Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:  
"This product includes software developed by Computing Services at Carnegie Mellon University  
(<http://www.cmu.edu/computing/>)."

CARNEGIE MELLON UNIVERSITY DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS, IN NO EVENT SHALL CARNEGIE MELLON UNIVERSITY BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

**Copyright (c) 1995 - 2008 Kungliga Tekniska Högskolan (Royal Institute of Technology, Stockholm, Sweden). All rights reserved.**

All rights reserved. Export of this software from the United States of America may require a specific license from the United States Government. It is the responsibility of any person or organization contemplating export to obtain such a license before exporting.

WITHIN THAT CONSTRAINT, permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the name of M.I.T. not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. Furthermore if you modify this software you must label your software as modified software and not distribute it in such a fashion that it might be confused with the original MIT software. M.I.T. makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "**AS IS**" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Individual source code files are copyright MIT, Cygnus Support, OpenVision, Oracle, Sun Soft, FundsXpress, and others.

Project Athena, Athena, Athena MUSE, Discuss, Hesiod, Kerberos, Moira, and Zephyr are trademarks of the Massachusetts Institute of Technology (MIT). No commercial use of these trademarks may be made without prior written permission of MIT.

"Commercial use" means use of a name in a product or other for-profit manner. It does NOT prevent a commercial firm from referring to the MIT trademarks in order to convey information (although in doing so, recognition of their trademark status should be given).

OpenSSL License

**Copyright (c) 1998-2004 The OpenSSL Project. All rights reserved.**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1.Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2.Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3.All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit.  
(<http://www.openssl.org/>)"
- 4.The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact [openssl-core@openssl.org](mailto:openssl-core@openssl.org).
- 5.Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
- 6.Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)). This product includes software written by Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

Original SSLeay License  
-----

**Copyright (C) 1995-1998 Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)) All rights reserved.**

This package is an SSL implementation written by Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)). The implementation was written so as to conform with Netscape's SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed. If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1.Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2.Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3.All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:  
"This product includes cryptographic software written by Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com))" The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
- 4.If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement: "This product includes software written by Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com))"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version orderivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply becopied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

D3DES License

-----  
**Copyright (c) 1988,1989,1990,1991,1992 by Richard Outerbridge. (GEnie : OUTER; CIS : [71755,204]) Graven Imagery, 1992.**

## **GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2, June 1991**

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### **Preamble**

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same

sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You

may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO

THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

### How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.> Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.



You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989  
Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

## **GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE**

### **Version 2.1, February 1999**

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

#### **Preamble**

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the

library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

## GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY

YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.> Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990  
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!



# GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

## Version 3, 29 June 2007

Copyright (C) 2007 Free Software Foundation, Inc. <<http://fsf.org/>>

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### Preamble

The GNU General Public License is a free, copyleft license for software and other kinds of works.

The licenses for most software and other practical works are designed to take away your freedom to share and change the works. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change all versions of a program--to make sure it remains free software for all its users. We, the Free Software Foundation, use the GNU General Public License for most of our software; it applies also to any other work released this way by its authors. You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for them if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs, and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to prevent others from denying you these rights or asking you to surrender the rights. Therefore, you have certain responsibilities if you distribute copies of the software, or if you modify it: responsibilities to respect the freedom of others.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must pass on to the recipients the same freedoms that you received. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

Developers that use the GNU GPL protect your rights with two steps:

(1) assert copyright on the software, and (2) offer you this License giving you legal permission to copy, distribute and/or modify it.

For the developers' and authors' protection, the GPL clearly explains that there is no warranty for this free software. For both users' and authors' sake, the GPL requires that modified versions be marked as changed, so that their problems will not be attributed erroneously to authors of previous versions.

Some devices are designed to deny users access to install or run modified versions of the software inside them, although the manufacturer can do so. This is fundamentally incompatible with the aim of protecting users' freedom to change the software. The systematic pattern of such abuse occurs in the area of products for individuals to use, which is precisely where it is most unacceptable. Therefore, we have designed this version of the GPL to prohibit the practice for those products. If such problems arise substantially in other domains, we stand ready to extend this provision to those domains in future versions of the GPL, as needed to protect the freedom of users.

Finally, every program is threatened constantly by software patents. States should not allow patents to restrict development and use of software on general-purpose computers, but in those that do, we wish to avoid the special danger that patents applied to a free program could make it effectively proprietary. To prevent this, the GPL assures that patents cannot be used to render the program non-free.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

### TERMS AND CONDITIONS

#### 0. Definitions.

"This License" refers to version 3 of the GNU General Public License.

"Copyright" also means copyright-like laws that apply to other kinds of works, such as semiconductor masks.

"The Program" refers to any copyrightable work licensed under this License. Each licensee is addressed as "you".

"Licensees" and "recipients" may be individuals or organizations.

To "modify" a work means to copy from or adapt all or part of the work in a fashion requiring copyright permission, other than the making of an exact copy. The resulting work is called a "modified version" of the earlier work or a work "based on" the earlier work.

A "covered work" means either the unmodified Program or a work based on the Program.

To "propagate" a work means to do anything with it that, without permission, would make you directly or secondarily liable for infringement under applicable copyright law, except executing it on a computer or modifying a private copy. Propagation includes copying, distribution (with or without modification), making available to the public, and in some countries other activities as well.

To "convey" a work means any kind of propagation that enables other parties to make or receive copies. Mere interaction with a user through a computer network, with no transfer of a copy, is not conveying.

An interactive user interface displays "Appropriate Legal Notices" to the extent that it includes a convenient and prominently visible feature that (1) displays an appropriate copyright notice, and (2) tells the user that there is no warranty for the work (except to the extent that warranties are provided), that licensees may convey the work under this License, and how to view a copy of this License. If the interface presents a list of user commands or options, such as a menu, a prominent item in the list meets this criterion.

## 1. Source Code.

The "source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. "Object code" means any non-source form of a work.

A "Standard Interface" means an interface that either is an official standard defined by a recognized standards body, or, in the case of interfaces specified for a particular programming language, one that is widely used among developers working in that language.

The "System Libraries" of an executable work include anything, other than the work as a whole, that (a) is included in the normal form of packaging a Major Component, but which is not part of that Major Component, and (b) serves only to enable use of the work with that Major Component, or to implement a Standard Interface for which an implementation is available to the public in source code form. A "Major Component", in this context, means a major essential component (kernel, window system, and so on) of the specific operating system (if any) on which the executable work runs, or a compiler used to produce the work, or an object code interpreter used to run it.

The "Corresponding Source" for a work in object code form means all the source code needed to generate, install, and (for an executable work) run the object code and to modify the work, including scripts to control those activities. However, it does not include the work's System Libraries, or general-purpose tools or generally available free programs which are used unmodified in performing those activities but which are not part of the work. For example, Corresponding Source includes interface definition files associated with source files for the work, and the source code for shared libraries and dynamically linked subprograms that the work is specifically designed to require, such as by intimate data communication or control flow between those subprograms and other parts of the work.

The Corresponding Source need not include anything that users can regenerate automatically from other parts of the Corresponding Source.

The Corresponding Source for a work in source code form is that same work.

## 2. Basic Permissions.

All rights granted under this License are granted for the term of copyright on the Program, and are irrevocable provided the stated conditions are met. This License explicitly affirms your unlimited permission to run the unmodified Program. The output from running a covered work is covered by this License only if the output, given its content, constitutes a covered work. This License acknowledges your rights of fair use or other equivalent, as provided by copyright law.

You may make, run and propagate covered works that you do not convey, without conditions so long as your license otherwise remains in force. You may convey covered works to others for the sole purpose of having them make modifications exclusively for you, or provide you with facilities for running those works, provided that you comply with the terms of this License in conveying all material for which you do not control copyright. Those thus making or running the covered works for you must do so exclusively on your behalf, under your direction and control, on terms that prohibit them from making any copies of your copyrighted material outside their relationship with you.

Conveying under any other circumstances is permitted solely under the conditions stated below. Sublicensing is not allowed; section 10 makes it unnecessary.

## 3. Protecting Users' Legal Rights From Anti-Circumvention Law.

No covered work shall be deemed part of an effective technological measure under any applicable law fulfilling obligations under article 11 of the WIPO copyright treaty adopted on 20 December 1996, or similar laws prohibiting or restricting circumvention of such measures.

When you convey a covered work, you waive any legal power to forbid circumvention of technological measures to the extent such circumvention is effected by exercising rights under this License with respect to the covered work, and you disclaim any intention to limit operation or modification of the work as a means of enforcing, against the work's users, your or third parties' legal rights to forbid circumvention of technological measures.

## 4. Conveying Verbatim Copies.

You may convey verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice; keep intact all notices stating that this License and any non-permissive terms added in accord with section 7 apply to the code; keep intact all notices of the absence of any warranty; and give all recipients a copy of this License along with the Program.

You may charge any price or no price for each copy that you convey, and you may offer support or warranty protection for a fee.

## 5. Conveying Modified Source Versions.

You may convey a work based on the Program, or the modifications to produce it from the Program, in the form of source code under the terms of section 4, provided that you also meet all of these conditions:

a) The work must carry prominent notices stating that you modified it, and giving a relevant date.

b) The work must carry prominent notices stating that it is released under this License and any conditions added under section

7. This requirement modifies the requirement in section 4 to "keep intact all notices".

c) You must license the entire work, as a whole, under this License to anyone who comes into possession of a copy. This License will therefore apply, along with any applicable section 7 additional terms, to the whole of the work, and all its parts, regardless of how they are packaged. This License gives no permission to license the work in any other way, but it does not invalidate such permission if you have separately received it.

d) If the work has interactive user interfaces, each must display Appropriate Legal Notices; however, if the Program has interactive interfaces that do not display Appropriate Legal Notices, your work need not make them do so.

A compilation of a covered work with other separate and independent works, which are not by their nature extensions of the covered work, and which are not combined with it such as to form a larger program, in or on a volume of a storage or distribution medium, is called an "aggregate" if the compilation and its resulting copyright are not used to limit the access or legal rights of the compilation's users beyond what the individual works permit. Inclusion of a covered work in an aggregate does not cause this License to apply to the other parts of the aggregate.

## 6. Conveying Non-Source Forms.

You may convey a covered work in object code form under the terms of sections 4 and 5, provided that you also convey the machine-readable Corresponding Source under the terms of this License, in one of these ways:

a) Convey the object code in, or embodied in, a physical product (including a physical distribution medium), accompanied by the Corresponding Source fixed on a durable physical medium customarily used for software interchange.

b) Convey the object code in, or embodied in, a physical product (including a physical distribution medium), accompanied by a written offer, valid for at least three years and valid for as long as you offer spare parts or customer support for that product model, to give anyone who possesses the object code either (1) a copy of the Corresponding Source for all the software in the product that is covered by this License, on a durable physical medium customarily used for software interchange, for a price no more than your reasonable cost of physically performing this conveying of source, or (2) access to copy the Corresponding Source from a network server at no charge.

c) Convey individual copies of the object code with a copy of the written offer to provide the Corresponding Source. This alternative is allowed only occasionally and noncommercially, and only if you received the object code with such an offer, in accord with subsection 6b.

d) Convey the object code by offering access from a designated place (gratis or for a charge), and offer equivalent access to the Corresponding Source in the same way through the same place at no further charge. You need not require recipients to copy the Corresponding Source along with the object code. If the place to copy the object code is a network server, the Corresponding Source may be on a different server (operated by you or a third party) that supports equivalent copying facilities, provided you maintain clear directions next to the object code saying where to find the Corresponding Source. Regardless of what server hosts the Corresponding Source, you remain obligated to ensure that it is available for as long as needed to satisfy these requirements.

e) Convey the object code using peer-to-peer transmission, provided you inform other peers where the object code and Corresponding Source of the work are being offered to the general public at no charge under subsection 6d.

A separable portion of the object code, whose source code is excluded from the Corresponding Source as a System Library, need not be included in conveying the object code work.

A "User Product" is either (1) a "consumer product", which means any tangible personal property which is normally used for personal, family, or household purposes, or (2) anything designed or sold for incorporation into a dwelling. In determining whether a product is a consumer product, doubtful cases shall be resolved in favor of coverage. For a particular product received by a particular user, "normally used" refers to a typical or common use of that class of product, regardless of the status of the particular user or of the way in which the particular user actually uses, or expects or is expected to use, the product. A product is a consumer product regardless of whether the product has substantial commercial, industrial or non-consumer uses, unless such uses represent the only significant mode of use of the product.

"Installation Information" for a User Product means any methods, procedures, authorization keys, or other information required to install and execute modified versions of a covered work in that User Product from a modified version of its

Corresponding Source. The information must suffice to ensure that the continued functioning of the modified object code is in no case prevented or interfered with solely because modification has been made.

If you convey an object code work under this section in, or with, or specifically for use in, a User Product, and the conveying occurs as part of a transaction in which the right of possession and use of the User Product is transferred to the recipient in perpetuity or for a fixed term (regardless of how the transaction is characterized), the Corresponding Source conveyed under this section must be accompanied by the Installation Information. But this requirement does not apply if neither you nor any third party retains the ability to install modified object code on the User Product (for example, the work has been installed in ROM).

The requirement to provide Installation Information does not include a requirement to continue to provide support service, warranty, or updates for a work that has been modified or installed by the recipient, or for the User Product in which it has been modified or installed. Access to a network may be denied when the modification itself materially and adversely affects the operation of the network or violates the rules and protocols for communication across the network.

Corresponding Source conveyed, and Installation Information provided, in accord with this section must be in a format that is publicly documented (and with an implementation available to the public in source code form), and must require no special password or key for unpacking, reading or copying.

## 7. Additional Terms.

"Additional permissions" are terms that supplement the terms of this License by making exceptions from one or more of its conditions. Additional permissions that are applicable to the entire Program shall be treated as though they were included in this License, to the extent that they are valid under applicable law. If additional permissions apply only to part of the Program, that part may be used separately under those permissions, but the entire Program remains governed by this License without regard to the additional permissions.

When you convey a copy of a covered work, you may at your option remove any additional permissions from that copy, or from any part of it. (Additional permissions may be written to require their own removal in certain cases when you modify the work.) You may place additional permissions on material, added by you to a covered work, for which you have or can give appropriate copyright permission.

Notwithstanding any other provision of this License, for material you add to a covered work, you may (if authorized by the copyright holders of that material) supplement the terms of this License with terms:

- a) Disclaiming warranty or limiting liability differently from the terms of sections 15 and 16 of this License; or
- b) Requiring preservation of specified reasonable legal notices or author attributions in that material or in the Appropriate Legal Notices displayed by works containing it; or
- c) Prohibiting misrepresentation of the origin of that material, or requiring that modified versions of such material be marked in reasonable ways as different from the original version; or
- d) Limiting the use for publicity purposes of names of licensors or authors of the material; or
- e) Declining to grant rights under trademark law for use of some trade names, trademarks, or service marks; or
- f) Requiring indemnification of licensors and authors of that material by anyone who conveys the material (or modified versions of it) with contractual assumptions of liability to the recipient, for any liability that these contractual assumptions directly impose on those licensors and authors.

All other non-permissive additional terms are considered "further restrictions" within the meaning of section 10. If the Program as you received it, or any part of it, contains a notice stating that it is governed by this License along with a term that is a further restriction, you may remove that term. If a license document contains a further restriction but permits

relicensing or conveying under this License, you may add to a covered work material governed by the terms of that license document, provided that the further restriction does not survive such relicensing or conveying.

If you add terms to a covered work in accord with this section, you must place, in the relevant source files, a statement of the additional terms that apply to those files, or a notice indicating where to find the applicable terms.

Additional terms, permissive or non-permissive, may be stated in the form of a separately written license, or stated as exceptions; the above requirements apply either way.

#### 8. Termination.

You may not propagate or modify a covered work except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to propagate or modify it is void, and will automatically terminate your rights under this License (including any patent licenses granted under the third paragraph of section 11).

However, if you cease all violation of this License, then your license from a particular copyright holder is reinstated (a) provisionally, unless and until the copyright holder explicitly and finally terminates your license, and (b) permanently, if the copyright holder fails to notify you of the violation by some reasonable means prior to 60 days after the cessation.

Moreover, your license from a particular copyright holder is reinstated permanently if the copyright holder notifies you of the violation by some reasonable means, this is the first time you have received notice of violation of this License (for any work) from that copyright holder, and you cure the violation prior to 30 days after your receipt of the notice.

Termination of your rights under this section does not terminate the licenses of parties who have received copies or rights from you under this License. If your rights have been terminated and not permanently reinstated, you do not qualify to receive new licenses for the same material under section 10.

#### 9. Acceptance Not Required for Having Copies.

You are not required to accept this License in order to receive or run a copy of the Program. Ancillary propagation of a covered work occurring solely as a consequence of using peer-to-peer transmission to receive a copy likewise does not require acceptance. However, nothing other than this License grants you permission to propagate or modify any covered work. These actions infringe copyright if you do not accept this License. Therefore, by modifying or propagating a covered work, you indicate your acceptance of this License to do so.

#### 10. Automatic Licensing of Downstream Recipients.

Each time you convey a covered work, the recipient automatically receives a license from the original licensors, to run, modify and propagate that work, subject to this License. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

An "entity transaction" is a transaction transferring control of an organization, or substantially all assets of one, or subdividing an organization, or merging organizations. If propagation of a covered work results from an entity transaction, each party to that transaction who receives a copy of the work also receives whatever licenses to the work the party's predecessor in interest had or could give under the previous paragraph, plus a right to possession of the Corresponding Source of the work from the predecessor in interest, if the predecessor has it or can get it with reasonable efforts.

You may not impose any further restrictions on the exercise of the rights granted or affirmed under this License. For example, you may not impose a license fee, royalty, or other charge for exercise of rights granted under this License, and you may not initiate litigation (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that any patent claim is infringed by making, using, selling, offering for sale, or importing the Program or any portion of it.

#### 11. Patents.

A "contributor" is a copyright holder who authorizes use under this License of the Program or a work on which the Program is based. The work thus licensed is called the contributor's "contributor version".

A contributor's "essential patent claims" are all patent claims owned or controlled by the contributor, whether already acquired or hereafter acquired, that would be infringed by some manner, permitted by this License, of making, using, or selling its contributor version, but do not include claims that would be infringed only as a consequence of further modification of the contributor version. For purposes of this definition, "control" includes the right to grant patent sublicenses in a manner consistent with the requirements of this License.

Each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free patent license under the contributor's essential patent claims, to make, use, sell, offer for sale, import and otherwise run, modify and propagate the contents of its contributor version.

In the following three paragraphs, a "patent license" is any express agreement or commitment, however denominated, not to enforce a patent (such as an express permission to practice a patent or covenant not to sue for patent infringement). To "grant" such a patent license to a party means to make such an agreement or commitment not to enforce a patent against the party.

If you convey a covered work, knowingly relying on a patent license, and the Corresponding Source of the work is not available for anyone to copy, free of charge and under the terms of this License, through a publicly available network server or other readily accessible means, then you must either (1) cause the Corresponding Source to be so available, or (2) arrange to deprive yourself of the benefit of the patent license for this particular work, or (3) arrange, in a manner consistent with the requirements of this License, to extend the patent license to downstream recipients. "Knowingly relying" means you have actual knowledge that, but for the patent license, your conveying the covered work in a country, or your recipient's use of the covered work in a country, would infringe one or more identifiable patents in that country that you have reason to believe are valid.

If, pursuant to or in connection with a single transaction or arrangement, you convey, or propagate by procuring conveyance of, a covered work, and grant a patent license to some of the parties receiving the covered work authorizing them to use, propagate, modify or convey a specific copy of the covered work, then the patent license you grant is automatically extended to all recipients of the covered work and works based on it.

A patent license is "discriminatory" if it does not include within the scope of its coverage, prohibits the exercise of, or is conditioned on the non-exercise of one or more of the rights that are specifically granted under this License. You may not convey a covered work if you are a party to an arrangement with a third party that is in the business of distributing software, under which you make payment to the third party based on the extent of your activity of conveying the work, and under which the third party grants, to any of the parties who would receive the covered work from you, a discriminatory patent license (a) in connection with copies of the covered work conveyed by you (or copies made from those copies), or (b) primarily for and in connection with specific products or compilations that contain the covered work, unless you entered into that arrangement, or that patent license was granted, prior to 28 March 2007.

Nothing in this License shall be construed as excluding or limiting any implied license or other defenses to infringement that may otherwise be available to you under applicable patent law.

## 12. No Surrender of Others' Freedom.

If conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot convey a covered work so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not convey it at all. For example, if you agree to terms that obligate you to collect a royalty for further conveying from those to whom you convey the Program, the only way you could satisfy both those terms and this License would be to refrain entirely from conveying the Program.

## 13. Use with the GNU Affero General Public License.

Notwithstanding any other provision of this License, you have permission to link or combine any covered work with a work licensed under version 3 of the GNU Affero General Public License into a single combined work, and to convey the resulting work. The terms of this License will continue to apply to the part which is the covered work, but the special requirements of the GNU Affero General Public License, section 13, concerning interaction through a network will apply to the combination as such.

#### 14. Revised Versions of this License.

The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the GNU General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies that a certain numbered version of the GNU General Public License "or any later version" applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that numbered version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of the GNU General Public License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

If the Program specifies that a proxy can decide which future versions of the GNU General Public License can be used, that proxy's public statement of acceptance of a version permanently authorizes you to choose that version for the Program.

Later license versions may give you additional or different permissions. However, no additional obligations are imposed on any author or copyright holder as a result of your choosing to follow a later version.

#### 15. Disclaimer of Warranty.

THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

#### 16. Limitation of Liability.

IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MODIFIES AND/OR CONVEYS THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

#### 17. Interpretation of Sections 15 and 16.

If the disclaimer of warranty and limitation of liability provided above cannot be given local legal effect according to their terms, reviewing courts shall apply local law that most closely approximates an absolute waiver of all civil liability in connection with the Program, unless a warranty or assumption of liability accompanies a copy of the Program in return for a fee.



## END OF TERMS AND CONDITIONS

### How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively state the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>  
Copyright (C) <year> <name of author>
```

This program is free software: you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation, either version 3 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program. If not, see <http://www.gnu.org/licenses/>.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program does terminal interaction, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
<program> Copyright (C) <year> <name of author>  
This program comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'.  
This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, your program's commands might be different; for a GUI interface, you would use an "about box".

You should also get your employer (if you work as a programmer) or school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary.

For more information on this, and how to apply and follow the GNU GPL, see <http://www.gnu.org/licenses/>.

The GNU General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License. But first, please read <http://www.gnu.org/philosophy/why-not-lgpl.html>.

-----libtiff-----

Copyright (c) 1988-1997 Sam Leffler

Copyright (c) 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

-----libjpeg-----

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

# LICENZA DEL SOFTWARE

**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LA PRESENTE LICENZA PRIMA DI USARE IL SOFTWARE. CON L'UTILIZZO DEL SOFTWARE SI ACCETTANO I TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA.**

## 1. Licenza

L'applicazione, la dimostrazione, il sistema e altro software correlato a questa Licenza, su disco, in memoria di sola lettura o su qualunque altro supporto (il "Software") e la relativa documentazione sono concessi in licenza all'utente da SHARP. L'utente è proprietario del disco sul quale è registrato il Software ma SHARP e/o i concessionari di licenza di SHARP conservano il titolo del Software e la relativa documentazione. La presente Licenza consente all'utente di usare il Software su uno o più computer connessi a una singola stampante e di eseguire una copia del Software in forma leggibile da macchine esclusivamente a scopo di backup. È necessario riprodurre su tale copia le informazioni di copyright di SHARP, le informazioni di copyright dei concessionari di licenza di SHARP e ogni altra legenda proprietaria di SHARP e/o dei suoi concessionari di licenza di che erano presenti sulla copia originale del Software. L'utente può anche trasferire tutti i propri diritti di licenza nel Software, la copia di backup del Software, la relativa documentazione e una copia della presente licenza a un'altra parte, purché l'altra parte legga e accetti i termini e le condizioni della presente Licenza.

## 2. Limitazioni

Il Software contiene materiale protetto da copyright, segreti commerciali e altro materiale proprietario di proprietà di SHARP e/o dei suoi concessionari di licenza e, per proteggere tale materiale, all'utente non è consentito decompilare, eseguire ingegneria inversa, disassemblare o tradurre in altro modo il Software in un formato comprensibile all'uomo. Non è consentito modificare, trasmettere in rete, affittare, noleggiare, prestare, distribuire o creare lavori derivati basati sul Software completo o parziale. Non è consentito trasmettere elettronicamente il Software da un computer a un altro o attraverso una rete.

## 3. Termine

La presente licenza resta valida fino al suo termine. L'utente può terminare la presente licenza in qualunque momento distruggendo il Software e la relativa documentazione nonché tutte le sue copie. La presente Licenza verrà terminata immediatamente senza preavviso da SHARP e/o dai concessionari di licenza di SHARP se l'utente non rispetterà una o più delle disposizioni della presente Licenza. Al termine della licenza l'utente dovrà distruggere il Software e la relativa documentazione nonché tutte le sue copie.

## 4. Leggi sull'esportazione

L'utente accetta e certifica che né il Software né altri dati tecnici ricevuti da SHARP, né un diretto prodotto di questi, verranno esportati al di fuori degli Stati Uniti tranne nel caso in cui ciò sia autorizzato e consentito dalle leggi e dai regolamenti degli Stati Uniti. Se il Software è stato legittimamente ottenuto dall'utente al di fuori degli Stati Uniti, l'utente accetta di non esportare nuovamente il Software né altri dati tecnici ricevuti da SHARP, né un diretto prodotto di questi, tranne nel caso in cui ciò sia autorizzato e consentito dalle leggi e dai regolamenti degli Stati Uniti e dalle leggi e dai regolamenti della giurisdizione in cui è stato ottenuto il Software.

## 5. Utenti finali governativi

Se si acquista il Software per conto di un'unità o agenzia del Governo degli Stati Uniti, si applicano le seguenti disposizioni. Il Governo accetta quanto segue:

- (i) se il Software viene fornito al Dipartimento della Difesa, il Software viene classificato come "Software Informatico Commerciale" e il Governo acquisisce solo "diritti limitati" sul Software e sulla sua documentazione così come definito nella clausola 252.227-7013 (c)(1) (Ott., 1988) del DFARS (Defense Federal Acquisition Regulation Supplement); e
- (ii) se il Software viene fornito a un'unità o agenzia diversa dal Dipartimento della Difesa, il Software viene classificato come "Commerciale" così come definito nella clausola 48 C.F.R. 2.101 e come "Software Informatico Commerciale" così come definito nella clausola 48 C.F.R. 12.212 e i diritti del Governo sul Software e sulla sua documentazione saranno definiti in base alla clausola 52.227-19 (c)(2) del FAR (Federal Acquisition Regulation) o, in caso della NASA, nella clausola 18-52.227-86 (d) del Supplemento NASA del FAR.

## **6. Garanzia limitata riguardo i supporti.**

SHARP garantisce che i dischetti su cui il Software è stato registrato sono esenti da difetti di materiale e di fabbricazione se impiegati in normali condizioni e per un periodo di novanta (90) giorni dalla data d'acquisto, come attestato da una copia della ricevuta d'acquisto. L'unica responsabilità di SHARP e/o dei suoi licenziatari, nonché il Vostro unico rimedio sarà la sostituzione del dischetto che non soddisfa la garanzia limitata in accordo alla presente clausola n° 6. Il disco sarà sostituito quando verrà restituito a SHARP o a un rappresentante autorizzato SHARP unitamente a una copia della ricevuta d'acquisto. SHARP non avrà responsabilità alcuna per la sostituzione di un dischetto danneggiato per infortunio, per un uso improprio o per un'applicazione erranea.

QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA RIGUARDANTE I DISCHETTI, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, HANNO UNA DURATA LIMITATA A NOVANTA (90) GIORNI A PARTIRE DALLA DATA DI CONSEGNA. QUESTA GARANZIA VI DA SPECIFICI DIRITTI DI NATURA LEGALE E VI CONSENTE DI AVERE ANCHE ALTRI DIRITTI VARIABILI DA GIURISDIZIONE A GIURISDIZIONE.

## **7. Limitazione di garanzia sul software**

L'utente riconosce espressamente e accetta che l'utilizzo del Software è esclusivamente a proprio rischio. Il Software e la relativa documentazione vengono forniti "COSÌ COME SONO" e senza garanzia di alcun tipo e SHARP e i concessionari di licenza di SHARP (ai fini delle disposizioni 6 e 7, SHARP e i concessionari di licenza di SHARP saranno definiti collettivamente "SHARP") NEGA ESPRESSAMENTE OGNI GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE, A SCOPO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SPECIFICO SCOPO. SHARP NON GARANTISCE CHE LE FUNZIONI CONTENUTE NEL SOFTWARE SODDISFERANNO I REQUISITI DELL'UTENTE NÉ CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SARÀ ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI, NÉ CHE DIFETTI NEL SOFTWARE VERRANNO CORRETTI. INOLTRE, SHARP NON GARANTISCE NÉ FORNISCE ALCUNA AFFERMAZIONE IN MERITO ALL'UTILIZZO O AI RISULTATI DELL'UTILIZZO DEL SOFTWARE O DELLA RELATIVA DOCUMENTAZIONE IN TERMINI DELLA LORO CORRETTEZZA, PRECISIONE, AFFIDABILITÀ O ALTRO. NESSUNA INFORMAZIONE E NESSUN AVVISO IN FORMA ORALE O SCRITTA FORNITI DA SHARP O DA UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI SHARP RAPPRESENTERANNO UNA GARANZIA O IN ALCUN MODO ESPANDERANNO LA PORTATA DELLA PRESENTE GARANZIA. SE IL SOFTWARE SI RIVELERÀ DIFETTOSO, L'UTENTE (NON SHARP NÉ UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI SHARP) SI ASSUMERÀ L'INTERO COSTO DI OGNI NECESSARIO INTERVENTO DI MANUTENZIONE, RIPARAZIONE O CORREZIONE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE, PERTANTO L'ESCLUSIONE SOPRACITATA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE ALL'UTENTE.

## **8. Limitazione di responsabilità**

IN NESSUN CASO, INCLUSA NEGLIGENZA, SHARP SARÀ RESPONSABILE PER DANNI INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEGUENZIALI RISULTANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE O LA RELATIVA DOCUMENTAZIONE, ANCHE SE SHARP O UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI SHARP SONO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE SOPRACITATA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE ALL'UTENTE.

In nessun caso la responsabilità totale di SHARP nei confronti dell'utente per tutti i danni, le perdite e cause di azione (derivanti dal contratto, illeciti (inclusa negligenza) o cagionati in altro modo) supereranno l'importo pagato dall'utente per il Software.

## **9. Legge di controllo e clausola salvatoria**

Per una parte del Software relativa ad Apple Macintosh e a Microsoft Windows, la presente Licenza sarà retta da e interpretata in conformità con le leggi dello stato della California e di Washington, rispettivamente. Se, per qualunque motivo, un tribunale della giurisdizione competente giudicasse inapplicabili una o più disposizioni della presente Licenza, o parti di esse, tale disposizione della Licenza verrà applicata nella massima misura consentita per realizzare l'intento delle parti e il resto della presente Licenza continuerà ad essere valida a tutti gli effetti.

## **10. Contratto completo**

La presente Licenza costituisce l'intero contratto tra i parti in merito all'utilizzo del Software e alla relativa documentazione e sostituisce tutti i precedenti o contemporanei accordi e contratti, per iscritto od orali, in merito a tale materia. Nessuna correzione o modifica della presente Licenza sarà vincolante se non per iscritto e firmata da un rappresentante debitamente autorizzato di SHARP.

